

# Manuale dell'utente **Tobii I-Series**

I-12

I-15



## Tobii I-Series Manuale dell'utente

Version 1.5

09/2014

Tutti i diritti riservati

© Tobii Technology AB

Le informazioni contenute in questo manuale sono di proprietà di Tobii Technology. La riproduzione, parziale o totale, senza la preventiva autorizzazione scritta di Tobii Technology è vietata.

I prodotti a cui viene fatto riferimento in questo documento possono essere marchi e/o marchi registrati dei rispettivi proprietari. L'editore e l'autore non riconoscono alcuna garanzia in merito a questi marchi.

Sebbene siano state prese tutte le possibili precauzioni nella preparazione di questo documento, l'editore e l'autore non si assumono alcuna responsabilità per eventuali errori o omissioni oppure per danni derivanti dall'uso delle informazioni contenute in questo documento o dei programmi e del codice sorgente forniti a corredo. In nessun caso l'editore e l'autore saranno responsabili per eventuali perdite di profitto o qualsiasi altro danno commerciale causato o presumibilmente causato direttamente o indirettamente dalle informazioni incluse in questo documento.

Il contenuto è soggetto a modifica senza preavviso.

Visitare il sito Tobii [www.tobii.com](http://www.tobii.com) per versioni aggiornate di questo documento.

I seguenti prodotti sono protetti dal brevetto statunitense 7,572,008:

- I-12 ET
- I-12 ETR
- I-15 ET
- I-15 ETR

Il tipo del dispositivo Tobii I-Series è indicato sull'etichetta posta sul retro.

# Indice

<b>1</b>	<b>Introduzione.....</b>	<b>1</b>
1.1	Spiegazione delle icone di avviso.....	1
1.2	Simboli e contrassegni.....	1
1.3	Uso previsto.....	3
1.3.1	Utilizzo portatile.....	4
1.3.2	Utilizzo montato.....	4
1.4	Contenuto della confezione.....	4
1.4.1	Tobii I-Series con Tobii Communicator.....	4
1.4.2	Tobii I-Series con DynaVox Compass.....	5
<b>2</b>	<b>Sicurezza.....</b>	<b>6</b>
2.1	Danni uditivi.....	6
2.2	Temperatura.....	6
2.3	Alimentatore e batterie.....	7
2.4	Montaggio.....	7
2.5	Emergenza.....	8
2.6	Infrarossi - Eye tracker.....	8
2.7	Epilessia.....	8
2.8	Elettricità.....	8
2.9	Sicurezza dei bambini.....	8
2.10	Controllo ambientale.....	8
2.11	Gaze Interaction.....	8
<b>3</b>	<b>Panoramica del dispositivo Tobii I-12 e I-15.....</b>	<b>9</b>
3.1	Funzioni principali.....	9
3.2	Layout del prodotto.....	9
3.2.1	Dispositivi Tobii I-12 e Tobii I-15.....	9
3.2.2	Porte, sensori e pulsanti del dispositivo.....	10
3.3	Software preinstallato.....	12
3.4	Configurazione del dispositivo.....	12
3.5	Accesso alla microSD-Card.....	13
3.5.1	Rimozione della scheda microSD-Card.....	13
3.5.2	Inserimento della microSD-Card.....	14
3.6	Piastra adattatore a rilascio rapido Tobii.....	14
3.6.1	Montaggio della piastra con adattatore a rilascio rapido Tobii.....	15
3.6.2	Rimozione della piastra con adattatore a rilascio rapido Tobii.....	15
<b>4</b>	<b>Batterie inserite nel dispositivo Tobii I-Series.....</b>	<b>16</b>
4.1	Batterie.....	16
4.1.1	Sostituzione a caldo (a computer acceso).....	16
4.2	Ricarica.....	16
4.2.1	Controllo del livello di carica.....	17
4.3	Inserimento e rimozione delle batterie.....	17
4.3.1	Inserimento delle batterie.....	17
4.3.2	Rimozione delle batterie.....	18
<b>5</b>	<b>Utilizzo di Tobii I-Series.....</b>	<b>19</b>
5.1	Avvio del dispositivo.....	19
5.1.1	Informazioni sulla password.....	19
5.1.2	Tobii I-Series Guida di benvenuto.....	19

5.2	Spegnimento del dispositivo .....	19
5.3	Utilizzo del dispositivo Tobii Gaze Interaction.....	20
5.3.1	Posizionamento.....	20
5.3.2	Volume di tracking.....	20
5.3.3	Finestra di Track Status.....	21
5.3.3.1	Mostrare il Track Status .....	21
5.3.4	Guida al posizionamento .....	21
5.4	Utilizzo di Windows Control .....	22
5.4.1	Tipo di Windows Control.....	22
5.4.2	Avvio e disabilitazione di Tobii Windows Control.....	23
5.4.3	Utilizzo di Gaze Selection .....	23
5.4.3.1	Barra delle applicazioni di Gaze Selection.....	23
5.4.3.2	Pulsanti di azione.....	25
5.4.3.3	Finestra funzioni in Windows 7 .....	26
5.4.3.4	Metodi di selezione: Puntamento oculare e Interruttore .....	26
5.4.3.4.1	Azioni permanenti e clic sinistro/tocco predefinito per Interruttore.....	27
5.4.3.4.2	Attivazione di un'azione con un pulsante della tastiera anziché un interruttore.....	27
5.4.3.5	Tastiera per puntamento oculare.....	27
5.4.3.6	Gaze Selection in combinazione con tastiere regionali.....	29
5.4.4	Utilizzo di Mouse Emulation.....	29
5.4.4.1	Posizionamento del menu Mouse Emulation.....	29
5.4.4.2	Selezione tramite clic con Windows Control in modalità Mouse Emulation .....	29
5.4.4.3	Ingrandimento con Windows Control in modalità Mouse Emulation .....	29
5.4.4.4	Selezione delle funzioni di Mouse Emulation.....	30
5.4.4.5	Sospensione di Windows Control in modalità Mouse Emulation.....	30
5.4.4.6	Scorrimento con Windows Control in modalità Mouse Emulation.....	30
5.5	Riattivazione del dispositivo Tobii I-Series con Gaze Interaction .....	31
5.6	Sospensione/ripresa di Gaze Interaction e sospensione del dispositivo Tobii I-Series con Gaze Interaction.....	32
5.7	Utilizzo delle fotocamere .....	33
5.8	Utilizzo del telecomando a infrarossi programmabile GEWA.....	33
5.8.1	Gestione del codice prodotto Tobii .....	33
5.9	Regolazione del volume.....	33
5.10	Regolazione del suono .....	33
5.11	Esecuzione di un ripristino delle impostazioni di fabbrica .....	34
5.12	Calibratura del touch screen .....	35
<b>6</b>	<b>Configurazione del dispositivo Tobii I-Series con Tobii I-Series Control Center .....</b>	<b>36</b>
6.1	Pulsanti.....	37
6.1.1	Riproduzione di un suono alla pressione .....	37
6.1.2	Disabilitazione di tutti i pulsanti.....	37
6.2	Monitor .....	38
6.2.1	Regolazione della luminosità .....	38
6.2.2	Rotazione del monitor .....	38
6.3	Interruttori.....	39
6.3.1	Riproduzione di un suono alla pressione .....	39
6.3.2	Configurazione di un interruttore di accensione .....	40

6.3.3	Configurazione di un interruttore di spegnimento .....	40
6.4	Wake-on-Gaze® .....	40
6.5	Wireless.....	41
6.5.1	WLAN .....	41
6.5.1.1	Gestione del codice prodotto Tobii .....	41
6.5.1.2	Abilitazione e disabilitazione della comunicazione WLAN .....	42
6.5.1.3	Connessione ad una rete WLAN .....	42
6.5.2	Bluetooth® per la comunicazione tramite cellulare.....	42
6.5.2.1	Gestione del codice prodotto Tobii .....	42
6.5.2.2	Abilitazione e disabilitazione della comunicazione Bluetooth® .....	42
6.5.2.3	Collegamento a un dispositivo Bluetooth® .....	43
6.6	Sicurezza .....	43
6.6.1	Audio.....	43
6.6.2	Controllo temperatura .....	43
6.6.2.1	Utilizzo del dispositivo .....	44
6.7	Codice prodotto Tobii .....	44
6.8	Configurazione e aggiornamenti .....	45
6.8.1	Tobii I-Series Guida di benvenuto .....	45
6.8.2	Tobii I-Series Update Notifier .....	46
6.9	Sistema.....	47
6.9.1	Versione e modello .....	47
6.9.2	Backup .....	47
6.9.2.1	Scheda profilo utente.....	48
6.9.2.2	Backup manuale effettuato dall'utente .....	48
6.9.2.3	Ripristino di file di backup effettuato dall'utente.....	48
6.9.2.4	Backup non eseguito .....	48
6.9.3	Eye Tracker .....	48
6.10	Creazione di collegamenti ad azioni.....	48
6.10.1	Azioni disponibili.....	49
6.10.2	Selezione di azioni .....	49
<b>7</b>	<b>Tobii Gaze Interaction Settings .....</b>	<b>51</b>
7.1	Accesso alle Tobii Gaze Interaction Settings .....	51
7.2	Calibratura.....	52
7.2.1	Avvio della calibratura .....	52
7.2.2	Interruzione della calibratura.....	52
7.2.3	Personalizzazione dell'occhio attivo .....	52
7.2.4	Miglioramento dei punti di calibratura .....	53
7.2.5	Rimozione dei punti di calibratura .....	54
7.2.6	Personalizzazione della calibratura .....	54
7.2.7	Personalizzazione dell'area di calibratura.....	55
7.3	Interazione.....	56
7.4	Profilo utente .....	57
7.4.1	Creazione di un nuovo profilo.....	57
7.4.2	Selezione del profilo utente corrente .....	58
7.4.3	Cancellazione di un profilo.....	58
7.5	Windows Control .....	58
7.5.1	Avvio automatico .....	58
7.5.2	Tipo di Windows Control.....	58
7.5.2.1	Gaze Selection .....	59
7.5.2.2	Mouse Emulation.....	59

	7.5.2.2.1	Velocità di controllo del mouse .....	59
	7.5.2.2.2	Misura ingrandimento e zoom .....	60
	7.5.2.2.3	Passa automaticamente da clic destro a clic sinistro .....	60
	7.5.2.2.4	Disattiva la funzionalità di scorrimento .....	60
	7.5.2.2.5	Cursori personalizzati .....	60
	7.5.2.2.6	Nascondi menu .....	60
7.6	Impostazioni del sistema .....		61
	7.6.1	Menu di sistema fuori schermo .....	61
	7.6.2	Guida al posizionamento .....	62
7.7	Informazioni di sistema .....		62
	7.7.1	Aggiornamento del firmware di Eye Tracker .....	62
<b>8</b>	<b>Impostazioni Gaze Selection .....</b>		<b>63</b>
8.1	Scheda delle impostazioni Generale .....		63
8.2	Scheda delle impostazioni Tastiera .....		64
8.3	Scheda delle impostazioni Barre delle applicazioni .....		64
	8.3.1	Ingrandisci clic sinistro/tocco .....	65
<b>9</b>	<b>Cura del prodotto .....</b>		<b>66</b>
9.1	Temperatura e umidità .....		66
	9.1.1	Utilizzo generale .....	66
	9.1.2	Trasporto e magazzinaggio .....	66
9.2	Pulizia .....		66
	9.2.1	Pulizia degli altoparlanti .....	66
9.3	Posizionamento .....		66
9.4	Trasporto del dispositivo Tobii I-Series .....		66
9.5	Smaltimento delle batterie .....		67
9.6	Smaltimento del dispositivo Tobii I-Series .....		67
<b>Allegato A</b>	<b>Supporto, garanzia e risorse per la formazione .....</b>		<b>68</b>
<b>Allegato B</b>	<b>Informazioni sulla conformità .....</b>		<b>69</b>
	B1.1	Per il dispositivo P15B .....	69
	B1.2	Per dispositivi portatili .....	69
<b>Allegato C</b>	<b>Stati operativi dei dispositivi .....</b>		<b>76</b>
<b>Allegato D</b>	<b>Temperatura massima consentita .....</b>		<b>78</b>
<b>Allegato E</b>	<b>Specifiche tecniche .....</b>		<b>79</b>
<b>Allegato F</b>	<b>Accessori approvati .....</b>		<b>84</b>

# 1 Introduzione

Grazie per aver acquistato un dispositivo Tobii I-Series di Tobii Technology.

Per ottenere prestazioni ottimali dal prodotto, leggere con attenzione il presente manuale.

Il dispositivo Tobii I-Series è disponibile in due diversi formati: Tobii I-12 con schermo da 12,1" e Tobii I-15 con schermo da 15". Tobii I-Series è un dispositivo Gaze Interaction ma può essere ordinato senza la funzione Gaze Interaction.

Questo manuale utente tratta:

- Il dispositivo Tobii I-Series, nei modelli Tobii I-12 e Tobii I-15.
- Tobii I-Series Control Center (per controllare il dispositivo e il codice prodotto Tobii).
- Funzioni di Tobii Gaze Interaction

## 1.1 Spiegazione delle icone di avviso

In questo manuale vengono utilizzati cinque (5) livelli di icone di avviso, descritti di seguito:



Viene utilizzato per informare l'utente in merito a un aspetto importante o che richiede una speciale attenzione.



Viene utilizzato per informare l'utente che un'azione potrebbe danneggiare o causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura.



Viene utilizzato per informare che ignorando l'avviso un'azione potrebbe causare danni all'utente.



Viene utilizzato per informare l'utente che un'azione potrebbe causare danni all'udito.



Viene utilizzato per informare l'utente che ignorando l'avviso un'azione potrebbe causare lesioni permanenti in caso di contatto prolungato con la cute.

## 1.2 Simboli e contrassegni

In questa sezione vengono fornite informazioni sui simboli utilizzati sul dispositivo Tobii I-Series, nonché sugli accessori o sull'imballaggio.

Simbolo o contrassegni	Descrizione
	Porta USB 3.0
	Porte USB 2.0
	Accensione
	Porta Ethernet RJ 45
<b>SWI</b>	Ingresso 1 da 3,5 mm

Simbolo o contrassegni	Descrizione
<b>SW2</b>	Ingresso 2 da 3,5 mm
	Connettore di alimentazione
	Jack cuffia da 3,5 mm
	Connettore per cavo HDMI 1.3
	Per scollegare la batteria destra
	Per scollegare la batteria sinistra
	Smaltire in conformità alle normative vigenti nel proprio paese.
<b>CE</b>	CE è l'acronimo di Conformità Europea e indica agli ufficiali doganali dell'Unione Europea che il prodotto è conforme a una o più direttive della Comunità Europea.
<b>FCC</b>	Questa è una marcatura di certificazione utilizzata su prodotti elettronici prodotti o venduti negli Stati Uniti per indicare che l'interferenza elettromagnetica generata dal dispositivo è inferiore ai limiti approvati dalla Federal Communications Commission.
	Certificato Cinese Obbligatorio
	Marcature di classificazione UL per Canada e Stati Uniti
	Conforme a RoHS
	Consultare il Manuale dell'utente
	Batteria ricaricabile Li-Ion. Riciclare o smaltire in modo appropriato
	Materiale riciclabile
	Marcature per inserimento in elenchi di dispositivi Tipo L e Tipo R per Canada e Stati Uniti
	Conforme ai requisiti EMC previsti in Australia

Simbolo o contrassegni	Descrizione
	Certificazione giapponese per apparecchiature e componenti elettrici/elettronici
	Riciclo in Cina
	Smaltire in conformità alle normative vigenti nel proprio paese.
	Apparecchio conforme alla classe di sicurezza II (isolamento rinforzato)
	Questa marcatura indica la polarità di uscita dei terminali sull'adattatore di alimentazione AC/DC.
	Marcatura per componenti riconosciuta in Canada e Stati Uniti
	Marcatura di sicurezza internazionale più nota. L'inserimento in questo elenco indica che il prodotto è stato testato in base allo standard IEC 60601-1
<b>IP43</b>	Classe di protezione del rivestimento contro l'ingresso di corpi estranei in conformità alla norma IEC 60529

### 1.3 Uso previsto

Tobii I-Series è un prodotto di Comunicazione Aumentativa Alternativa (CAA), un dispositivo di generazione voce appositamente concepito per consentire agli utenti di comunicare meglio e in modo più indipendente.

La principale finalità di Tobii I-Series è offrire un ausilio di comunicazione alle persone con problemi di linguaggio causati da lesioni, disabilità o patologie. Tale finalità si riflette nelle caratteristiche di questo dispositivo, tra cui batterie di lunga durata, qualità audio superiore, maggiore durabilità, funzioni incorporate per la connettività e il controllo ambientale.

Tobii I-Series è un dispositivo Gaze Interaction con eye tracker Tobii integrato (facoltativo) e un touch screen per l'accesso tramite tocco. Il dispositivo supporta due diversi orientamenti: uno, in verticale e montato (oppure appoggiato in verticale su una superficie appropriata) per l'uso di Gaze Interaction, e l'altro appoggiato su una superficie orizzontale per un miglior accesso tramite tocco. Oltre all'accesso tramite tocco, Tobii Gaze Interaction può essere utilizzato anche con altri metodi di immissione, tra cui sensori, tastiera e/o a scansione.

Il dispositivo Tobii I-Series è concepito principalmente per la comunicazione faccia a faccia e in seconda istanza per la comunicazione a lunga distanza, l'accesso tramite computer e l'interazione sociale online. Tobii I-Series consente all'utente di comunicare tramite testo o simboli per generare una voce sintetizzata (voce del computer) o digitalizzata (voce registrata) per la comunicazione faccia a faccia. Grazie ai numerosi metodi di comunicazione disponibili, gli utenti dei dispositivi Tobii I-Series possono raggiungere il loro pieno potenziale.

Il dispositivo Tobii I-Series mette a disposizione degli utenti numerose opzioni per comunicare con SMS, chat e chiamate vocali tramite Bluetooth®, con il cellulare, con il WiFi e Skype®, con Internet e l'e-mail, oltre ad altre applicazioni di terze parti, tra cui Facebook®.

Con il dispositivo Tobii I-Series, gli utenti possono sfruttare tutta la libertà e la flessibilità offerta dall'ambiente Microsoft® Windows, nonché, se lo desiderano, controllare la TV ed altri apparecchi domestici tramite il telecomando a infrarossi programmabile GEWA.

Il dispositivo Tobii I-Series è conforme alla definizione di attrezzatura medica durevole (DME) ed è registrato come dispositivo medico di Classe 1. Il dispositivo Tobii I-Series è disponibile in due (2) formati e come dispositivo di generazione voce dedicato (bloccato).

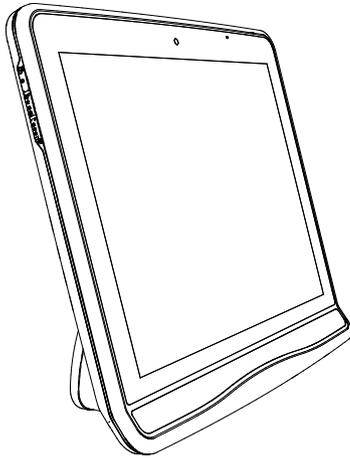


Il dispositivo Tobii I-Series non deve intendersi come un sistema di ausilio alla sopravvivenza.  
In caso di malfunzionamento, l'utente non può utilizzare il dispositivo Tobii I-Series per comunicare.

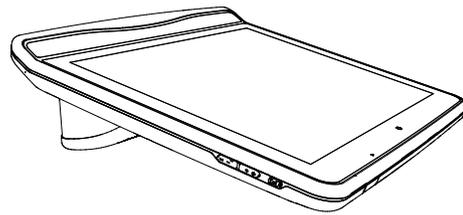
### 1.3.1 Utilizzo portatile

Un dispositivo Tobii I-Series portatile può essere utilizzato in due (2) diverse posizioni.

- Orientamento verticale
- Orientamento in appoggio



**Orientamento verticale**



**Orientamento in appoggio**

L'orientamento **verticale** è ottimizzato per gli utenti di Gaze Interaction, mentre quello in **appoggio** è ideale per gli utenti che utilizzano la scansione o l'interfaccia tramite tocco.

### 1.3.2 Utilizzo montato

Il dispositivo Tobii I-Series può essere fissato a diversi sistemi di montaggio. Montare sul dispositivo la piastra Tobii con adattatore a rilascio rapido. Tale piastra è compatibile con i seguenti sistemi di supporto:

- Daessy
- REHAdapt

Per ulteriori informazioni, vedere *3.6 Piastra adattatore a rilascio rapido Tobii, pagina 14* e *Allegato F Accessori approvati, pagina 84*.

## 1.4 Contenuto della confezione



**Conservare il materiale dell'imballaggio originale del dispositivo Tobii I-Series.**

Nel caso in cui fosse necessario restituire il dispositivo a Tobii per richiedere la sostituzione o la riparazione in garanzia, è necessario utilizzare per la spedizione l'imballaggio originale o un suo equivalente.

### 1.4.1 Tobii I-Series con Tobii Communicator

I seguenti articoli sono contenuti nella scatola del dispositivo Tobii I-Series:

- 1 dispositivo (da 12" o 15")
- 1 eye tracker (integrato)
- 1 piastra con adattatore a rilascio rapido Tobii
- 2 Batterie
- 1 alimentatore
- 1 licenza per Windows 7 Home Premium

- 1 Tobii Communicator (preinstallato)
- 1 Tobii Sono Suite (preinstallato)
- 1 chiavetta USB con Tobii Communicator e Tobii Sono Suite
- 1 Manuale dell'utente di I-Series (sul dispositivo sotto forma di documento PDF)
- 1 Guida rapida (in formato cartaceo)
- 1 Guida introduttiva - Nozioni di base di Tobii Communicator TC 4.8 (in formato cartaceo)
- Documenti relativi alla sicurezza e alla conformità
- Garanzia

## 1.4.2 Tobii I-Series con DynaVox Compass

I seguenti articoli sono contenuti nella scatola del dispositivo Tobii I-Series:

- 1 dispositivo (da 12" o 15")
- 1 eye tracker (integrato)
- 1 piastra con adattatore a rilascio rapido Tobii
- 2 Batterie
- 1 alimentatore
- 1 licenza per Windows 7 Home Premium
- 1 DynaVox Compass (preinstallato)
- 1 Manuale dell'utente di I-Series (sul dispositivo sotto forma di documento PDF)
- 1 Guida rapida (in formato cartaceo)
- Documenti relativi alla sicurezza e alla conformità
- Garanzia

## 2 Sicurezza

Il dispositivo Tobii I-Series è stato testato e approvato e soddisfa i requisiti di tutte le norme e specifiche elencate nella sezione *Allegato B Informazioni sulla conformità, pagina 69* di questo manuale e nella sezione *Allegato E Specifiche tecniche, pagina 79*, incluso, tra gli altri, lo standard per dispositivi medici (Classe 1/Tipo B). Tuttavia, per utilizzare il dispositivo Tobii I-Series in condizioni di sicurezza, è necessario tenere presenti alcune avvertenze:



**Non sono consentite modifiche a questa apparecchiatura.**



Il dispositivo Tobii I-Series non deve essere inteso come sistema di ausilio alla sopravvivenza, pertanto è essenziale non farvi affidamento in caso di malfunzionamento dovuto a interruzione dell'alimentazione o ad altre cause.



Il distacco di piccole parti dal dispositivo Tobii I-Series potrebbe comportare il rischio di soffocamento.



Il dispositivo Tobii I-Series non deve essere esposto o utilizzato in caso di temporale o condizioni meteo diverse da quelle descritte nelle specifiche tecniche del dispositivo Tobii I-Series stesso.



Il dispositivo Tobii I-Series deve essere utilizzato solo con gli accessori specifici per Tobii I-Series e con i quali vengono fornite apposite istruzioni di montaggio.



Bambini piccoli o persone con disabilità cognitive non devono avere accesso o usare il dispositivo Tobii I-Series senza la supervisione di un adulto.



Non attaccare decorazioni o biglietti adesivi sullo schermo del dispositivo Tobii I-Series in quanto potrebbero interferire con le prestazioni del dispositivo Gaze Interaction o del touch screen.

### 2.1 Danni uditivi



L'uso di auricolari, cuffie o altoparlanti ad alto volume può causare la perdita permanente dell'udito. Per evitare che questo accada, mantenere il volume ad un livello sicuro. A lungo termine è possibile desensibilizzarsi a livelli di suono elevati, che al momento sembrano accettabili ma che danneggiano l'udito. Se si hanno sintomi quali ronzii nelle orecchie, abbassare il volume o smettere di usare le cuffie/auricolari. Più alto è il volume, meno tempo è necessario per danneggiare l'udito.

Gli esperti di udito raccomandano i seguenti accorgimenti per proteggere l'udito:

- Limitare la durata dell'uso di cuffie o auricolari con alto volume.
- Non aumentare il volume per coprire ambienti rumorosi.
- Diminuire il volume se non si sentono le parole delle persone vicine.

Per stabilire un livello di volume sicuro:

- Impostare il volume ad un livello basso.
- Aumentare lentamente il volume fino a quando si sente chiaramente ed agevolmente, senza distorsioni.

### 2.2 Temperatura



Questo dispositivo supporta due diverse modalità di utilizzo, ovvero Portatile e Montato. Quando è attiva la modalità Montato, il dispositivo può essere utilizzato a temperature più elevate. La temperatura ambientale massima consentita viene impostata sul livello massimo. Se il dispositivo viene utilizzato in questa modalità per un periodo prolungato e a diretto contatto con la pelle, può raggiungere temperature che potrebbero causare lesioni permanenti all'utente. Nella modalità Portatile il limite massimo di temperatura per lo spegnimento del dispositivo viene impostato su un valore più basso, pertanto non comporta rischi in caso di contatto prolungato con la pelle. Scegliere la modalità Montato solo quando il dispositivo è fissato a una sedia a rotelle, a un tavolo o a un altro supporto con un sistema di montaggio adeguato.



Se il dispositivo Tobii I-Series è utilizzato in ambienti caldi o sotto la luce diretta del sole, le sue superfici potrebbero diventare calde. Il dispositivo include un sensore per il controllo della temperatura. Se vengono rilevate temperature superiori a quelle specificate in *Tabella D.1 Temperatura massima consentita, pagina 78* per le modalità Portatile e Montato, per evitare lesioni all'utente, il dispositivo passerà automaticamente alla modalità arresto o ibernazione di Windows, a seconda della configurazione del pulsante di accensione di Windows. Può essere necessario far trascorrere del tempo prima di poter riavviare il dispositivo Tobii I-Series, che può aver bisogno di raffreddarsi.

## 2.3 Alimentatore e batterie



Il dispositivo Tobii I-Series utilizza batterie Litio-Ion. Queste batterie hanno una gamma di temperatura di stoccaggio compresa tra -20 °C e 40 °C entro 6 mesi.

Tenere presente che l'utilizzo in ambienti caldi può influire sulla ricarica delle batterie. Per consentire la corretta ricarica delle batterie, la temperatura interna deve essere compresa tra 0 °C e 45 °C. Se la temperatura interna delle batterie è superiore a 45 °C, le batterie non vengono caricate.

Spostare il dispositivo Tobii I-Series e le batterie in un ambiente più fresco per consentire la corretta ricarica delle batterie.



Evitare di esporre le batterie al fuoco o a temperature superiori a 50 °C. Situazioni del genere possono provocare il malfunzionamento delle batterie, la produzione di calore e la possibilità di combustione o esplosione. Prestare attenzione al fatto che temperature anche superiori a quelle menzionate possono essere raggiunte, ad esempio, nel portabagagli di un'auto in una giornata calda. Quindi è probabile che lasciare il dispositivo, con le batterie installate, in un portabagagli caldo possa portare a malfunzionamenti.



Non smontare o danneggiare la batteria. Seguire le leggi e regolamentazioni ambientali applicabili nell'area di residenza al momento di smaltire le batterie.



Per un uso sicuro del dispositivo Tobii I-Series, utilizzare solamente caricabatteria, batterie ed accessori approvati da Tobii Technology.



Non aprire o modificare l'alloggiamento di metallo del dispositivo Tobii I-Series o l'alimentazione, poiché potrebbe provocare l'esposizione a voltaggio potenzialmente pericoloso. Il dispositivo non contiene parti che richiedono manutenzione. Se il dispositivo Tobii I-Series o gli accessori sono danneggiati meccanicamente, **non usarli**.



Se le batterie non sono cariche o se il dispositivo Tobii I-Series non è alimentato tramite l'alimentatore, il dispositivo Tobii I-Series si spegnerà.



Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire solo da un tecnico del servizio di assistenza.



Non collegare ai connettori del dispositivo Tobii I-Series dispositivi dotati di alimentatore non per uso medico.



Il connettore dell'alimentatore o la spina staccabile viene utilizzato come dispositivo di scollegamento dalla rete elettrica, pertanto posizionare il dispositivo Tobii I-Series in modo che risulti agevole scollegare la spina.



Per la spedizione delle batterie Litio-Ion si applicano norme speciali. Se lasciate cadere, schiacciate o cortocircuitate, queste batterie possono rilasciare calore e bruciare. Sono inoltre pericolose in caso di incendi.

Fare riferimento alle norme IATA per la spedizione di batterie o celle ai metalli o agli ioni di litio:  
[http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous\\_goods/Pages/lithium\\_batteries.aspx](http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx)

## 2.4 Montaggio



Per il montaggio dei dispositivi Tobii I-Series attenersi alle istruzioni del PRODUTTORE di supporti approvati. Tobii Technology o i suoi addetti non sono responsabili di danni a proprietà o lesioni a persone causate dalla caduta di un dispositivo Tobii I-Series utilizzato in modalità Montato. Il montaggio di un dispositivo Tobii I-Series viene effettuato a rischio e pericolo dell'utente.

## 2.5 Emergenza



Non fare affidamento sul dispositivo per chiamate di emergenza o transazioni bancarie. Raccomandiamo di avere altri metodi di comunicazione in situazioni di emergenza. Le transazioni bancarie devono essere eseguite solamente con un sistema raccomandato ed approvato dalla banca.

## 2.6 Infrarossi - Eye tracker



Quando attivo, il dispositivo Tobii I-Series emette luce a raggi infrarossi pulsati. Alcuni dispositivi medici possono essere disturbati da radiazioni e/o luci a raggi infrarossi. Non utilizzare Tobii I-Series in prossimità di tali dispositivi medici per evitare di comprometterne l'accuratezza o la funzionalità.

## 2.7 Epilessia



Persone con **epilessia fotosensibile** sono soggette ad attacchi epilettici o perdita di coscienza se esposte ad un certo tipo di luci lampeggianti o motivi di luce nella vita quotidiana. Ciò può accadere anche se la persona non ha precedenti medici di epilessia o non ha mai avuto un attacco epilettico.

Una persona con epilessia fotosensibile ha probabilmente problemi con schermi televisivi, alcuni videogiochi e lampade fluorescenti lampeggianti. Queste persone potrebbero avere un attacco epilettico guardando particolari immagini o motivi su uno schermo, o se esposte alle sorgenti di luce di un eye tracker. Circa il 3-5% di coloro che soffrono di epilessia hanno questo tipo di epilessia fotosensibile. Molte persone con epilessia fotosensibile vedono una specie di "aura" o avvertono sensazioni particolari prima di un attacco. Se si avverte un senso di malessere durante l'uso, distogliere lo sguardo dall'eye tracker.

## 2.8 Elettricità



Non aprire l'alloggiamento di metallo del dispositivo Tobii I-Series, poiché potrebbe provocare l'esposizione a voltaggio potenzialmente pericoloso. Il dispositivo non contiene parti che richiedono manutenzione.

## 2.9 Sicurezza dei bambini



I dispositivi Tobii I-Series sono sistemi elettronici e computerizzati all'avanguardia, e come tali sono composti da numerose parti assemblate. Nelle mani di un bambino, alcune di queste parti possono staccarsi dal dispositivo e costituire un rischio di soffocamento o un pericolo di altro tipo per il bambino.

Bambini piccoli non devono avere accesso o usare il dispositivo senza la supervisione di un adulto.

## 2.10 Controllo ambientale



Non fare affidamento esclusivamente sul telecomando a infrarossi programmabile GEWA (unità di controllo ambientale) come unico metodo di interazione con dispositivi controllati a raggi infrarossi.

## 2.11 Gaze Interaction



Alcune persone possono risentire di una certa fatica (a causa della focalizzazione intenzionale e della concentrazione) o di occhi asciutti (a causa dei battiti di ciglia meno frequenti) nei primi periodi di uso di Gaze Interaction. Se si risente di fatica o di occhi asciutti, iniziare lentamente e limitare la lunghezza delle sessioni di Gaze Interaction. Gocce lubrificanti possono aiutare contro gli occhi asciutti.

# 3 Panoramica del dispositivo Tobii I-12 e I-15

## 3.1 Funzioni principali

I dispositivi Tobii I-Series supportano molte funzioni integrate. Alcune sono standard ed altre possono essere ordinate come optional.

**Funzioni standard:** 2 × fotocamere, 1 × microfono, 2 × altoparlanti, 1 × unità di controllo ambientale (ECU), 1 × Bluetooth® (per cellulari, ecc.) e 1 × WLAN (Wireless Local Area Network).

**Funzioni RF Free: Funzioni standard:** 2 × fotocamere, 1 × microfono, 2 × altoparlanti e 1 × unità di controllo ambientale (ECU)

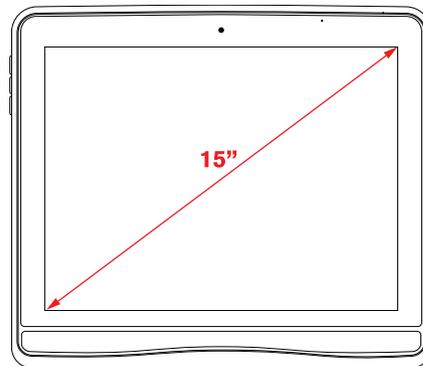
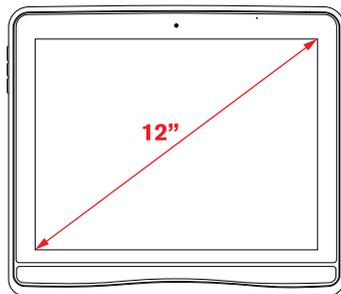
**Funzione aggiuntiva:** Gaze Interaction.

È possibile acquistare la funzione aggiuntiva con l'ordine iniziale oppure come codice prodotto Tobii aggiuntivo dopo la consegna, ad eccezione di Gaze Interaction per il tipo I-12 R che deve essere inviato a Tobii per l'aggiornamento. Per ordinare un codice prodotto Tobii o Gaze Interaction per il tipo I-12 R, contattare il Servizio clienti Tobii, il rivenditore o il rappresentante locale.

## 3.2 Layout del prodotto

Un dispositivo Tobii I-Series è dotato di schermo LED a colori, retroilluminato, capacitivo e touch screen. Il dispositivo Tobii I-12 ha uno schermo da 12,1" con una risoluzione di 1024 × 768 pixel. Il dispositivo Tobii I-15 ha uno schermo da 15" con una risoluzione di 1024 × 768 pixel.

### 3.2.1 Dispositivi Tobii I-12 e Tobii I-15



### 3.2.2 Porte, sensori e pulsanti del dispositivo

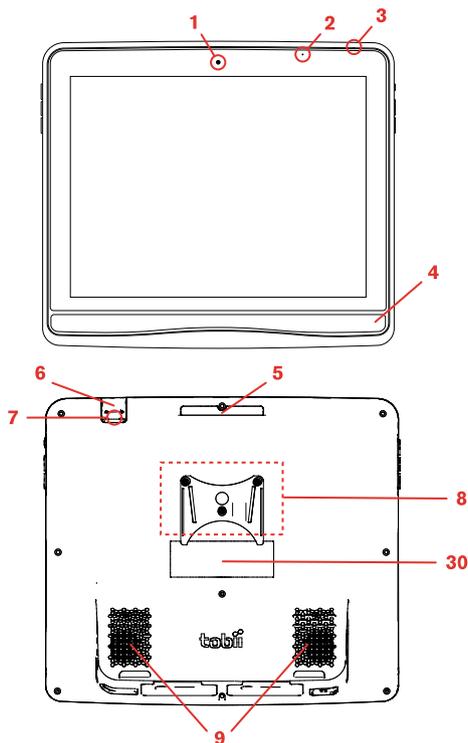


Figura 3.1 Fronte e retro

Posizione	Descrizione	Posizione	Descrizione
1	Webcam 2 MP FF (fuoco fisso)	6	Telecomando a infrarossi programmabile GEWA (trasmettitore)  Questa porta è solo per Trasmissione Segnali IR. Per programmare il dispositivo, utilizzare la porta in posizione 27 nel <i>Figura 3.2 Lati inferiore, sinistro e destro, pagina 11</i>
2	Sensore di illuminazione	7	Fotocamera 5 MP AF (messa a fuoco automatica)
3	Microfono	8	Montaggio
4	Eye tracker (integrato, se incluso)	9	Altoparlanti
5	Impugnatura per il trasporto	30	Etichetta

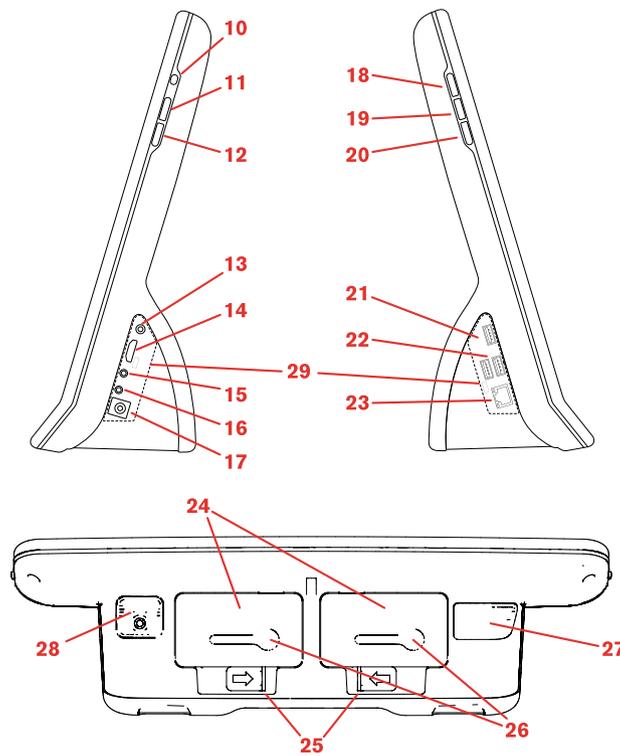


Figura 3.2 Latì inferiore, sinistro e destro

Posizione	Descrizione	Posizione	Descrizione
10	Pulsante di alimentazione	20	Pulsante di menu
11	Pulsante per aumento volume	21	Connettore USB 3.0
12	Pulsante per riduzione volume	22	2 × connettori USB 2.0
13	Jack cuffia da 3,5 mm	23	Connettore di rete RJ45
14	Connettore per cavo HDMI 1.3	24	Batteria
15	Ingresso 1	25	Blocco a scorrimento per la batteria
16	Ingresso 2	26	Indicatore della batteria
17	Connettore di alimentazione	27	Telecomando a infrarossi programmabile GEWA (trasmettitore e ricevitore) Utilizzare questa porta per programmare il telecomando GEWA da Tobii Communicator / DynaVox Compass.
18	Pulsante di accesso rapido 1 (configurabile)	28	Scheda microSD (sotto il coperchio)
19	Pulsante di accesso rapido 2 (configurabile)	29	Coperture di protezione I/O (per conformità a IP43)



Non forzare mai durante l'inserimento di un connettore nella porta. Se il connettore e la porta non si collegano facilmente, probabilmente non combaciano. Assicurarsi che il connettore combaci con la porta e che sia posizionato correttamente in relazione alla porta.

Prestare particolare attenzione con i connettori USB.

### 3.3 Software preinstallato

Il dispositivo Tobii I-Series viene consegnato con tutto il software necessario e ordinato installato e pronto all'uso. Nel caso in cui risultasse necessaria una reinstallazione, eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica. Per ulteriori informazioni, vedere [5.11 Esecuzione di un ripristino delle impostazioni di fabbrica, pagina 34](#).

Il codice prodotto per Windows® è indicato sul retro del dispositivo Tobii I-Series.

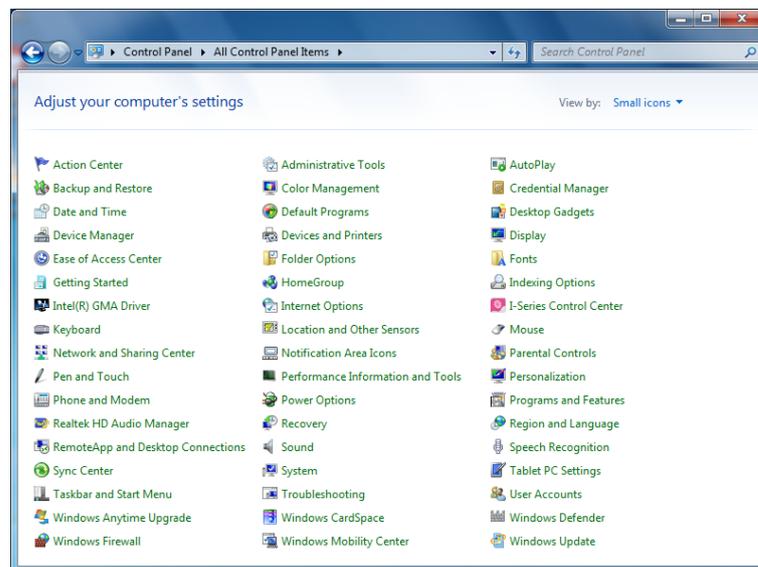
### 3.4 Configurazione del dispositivo

Per configurare le funzioni hardware del dispositivo, utilizzare **Tobii I-Series Control Center** preinstallato. Accedere a **Tobii I-Series Control Center** in uno dei seguenti modi:

- Fare doppio clic sul collegamento **Tobii I-Series Control Center** sul desktop .

oppure

- Passare a **menu Start > Pannello di controllo**.



- Se il pannello di controllo è in visualizzazione classica, fare doppio clic su **Tobii I-Series Control Center**, .  
Se il Pannello di controllo è in visualizzazione per categorie, selezionare **Visualizza per: > Icone piccole o Icone grandi** e fare doppio clic su **Tobii I-Series Control Center**

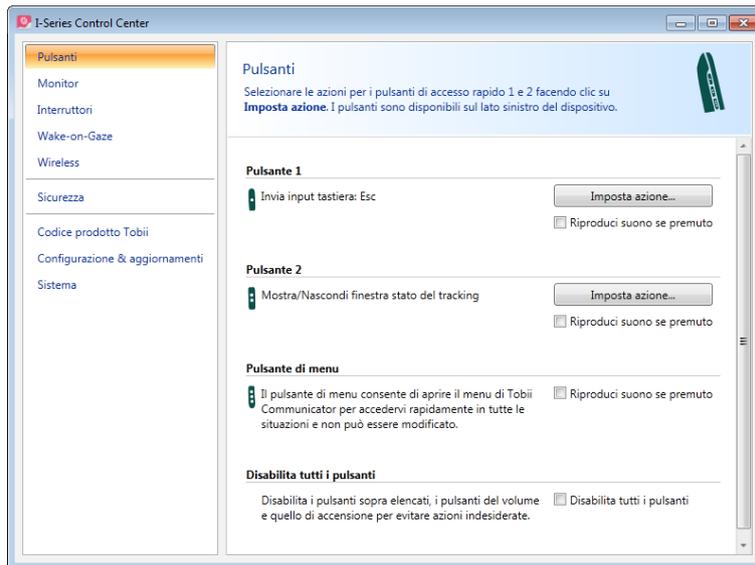
oppure

- Passare a **menu Start > Tutti i programmi > Tobii > Tobii I-Series > Tobii I-Series Control Center**.

- Fare clic su **Tobii I-Series Control Center**, .

oppure

- Attraverso il software di comunicazione installato nel dispositivo.



Nell'elenco a sinistra selezionare quale configurazione hardware si vuole modificare. Le diverse impostazioni verranno visualizzate nell'area a destra. Le modifiche vengono applicate immediatamente.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione del dispositivo Tobii I-Series con Tobii I-Series Control Center, vedere *6 Configurazione del dispositivo Tobii I-Series con Tobii I-Series Control Center, pagina 36*.

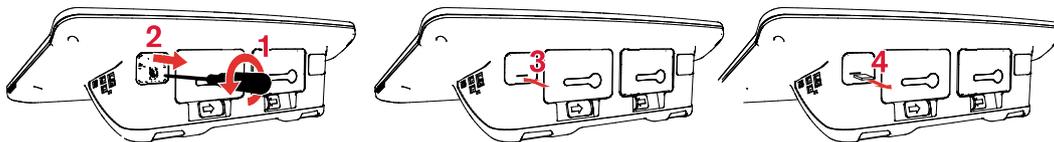


Ovunque sia presente questa icona, , viene visualizzata una finestra informativa quando si posiziona per qualche istante il puntatore del mouse sull'icona o si tocca l'icona sullo schermo.

## 3.5 Accesso alla microSD-Card

La scheda microSD (posizione 28 nella *Figura 3.2 Lati inferiore, sinistro e destro, pagina 11*) è installata nel dispositivo Tobii I-Series per default.

### 3.5.1 Rimozione della scheda microSD-Card



Per rimuovere la microSD-Card:

1. Posizionare il dispositivo Tobii I-Series a faccia in giù su una superficie piana.
2. Utilizzare un cacciavite Phillips per rimuovere la vite di fissaggio del coperchio.
3. Rimuovere il coperchio.
4. Premere per rilasciare la microSD-Card.
5. Estrarre la scheda dall'alloggiamento.
6. Riposizionare il coperchio.
7. Serrare la vite con un cacciavite Phillips in modo da fissare il coperchio in posizione.

### 3.5.2 Inserimento della microSD-Card.



Per installare la microSD-Card:

1. Posizionare il dispositivo Tobii I-Series a faccia in giù su una superficie piana.
2. Utilizzare un cacciavite Phillips per rimuovere la vite di fissaggio del coperchio.
3. Rimuovere il coperchio.
4. Inserire delicatamente la microSD-Card nell'alloggiamento.

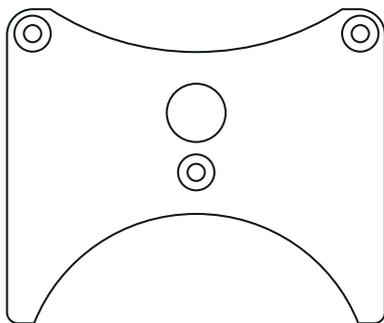


Non forzare durante l'inserimento della microSD-Card. Se non si riesce a inserire facilmente la microSD-Card nell'alloggiamento, è probabile che non siano allineati.

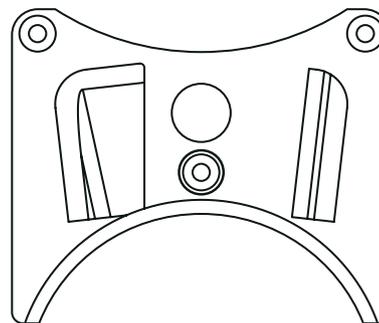
5. Riposizionare il coperchio.
6. Serrare la vite con un cacciavite Phillips in modo da fissare il coperchio in posizione.

## 3.6 Piastra adattatore a rilascio rapido Tobii

La piastra adattatore a rilascio rapido Tobii ha due lati:



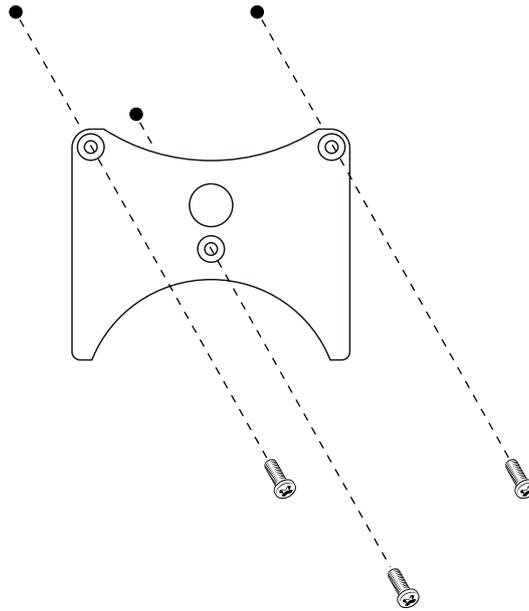
Daessy



REHAdapt

Per poter utilizzare il sistema di montaggio, assicurarsi che il lato desiderato della piastra con adattatore a rilascio rapido Tobii sia rivolto nella direzione opposta rispetto al dispositivo Tobii I-Series.

### 3.6.1 Montaggio della piastra con adattatore a rilascio rapido Tobii



Per montare la piastra con adattatore a rilascio rapido Tobii:

1. Posizionare il dispositivo Tobii I-Series a faccia in giù su una superficie piana.
2. Selezionare il lato desiderato della piastra. Vedere *1.3.2 Utilizzo montato, pagina 4*.
3. Posizionare la piastra sul dispositivo con il lato desiderato rivolto nella direzione opposta rispetto all'unità.
4. Serrare le tre (3) viti con un cacciavite Torx T20 per fissare la piastra all'unità.

### 3.6.2 Rimozione della piastra con adattatore a rilascio rapido Tobii

Per rimuovere la piastra con adattatore a rilascio rapido Tobii:

1. Posizionare il dispositivo Tobii I-Series a faccia in giù su una superficie piana.
2. Utilizzare un cacciavite Torx T20 per rimuovere le tre (3) viti che fissano la piastra all'unità.
3. Rimuovere la piastra.

# 4 Batterie inserite nel dispositivo Tobii I-Series

## 4.1 Batterie

Il dispositivo Tobii I-Series prevede due vani batteria. Le batterie sono dello stesso formato e capacità sia per Tobii I-12 che per I-15. Vedere *Allegato E Specifiche tecniche, pagina 79*.

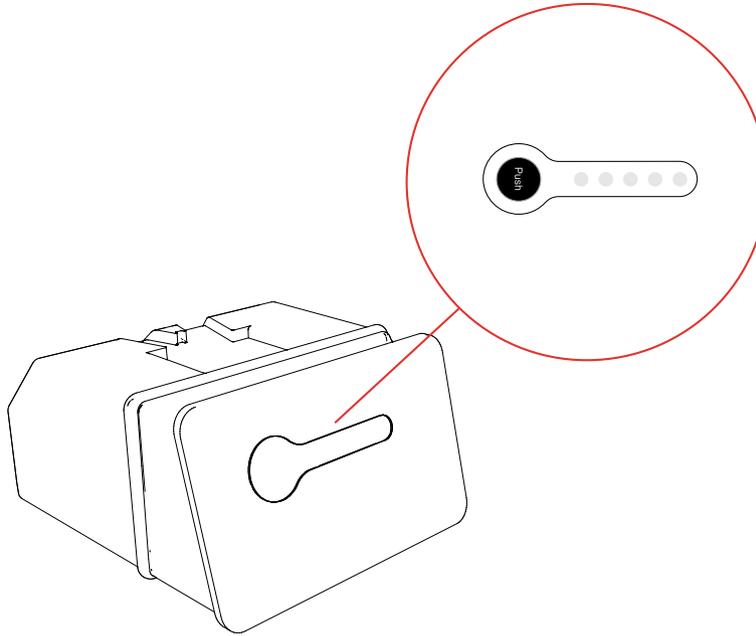


Figura 4.1 Batteria con indicatore di capacità residua

### 4.1.1 Sostituzione a caldo (a computer acceso)

È possibile rimuovere/sostituire una batteria senza spegnere il dispositivo Tobii I-Series, a patto che la batteria rimanente sia carica a sufficienza. Per mantenere il dispositivo in funzionamento, la batteria deve avere almeno il 10% di carica residua.



Prima di rimuovere l'altra batteria, attendere qualche secondo per consentire al dispositivo Tobii I-Series di rilevare la nuova batteria inserita.

## 4.2 Ricarica

Ricaricare le batterie utilizzando esclusivamente l'adattatore in dotazione, o utilizzando il caricabatterie da tavolo del dispositivo Tobii I-Series (non in dotazione, acquistabile separatamente). Quando il dispositivo Tobii I-Series è spento e l'adattatore è collegato, il caricamento di batterie completamente scariche può richiedere fino a cinque ore. È possibile utilizzare il dispositivo mentre le batterie sono in ricarica, anche se ciò comporta un allungamento del tempo necessario alle batterie per raggiungere la piena capacità.



Le batterie verranno caricate solo quando la capacità è inferiore o pari al 95%.

La vita utile prevista delle batterie corrisponde a 500 cicli di carica/discarica. Dopodiché la capacità della batteria diminuirà del 20% circa quanto a tempo di utilizzo.

Per le temperature di stoccaggio e di caricamento delle batterie, vedere 2 *Sicurezza, pagina 6*.

### 4.2.1 Controllo del livello di carica

Per visualizzare la carica rimanente della batteria installata sul dispositivo, fare clic sull'icona della batteria, , nell'area di comunicazione.



È anche possibile controllare lo stato della batteria in qualsiasi momento premendo il tasto di indicazione sulla batteria. Cinque LED (diodi luminosi) indicheranno il livello di carica rimanente. Ad esempio, tre LED accesi indicano il 60% di carica residua. Vedere *Figura 4.1 Batteria con indicatore di capacità residua, pagina 16*.

Durante la ricarica, l'indicatore LED di carica alta lampeggia.

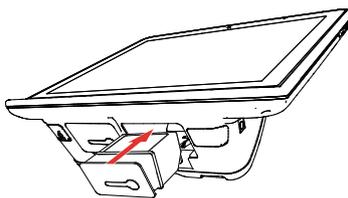
 Il LED di capacità minima (il LED "20") lampeggia anche se la capacità della batteria scende sotto il 10% e viene premuto il pulsante di indicazione. Quindi non considerare il lampeggiamento dell'indicatore del 20% come una garanzia di carica.

 Se le batterie sono completamente scariche (e ciò può avvenire se si lascia una batteria scarica inserita nel dispositivo Tobii I-Series senza aver connesso l'adattatore), è possibile che al momento della riconnessione dell'adattatore al dispositivo Tobii I-Series o al caricabatterie da tavolo, non sia visibile nessuna indicazione di ricarica. Possono essere necessari fino a 20 minuti prima che appaia l'indicazione LED di ricarica in corso. La batteria VIENEricaricata anche durante questo periodo, ma si tratta di una ricarica di ripristino, che porta la batteria al livello necessario per cominciare la ricarica normale.

## 4.3 Inserimento e rimozione delle batterie

Per ragioni di sicurezza, il dispositivo della Tobii I-Series viene consegnato senza le batterie inserite. Le batterie vengono fornite con una carica parziale. È possibile utilizzare subito il dispositivo Tobii I-Series. Si raccomanda comunque di caricare le batterie per almeno due ore prima di usare il dispositivo.

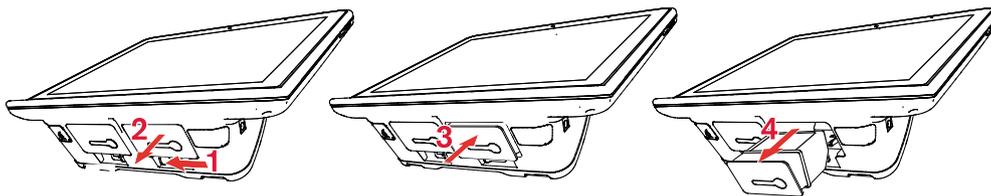
### 4.3.1 Inserimento delle batterie



Per inserire le batterie:

1. Inserire la batteria nell'apposito vano.
2. Premere la batteria finché non si blocca in posizione. Un clic confermerà che la batteria è correttamente inserita.

### 4.3.2 Rimozione delle batterie



Se il dispositivo Tobii I-Series è posizionato con orientamento verticale:

1. Premere il blocco di scorrimento della batteria sul lato.
2. Estrarre la batteria (si bloccherà dopo circa 1 cm).
3. Sollevare leggermente la batteria, prestando attenzione a non reinsertirla.
4. Estrarre la batteria dall'apposito vano.

Se il dispositivo Tobii I-Series è posizionato con orientamento in appoggio:

1. Posizionare il dispositivo Tobii I-Series a faccia in giù su una superficie piana.
2. Premere il blocco di scorrimento della batteria sul lato.
3. Estrarre la batteria dall'apposito vano.

# 5 Utilizzo di Tobii I-Series

Per configurare il Tobii I-Series, è sufficiente leggere il presente Manuale Utente e la Guida Rapida.

## 5.1 Avvio del dispositivo

Avviare il dispositivo in uno dei seguenti modi:

- Premere il pulsante di alimentazione sul lato destro del dispositivo (posizione 9 nella *Figura 3.2 Lati inferiore, sinistro e destro, pagina 11*)
- Attivare un interruttore configurato (vedere *6.3 Interruttori*).

Dopo aver avviato il dispositivo, il LED di alimentazione diventerà blu o verde a seconda se il dispositivo è collegato alla rete elettrica oppure funziona a batterie. Per ulteriori informazioni sui LED, vedere *Allegato C Stati operativi dei dispositivi, pagina 76*.

### 5.1.1 Informazioni sulla password

Il dispositivo Tobii I-Series è configurato per avviarsi senza una password utilizzando il sistema operativo presente. In alcune situazioni, può apparire la finestra a scomparsa della password, ad esempio durante la creazione di un nuovo utente nel sistema operativo, o dopo che il sistema è stato in modalità sospensione, o durante lo scaricamento di aggiornamenti da Internet.



La creazione di un nuovo utente Windows e lo scaricamento di aggiornamenti da Internet possono eventualmente compromettere le impostazioni di sistema e di software del sistema operativo che sono state impostate ed installate da Tobii Technology.

Nel caso in cui compaia la finestra di richiesta della password, la password di default per tutti i dispositivi Tobii I-Series è "**Tobii**" (sensibile alle maiuscole/minuscole). Per digitare la password, utilizzare la tastiera su schermo Windows oppure una tastiera USB (non inclusa).

Se si decide di cambiare la password, assicurarsi di conservarla in un luogo sicuro per uso futuro.

Luogo suggerito per la nuova password: \_\_\_\_\_

Senza la password di accesso al sistema operativo, il supporto Tobii potrebbe essere impossibilitato ad aiutare nel caso di difficoltà.

### 5.1.2 Tobii I-Series Guida di benvenuto

Al primo avvio del dispositivo Tobii I-Series, viene visualizzata la Guida di benvenuto a Tobii I-Series (Welcome Guide), che è un'installazione guidata in diversi passaggi che consente di ottimizzare l'interazione con il dispositivo.

Seguire le istruzioni e selezionare **Avanti** per passare alla pagina successiva della Guida.

## 5.2 Spegnimento del dispositivo

Usare uno dei seguenti metodi per spegnere il dispositivo:

- Utilizzare il menu Start di Windows (raccomandato se possibile).
- Premere un interruttore configurato per 2-7 secondi.



Una pressione di più di 7 secondi sull'interruttore comporta lo spegnimento immediato del dispositivo, ignorando le modifiche non salvate.

- Attraverso il software di comunicazione installato nel dispositivo

Se nessuno dei metodi sopra funziona, è possibile tenere premuto il pulsante di alimentazione sul lato destro del dispositivo per sette secondi. Il dispositivo si spegnerà immediatamente, senza aspettare la chiusura delle applicazioni.



Il dispositivo non si spegnerà se i pulsanti laterali sono stati disabilitati in Tobii I-Series Control Center. Per ulteriori informazioni, vedere *6.1.2 Disabilitazione di tutti i pulsanti, pagina 37*.



Questo non è considerato uno spegnimento corretto di Windows e il suo uso non è raccomandato se non strettamente necessario.

## 5.3 Utilizzo del dispositivo Tobii Gaze Interaction

Il dispositivo Tobii I-Series garantisce la massima precisione indipendentemente da occhiali, lenti a contatto, colore degli occhi o condizioni di luce. Gaze Interaction consente di controllare il computer con gli occhi tramite applicazioni abilitate per il puntamento oculare (come Tobii Communicator / DynaVox Compass) o tramite i due tipi di Tobii Windows Control. Vedere [5.4.1 Tipo di Windows Control](#), pagina 22.

### 5.3.1 Posizionamento

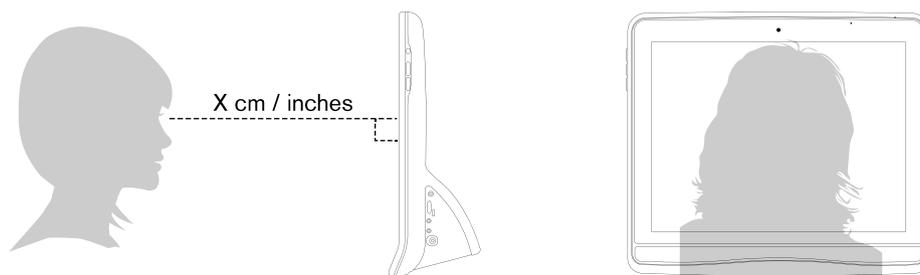


Figura 5.1 Posizionamento

Il dispositivo Tobii I-Series è progettato per funzionare in maniera ottimale quando parallelo agli occhi dell'utente ed a una distanza di circa 60 cm. Vedere [Figura 5.1 Posizionamento](#), pagina 20.

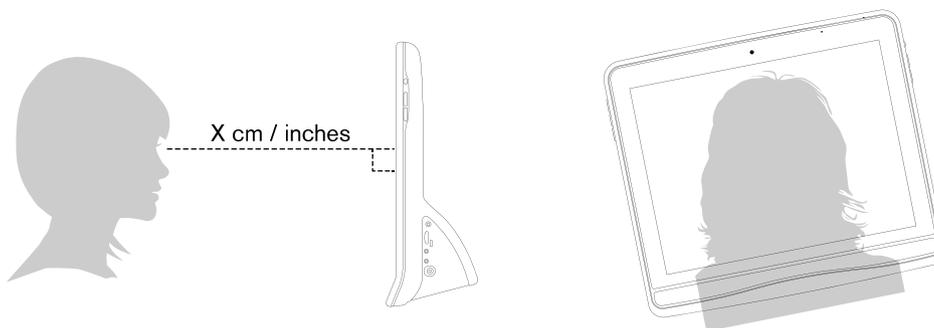


Figura 5.2 Posizionamento per utenti inclinati lateralmente o distesi

Se l'utente è inclinato lateralmente o è disteso, è necessario inclinare anche il dispositivo Tobii I-Series per mantenere gli occhi dell'utente paralleli allo schermo ed alla distanza ottimale. Vedere [Figura 5.2 Posizionamento per utenti inclinati lateralmente o distesi](#), pagina 20.



Assicurarsi che la posizione dell'utente sia comoda in relazione al posizionamento ed alla distanza ottimale dal dispositivo. Tenere inoltre presente che le prestazioni di Gaze Interaction ed il comfort dell'utente aumentano se il sole non batte direttamente sullo schermo o negli occhi dell'utente.

L'utente deve trovarsi alla distanza ottimale per permettere il Gaze Interaction migliore possibile.

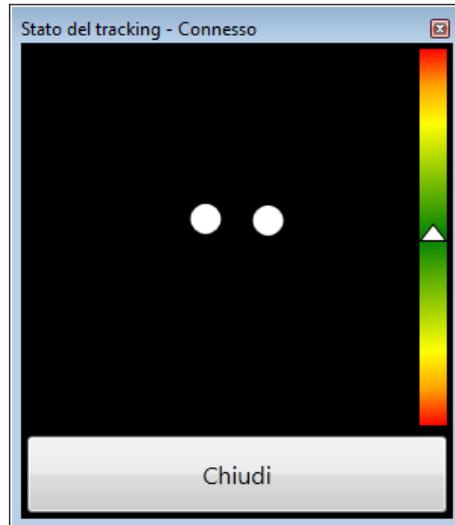
### 5.3.2 Volume di tracking

Il dispositivo Tobii I-Series prevede una notevole tolleranza per il movimento della testa. Dopo aver calibrato correttamente Tobii I-Series e averlo posizionato davanti all'utente, non sono necessarie ulteriori regolazioni.

Tobii I-Series consente di ottenere un volume di tracking tra i migliori del settore, di dimensioni pari a 30 cm × 20 cm × 20 cm (larghezza × altezza × profondità). Il volume di tracking è un cubo invisibile posizionato a 60 cm direttamente di fronte ad un punto posto leggermente sopra al centro dello schermo.

A 70 cm il dispositivo Tobii I-Series consente di muovere liberamente la testa in un'area di circa 50 × 36 cm.  
Per il corretto funzionamento di Gaze Interaction, almeno un occhio dell'utente deve trovarsi sempre all'interno del cubo.

### 5.3.3 Finestra di Track Status



La finestra di Track Status (vedere 5.3.3.1 *Mostrare il Track Status*, pagina 21 per ulteriori informazioni su come aprirla) consente di determinare il posizionamento orizzontale e l'altezza ottimali per Gaze Interaction con il dispositivo Tobii I-Series.

- I due punti che rappresentano gli occhi dell'utente devono trovarsi sempre in posizione centrale nella finestra di Track Status.
- Utilizzare il misuratore di distanza a destra della finestra di Track Status per determinare la distanza ottimale tra l'utente ed il dispositivo Tobii I-Series.
- Quando si raggiunge la distanza ottimale dal dispositivo Tobii I-Series, il triangolo bianco del misuratore di distanza deve toccare il centro, senza uscire dalla zona verde.



Per informazioni sulla calibrazione del dispositivo Tobii I-Series, vedere 7.2 *Calibratura*, pagina 52. Durante la calibrazione, controllare inoltre le condizioni di illuminazione in relazione a quanto sopra descritto.

#### 5.3.3.1 Mostrare il Track Status

La finestra di Track Status è una finestra di dialogo in cui è possibile verificare se il dispositivo Gaze Interaction riconosce gli occhi dell'utente e se l'utente è correttamente posizionato davanti al dispositivo.

Aprire la finestra di Track Status in uno dei seguenti modi:

- Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings > Calibrazione** e selezionare il pulsante **Track Status**.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse (per il touch screen tenere il dito sull'icona) sull'icona **Tobii Gaze Interaction**

**Settings**, , nell'area di notifica, quindi selezionare **Mostra Track Status**.



### 5.3.4 Guida al posizionamento

Per ulteriore assistenza durante il posizionamento, è disponibile una **Guida al posizionamento** che verrà visualizzata automaticamente nell'angolo inferiore destro dello schermo.

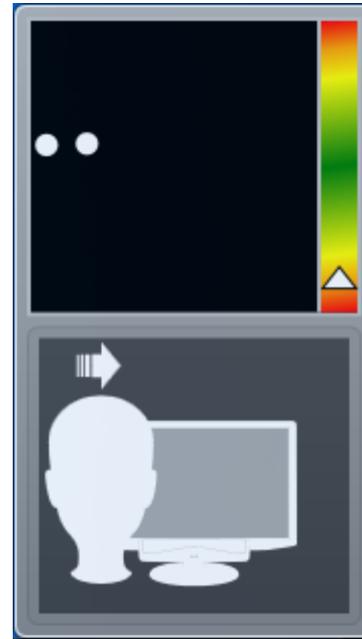
La **Guida al posizionamento** è una guida visuale che combina la funzione del visualizzatore dello stato del tracking con sei diverse istruzioni basate su immagini per aiutare l'utente a definire la posizione corretta.

Le 6 istruzioni invitano l'utente a:

1. Abbassare la testa.
2. Alzare la testa.
3. Spostare la testa verso destra.
4. Spostare la testa verso sinistra.
5. Avvicinare la testa al monitor.
6. Allontanare la testa dal monitor.



Avvicinare la testa al monitor.



Spostare la testa verso destra.

La **Guida al posizionamento** scomparirà automaticamente quando la posizione dell'utente viene migliorata in base alle istruzioni visualizzate.

È possibile che alcuni utenti non desiderino visualizzare la **Guida al posizionamento** ogni volta che gli occhi non sono in posizione ottimale.

Per attivare o disattivare la **Guida al posizionamento** automatica, vedere *7.6 Impostazioni del sistema, pagina 61*

## 5.4 Utilizzo di Windows Control

Windows Control consente di accedere al desktop e a tutte le applicazioni del computer Windows con Gaze Interaction.

### 5.4.1 Tipo di Windows Control

È possibile utilizzare Windows Control in due modalità diverse:

- Gaze Selection
- Mouse Emulation

Per selezionare il tipo di Windows Control da utilizzare e per personalizzarlo:

- Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings > Windows Control**. Vedere *7.5 Windows Control, pagina 58*
- Selezionare il tipo preferito di Windows Control in **Tipo di Windows Control**.

## 5.4.2 Avvio e disabilitazione di Tobii Windows Control

Per avviare Windows Control, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona **Tobii Gaze Interaction Settings**, , nell'area di notifica e selezionare **Abilita Windows Control**.



Oppure

Fare doppio clic sul collegamento **Tobii Windows Control** sul desktop, . Windows Control verrà avviato immediatamente.

Per disabilitare Windows Control, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona **Tobii Gaze Interaction Settings**, , nell'area di notifica e selezionare **Disabilita Windows Control**.

È anche possibile avviare Windows Control da Tobii Communicator / DynaVox Compass o dal software di comunicazione alternativo, in cui sono state implementate le funzioni fornite dall'SDK di Tobii Eye Control.

### Avvio automatico

- Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings > Windows Control**.
- Selezionare la casella di controllo **Avvia automaticamente Windows Control all'avvio del sistema** se si desidera che Windows Control venga avviato automaticamente all'avvio di Tobii Gaze Interaction Software.

## 5.4.3 Utilizzo di Gaze Selection

La modalità Gaze Selection di Windows Control consente agli utenti di controllare un sistema operativo Windows standard con un metodo di selezione a due passi, in modo da ridurre il rischio di clic involontari. Inoltre evita la possibilità di seguire il cursore del mouse con lo sguardo invece di controllarlo (in Gaze Selection non è presente un cursore del mouse).

1. Il primo passo consiste nel selezionare, guardandola, l'azione desiderata nella barra delle applicazioni ancorata.
2. Il secondo passo consiste nel puntare lo sguardo verso la parte dello schermo (o l'icona sullo schermo) in cui si vuole eseguire l'azione. È attiva una funzione di zoom automatico, che termina alla selezione dell'icona o l'esecuzione dell'azione.



Tutte le funzioni di Gaze Selection sono accessibili tramite tocco e mouse allo scopo di agevolare il lavoro di assistenti e badanti, che possono infatti selezionare molto più facilmente una funzione o un'azione oppure modificare le impostazioni per l'utente.

### 5.4.3.1 Barra delle applicazioni di Gaze Selection

Nella parte superiore della barra delle applicazioni di Gaze Selection è disponibile il visualizzatore della Finestra di Track Status, che permette di verificare che l'eye tracker riconosca gli occhi dell'utente e la sua posizione corretta davanti al dispositivo.

I pulsanti di azione nella barra delle applicazioni di Gaze Selection possono essere visualizzati in tre diversi modi, come illustrato in *Figura 5.3 Modalità della barra delle applicazioni di Gaze Selection, pagina 24*.

- **Normale (non selezionato)** - Nessun pulsante di azione risulta selezionato per Gaze Selection.
- **Selezione principale (blu/nero)** - Il pulsante di azione contrassegnato risulta selezionato e l'azione verrà eseguita, dopo lo zoom automatico, quando l'utente guarda la posizione desiderata o un'icona sullo schermo. Se il metodo di selezione è impostato su Interruttore nella finestra di dialogo Impostazioni di Gaze Selection, il pulsante di azione scelto rimarrà attivo dopo l'esecuzione dell'azione.



Con l'azione Finestra funzioni non verrà applicato nessuno zoom. Quando si seleziona Finestra funzioni con la Selezione principale, le aree e i comandi delle funzioni saranno attivi ma non visibili.

- **Selezione secondaria (blu/bianco)** - Uguale a **Selezione principale**, ma con un livello di precisione maggiore. **Selezione principale** significa che lo zoom sarà più approfondito prima dell'esecuzione dell'azione, ingrandendo di più la parte interessata dello schermo e facilitando quindi la scelta. Per attivare questa modalità, posare lo sguardo sul pulsante di azione fino a quando il colore cambia come nell'immagine seguente.

**i** Con l'azione Finestra funzioni non verrà applicato nessuno zoom. Quando si seleziona Finestra funzioni con la Selezione secondaria, le funzioni saranno attive e le aree di ciascuna funzione risulteranno visibili all'utente.

**i** Nella Finestra funzioni non verrà applicato nessuno zoom, così come avviene con altre azioni in alcune situazioni (scorrimento, impostazioni, tastiera).

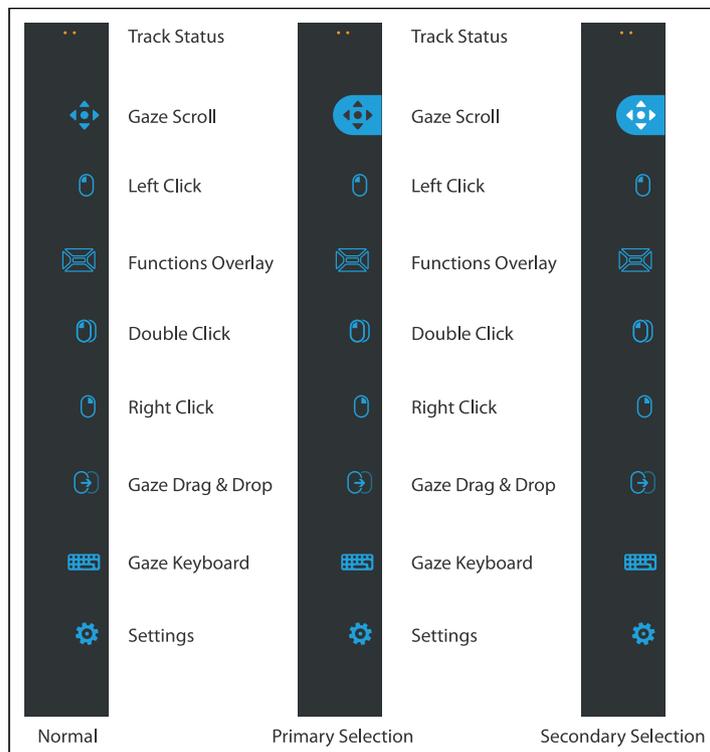
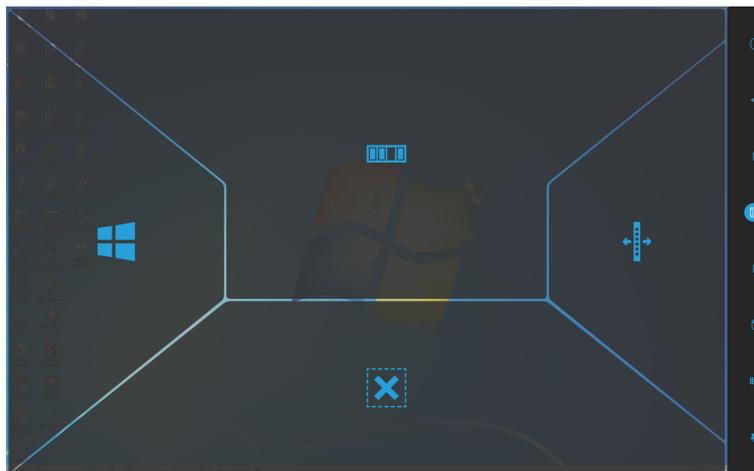


Figura 5.3 Modalità della barra delle applicazioni di Gaze Selection

### 5.4.3.2 Pulsanti di azione

Pulsante di azione	Azione	Descrizione
	Trascinamento e rilascio	<p>Azione che esegue due "clic", di cui il primo rappresenta la posizione di partenza del trascinamento e il secondo la posizione di rilascio (per spostare oggetti o selezionare aree).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare l'azione</li> <li>• Guardare l'oggetto che si desidera muovere o il punto di partenza per la selezione dell'area.</li> <li>• Eseguire il Gaze Selection (primo clic) tramite puntamento oculare o Interruttore.</li> <li>• Guardare immediatamente la posizione di rilascio dell'oggetto o il punto finale per la selezione dell'area.</li> <li>• Eseguire il secondo "clic" tramite puntamento oculare o Interruttore.</li> </ul>
	Scorrimento	<p>Azione che, se eseguita in una finestra adatta, consente di scorrere il contenuto della pagina con lo sguardo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare l'azione</li> <li>• Guardare una zona che può essere scorsa e mantenere fisso lo sguardo; l'icona Scorrimento apparirà dove lo sguardo era puntato.</li> <li>• Guardare sopra l'icona per scorrere verso l'alto.</li> <li>• Guardare sotto l'icona per scorrere verso il basso.</li> <li>• Guardare a sinistra dell'icona per scorrere verso sinistra.</li> <li>• Guardare a destra dell'icona per scorrere verso destra.</li> <li>• Durante lo scorrimento, guardare nuovamente l'icona (sullo schermo e non quella della barra delle applicazioni) per alternare tra alto/basso o sinistra/destra.</li> <li>• Guardare verso la barra delle applicazioni di Gaze Selection (o fuori dallo schermo) per terminare lo scorrimento.</li> </ul> <p> Utilizzare l'azione Scorrimento per scorrere in verticale e in orizzontale nelle app con interfaccia utente Modern e nella schermata Start di Windows nell'interfaccia utente Modern.</p>
	Clic sinistro/Tocco	<p>Azione che consente di eseguire un singolo clic sinistro o, per dispositivi a tocco, l'equivalente di un singolo tocco. In modalità Interruttore l'azione Clic sinistro/Tocco è quella predefinita ed è permanente (vedere 5.4.3.4.1 Azioni permanenti e clic sinistro/tocco predefinito per Interruttore, pagina 27)</p>
	Finestra funzioni	<p>Azione che attiva la Finestra funzioni. La Finestra funzioni viene attivata tramite la selezione principale. La Selezione secondaria consente di attivare la Finestra funzioni e di renderla visibile, unitamente alle singole funzioni ed aree, sopra qualsiasi altro elemento visualizzato per facilitare la selezione. Le singole funzioni disponibili nella Finestra funzioni sono diverse a seconda che si tratti di Windows 7 (vedere 5.4.3.3 Finestra funzioni in Windows 7, pagina 26).</p>
	Clic pulsante destro del mouse	<p>Azione che esegue un singolo clic destro.</p>
	Doppio clic	<p>Azione che esegue un doppio clic sinistro. In modalità Interruttore Doppio clic è un'azione permanente (vedere 5.4.3.4.1 Azioni permanenti e clic sinistro/tocco predefinito per Interruttore, pagina 27).</p>
	Tastiera per puntamento oculare	<p>Azione che consente di aprire una tastiera sullo schermo abilitata alla digitazione mediante puntamento oculare.</p>
	Impostazioni	<p>Azione che apre la finestra di dialogo Impostazioni Gaze Selection.</p> <p>Per ulteriori informazioni, vedere 8 Impostazioni Gaze Selection, pagina 63</p>

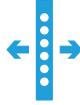
### 5.4.3.3 Finestra funzioni in Windows 7



Quando si seleziona la Finestra funzioni con la **Selezione principale**, le funzioni saranno attive ma non visibili.

Quando si seleziona la Finestra funzioni con la **Selezione secondaria**, le funzioni saranno attive e le aree di ciascuna funzione risulteranno visibili all'utente.

 Con l'azione Finestra funzioni non verrà applicato nessuno zoom.

Funzioni	Azione	Descrizione
	Cambio app	Funzione che consente di aprire la barra di Cambio app; uguale al comando ALT+TAB su una normale tastiera.
	Nascondi barra delle applicazioni	Funzione che nasconde la barra delle applicazioni per la visualizzazione a schermo intero. Per ripristinare la barra delle applicazioni, selezionare  o  a seconda del lato in cui si trova la barra delle applicazioni.
	Pulsante Windows	Funzione che richiama il menu Start di Windows.
	Sposta barra delle applicazioni	Funzione che sposta la barra delle applicazioni da destra a sinistra o viceversa.

### 5.4.3.4 Metodi di selezione: Puntamento oculare e Interruttore

Sono disponibili due metodi per eseguire l'azione scelta. Il metodo scelto è impostato all'interno della finestra di dialogo Impostazioni di Gaze Selection; vedere *8 Impostazioni Gaze Selection, pagina 63*.

Prima di eseguire la selezione scegliere l'azione da eseguire dalla barra delle applicazioni. Posare lo sguardo sull'azione selezionata fino a quando non viene evidenziata come "Selezionato" o "Alta precisione".

- **Puntamento oculare** - Per eseguire l'azione scelta, puntare lo sguardo verso la parte (o icona) sullo schermo in cui si desidera eseguire l'azione. È attiva una funzione di zoom automatico, che termina alla selezione dell'icona o all'esecuzione dell'azione.
- **Interruttore** - Prevede due diverse modalità di esecuzione.
  - **Attivazione singola dell'interruttore** - La funzione di zoom verrà applicata in modo analogo al metodo Puntamento oculare e in base alle impostazioni specificate nella finestra di dialogo Impostazioni di Gaze Selection; vedere *8 Impostazioni Gaze Selection, pagina 63*.

- **Attivazione continua dell'interruttore** - La funzione di zoom continua ad agire fino a quando l'interruttore non viene rilasciato/disattivato.



Con l'azione Finestra funzioni non verrà applicato nessuno zoom.



Utilizzando il metodo di puntamento oculare, dopo lo svolgimento di un'azione, è necessario tornare a guardare la barra delle applicazioni per scegliere una nuova azione, anche se si tratta di ripeterne una appena utilizzata.



Quando la precisione è impostata su zero in Impostazioni Gaze Selection lo zoom non viene applicato. Per ulteriori informazioni, vedere *8 Impostazioni Gaze Selection, pagina 63*.

#### 5.4.3.4.1 Azioni permanenti e clic sinistro/tocco predefinito per Interruttore

Con il metodo Interruttore vengono utilizzate le cosiddette azioni permanenti. Se un'azione diventa permanente, è necessario spostare lo sguardo sulla barra delle applicazioni solo se si desidera cambiare azione e non se si desidera ripetere la stessa azione.

Con il metodo Interruttore l'azione Clic sinistro/Tocco è permanente per default. Ciò significa che Clic sinistro/Tocco sarà sempre attivo e verrà sempre attivato in seguito all'attivazione dell'interruttore se non si seleziona un'altra azione. Se invece si seleziona un'altra azione, risulterà attivo solo una volta (per una selezione). Gaze Selection verrà quindi reimpostato automaticamente su Clic sinistro/Tocco per le selezioni successive.

L'unica eccezione è costituita dall'azione Doppio clic; quando viene selezionata in modalità Interruttore diventa anch'essa permanente, ovvero rimane selezionata finché non si seleziona un'altra azione, in seguito alla quale verrà reimpostata l'azione Clic sinistro/Tocco.

Può quindi rivelarsi utile quando si seleziona una sola volta l'azione Clic sinistro/Tocco dopo aver attivato l'interruttore per navigare rapidamente o continuativamente in Internet e quindi si seleziona ripetutamente un elemento desiderato senza dover scegliere di nuovo l'azione Clic sinistro/Tocco.

#### 5.4.3.4.2 Attivazione di un'azione con un pulsante della tastiera anziché un interruttore



Se si seleziona il pulsante F12 della tastiera, , su una tastiera collegata verrà attivata una selezione di azione, che potrà essere utilizzata in modo analogo a un interruttore collegato. Per ulteriori informazioni sugli interruttori, vedere *5.4.3.4 Metodi di selezione: Puntamento oculare e Interruttore, pagina 26*.

#### 5.4.3.5 Tastiera per puntamento oculare

Selezionando l'apposito pulsante della barra delle applicazioni, verrà visualizzata una tastiera sullo schermo, che verrà posizionata in alto o in basso a seconda del punto in cui l'utente ha fatto clic per l'ultima volta con il mouse o dell'ultima posizione del cursore prima dell'avvio della tastiera per puntamento oculare. La tastiera si posizionerà sul lato opposto rispetto al mouse/cursore.

La tastiera per puntamento oculare è costituita da quattro pagine visualizzate a rotazione. Per spostarsi tra le diverse pagine, l'utente deve selezionare i pulsanti di avanzamento visualizzati all'estrema sinistra e all'estrema destra di tutte le pagine della tastiera per puntamento oculare.

Il tasto della tastiera osservato dall'utente è contraddistinto da una cornice chiara che circonda il carattere o la funzione sul tasto.



Durante la digitazione gli ultimi 5-10 caratteri verranno visualizzati in blu sul tasto indicato/evidenziato. Questa funzione aiuta l'utente a individuare facilmente errori di battitura e consente di evitare di osservare continuamente il punto di inserimento del testo, aumentando di fatto la velocità di digitazione.

Le quattro pagine della tastiera sono le seguenti:



Figura 5.4 Pagina di avvio di default



Figura 5.5 Prima pagina verso destra

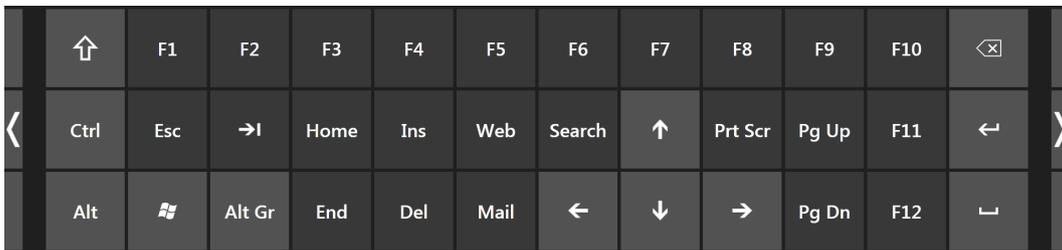


Figura 5.6 Seconda pagina verso destra o verso sinistra



Figura 5.7 Prima pagina verso sinistra



I tasti MAIUSC, CTRL, ALT, WIN e ALT GR diventano permanenti una volta selezionati. Questo significa che rimangono selezionati finché l'utente non seleziona un altro tasto della tastiera. Rimangono inoltre permanenti anche se il tasto selezionato successivamente è dello stesso tipo.



Per scrivere una lettera con un accento:

1. Selezionare l'accento
2. Selezionare il carattere
3. Il carattere verrà visualizzato con l'accento scelto.



Per cancellare un'intera parola anziché un carattere alla volta:

1. Selezionare il tasto CTRL
2. Selezionare il tasto BACKSPACE

#### 5.4.3.6 Gaze Selection in combinazione con tastiere regionali

È possibile utilizzare Gaze Selection insieme ad altre applicazioni a controllo oculare. Le regioni abilitate al comando oculare di altre applicazioni sono attive purché non ci siano azioni attive nella barra delle applicazioni di Gaze Selection. Se si utilizza Gaze Selection con l'interruttore, i pulsanti di azione risulteranno permanenti; per deselegionare un'azione, guardarla nuovamente per un istante.

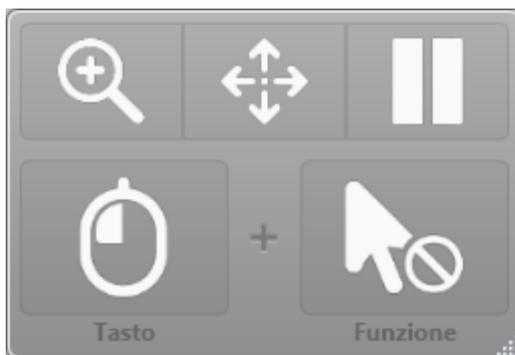
### 5.4.4 Utilizzo di Mouse Emulation

La modalità Mouse Emulation permette all'utente di emulare e controllare un normale puntatore del mouse sullo schermo.

Per configurare Mouse Emulation, passare a Tobii Gaze Interaction Settings. Per ulteriori informazioni, vedere [7.5.2.2 Mouse Emulation, pagina 59](#)

#### 5.4.4.1 Posizionamento del menu Mouse Emulation

Il menu può essere posizionato ovunque sul desktop o ancorato lungo i bordi dello schermo. Per ancorare il menu Mouse Emulation, trascinarlo sul bordo dello schermo. A tale scopo, è anche possibile premere e trascinare l'icona Muovi . Quando il menu è ancorato, è necessario puntare lo sguardo fuori dallo schermo per far apparire le voci del menu Mouse Emulation.



Il menu Mouse Emulation potrebbe non funzionare se è ancorato sullo stesso lato del menu di sistema fuori schermo (per informazioni vedere [5.6 Sospensione/ripresa di Gaze Interaction e sospensione del dispositivo Tobii I-Series con Gaze Interaction, pagina 32](#)).

#### 5.4.4.2 Selezione tramite clic con Windows Control in modalità Mouse Emulation

Selezionare il tipo di clic del mouse da eseguire dall'elenco a discesa **Pulsante** nel menu Mouse Emulation.



Clic destro simula un clic destro del mouse.



Clic sinistro simula un clic sinistro del mouse.

#### 5.4.4.3 Ingrandimento con Windows Control in modalità Mouse Emulation

Per usare l'ingrandimento, selezionare l'icona di ingrandimento, , nel menu Emulazione mouse.

Se si desidera fare clic con l'ingrandimento:

1. Selezionare l'ingrandimento.

2. Selezionare le altre opzioni come di consueto. Le opzioni verranno modificate e rifletteranno lo stato di ingrandimento.

 Zoom clic destro

 Zoom clic sinistro

#### 5.4.4.4 Selezione delle funzioni di Mouse Emulation

È possibile impostare diverse funzioni per fare clic:

 Cursore del mouse

 Nessun movimento del cursore sullo schermo

 Clic singolo

 Doppio clic

 Trascinamento e rilascio

#### 5.4.4.5 Sospensione di Windows Control in modalità Mouse Emulation

Per sospendere Windows Control, selezionare l'icona Pausa nel menu di Windows Control.

 Pausa

 È possibile sospendere Gaze Interaction guardando il logo Tobii che si trova in basso al centro di Tobii I-Series, e quindi selezionando tramite Gaze Interaction l'icona di pausa che appare.

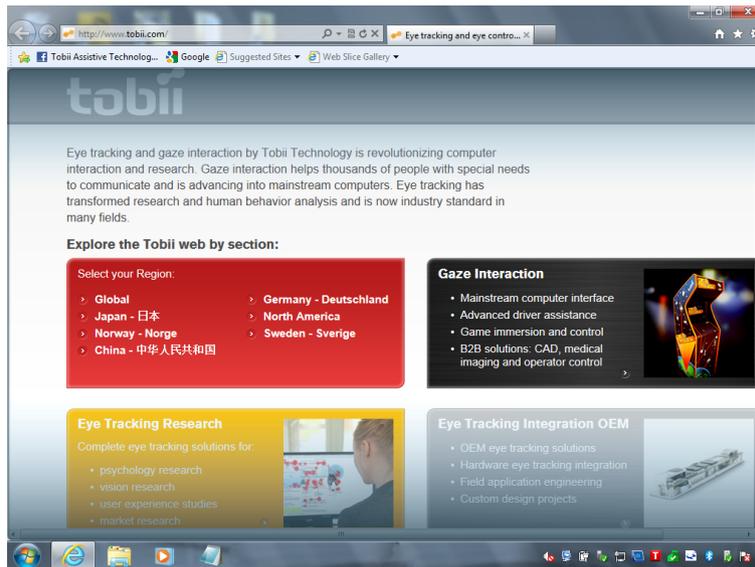
Per ulteriori informazioni, vedere *7.6.1 Menu di sistema fuori schermo, pagina 61*

#### 5.4.4.6 Scorrimento con Windows Control in modalità Mouse Emulation

I pulsanti di scorrimento appaiono automaticamente nell'angolo superiore destro di ogni oggetto in cui è possibile utilizzare la funzionalità di scorrimento. I pulsanti appariranno solo nella finestra attiva. Per attivare lo scorrimento, selezionare l'icona  o

. Per disattivare la visualizzazione delle icone, è possibile utilizzare l'icona  per nasconderle.

Quando la modalità di scorrimento è attivata, si vede un'ombra sfumata sulla finestra da scorrere.



Per scorrere, guardare nella direzione di scorrimento desiderata.

Per alternare tra lo scorrimento sinistra/destra e lo scorrimento su/giù, selezionare l'icona  o  relativa alla direzione desiderata.

La funzionalità di scorrimento può essere disattivata in **Impostazioni Tobii Gaze Interaction > Windows Control > Disattiva la funzionalità di scorrimento.**

## 5.5 Riattivazione del dispositivo Tobii I-Series con Gaze Interaction

È possibile riattivare il dispositivo Tobii I-Series con Gaze Interaction. In tal modo l'utente può essere più indipendente e sicuro anche da solo o in assenza dell'infermiere, ad esempio durante la notte. Se l'utente si sveglia di notte e desidera attirare l'attenzione dell'infermiere, può infatti riattivare il dispositivo Tobii I-Series con Gaze Interaction e utilizzare il dispositivo Tobii I-Series per comunicare rapidamente con l'infermiere. Questo tipo di riattivazione del dispositivo viene definito **Wake-on-Gaze®**

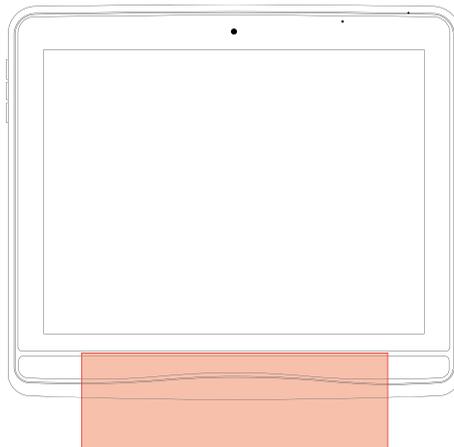


Figura 5.8 Area per Wake-on-Gaze®

Per utilizzare Wake-on-Gaze®:

1. Assicurarsi che Wake-on-Gaze® sia attivato. Vedere 6.4 Wake-on-Gaze®, pagina 40.

2. Osservare l'area compresa tra i due illuminatori dell'eye tracker nella parte inferiore del dispositivo Tobii I-Series. Vedere *Figura 5.8 Area per Wake-on-Gaze®, pagina 31*.



L'eye tracker cercherà gli occhi dell'utente ogni 3 secondi.

Il dispositivo Tobii I-Series verrà riattivato e sarà pronto all'uso.

## 5.6 Sospensione/ripresa di Gaze Interaction e sospensione del dispositivo Tobii I-Series con Gaze Interaction

Quando si utilizza Gaze Interaction è possibile sia sospendere/riprendere Gaze Interaction (se l'utente desidera riposare gli occhi per qualche istante) sia attivare la modalità sospensione per il dispositivo Tobii I-Series (per ridurre il consumo della batteria oppure in situazioni in cui il dispositivo non è necessario). Questo tipo di sospensione del dispositivo viene definito **Sleep-on-Gaze**.

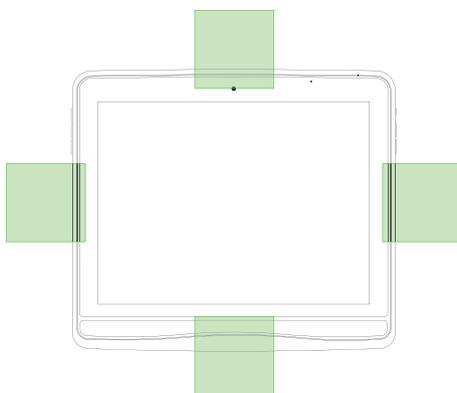


Figura 5.9 Area di sistema fuori schermo

Per sospendere Gaze Interaction:

1. Assicurarsi che il menu di sistema fuori schermo **Sospendi/Riprendi** sia attivato. Vedere *7.6.1 Menu di sistema fuori schermo, pagina 61*
2. Osservare l'area in cui il menu di sistema fuori schermo è configurato per il dispositivo Tobii I-Series. Vedere *Figura 5.9 Area di sistema fuori schermo, pagina 32*  
Per informazioni e per sapere come configurare il menu di sistema fuori schermo, vedere *7.6.1 Menu di sistema fuori schermo, pagina 61*.



3. Selezionando, tramite Gaze Interaction, l'icona (Pausa) che appare.

Per attivare Sleep-on-Gaze:

1. Assicurarsi che la funzione **Sleep-on-Gaze** sia attivata. Vedere *6.4 Wake-on-Gaze®, pagina 40*.
2. Osservare l'area in cui il menu di sistema fuori schermo è configurato per il dispositivo Tobii I-Series. Vedere *Figura 5.9 Area di sistema fuori schermo, pagina 32*  
Per informazioni e per sapere come configurare il menu di sistema fuori schermo, vedere *7.6.1 Menu di sistema fuori schermo, pagina 61*.



3. Selezionando, tramite Gaze Interaction, l'icona (Sleep-on-Gaze) che appare.
4. Selezionare **Si** per attivare la modalità sospensione oppure **No** per annullare l'operazione.

## 5.7 Utilizzo delle fotocamere

Le due fotocamere integrate consentono di scattare istantanee di oggetti posizionati davanti al dispositivo Tobii I-Series, anche dal lato del monitor.

Utilizzare **Tobii Communicator / DynaVox Compass** o altro software appropriato per gestire le fotocamere.

## 5.8 Utilizzo del telecomando a infrarossi programmabile GEWA

Il dispositivo Tobii I-Series include un telecomando a infrarossi programmabile GEWA (unità di controllo ambientale) dotato di due (2) finestre di filtro:

- 1 finestra di filtro del trasmettitore - Posizione 6 nella *Figura 3.1 Fronte e retro, pagina 10*
- 1 finestra di filtro del trasmettitore e del ricevitore - Posizione 27 nella *Figura 3.2 Lati inferiore, sinistro e destro, pagina 11*



Utilizzare la finestra di filtro del trasmettitore e del ricevitore (posizione 27 nella *Figura 3.2 Lati inferiore, sinistro e destro, pagina 11*) per programmare il telecomando a infrarossi programmabile GEWA in **Tobii Communicator / DynaVox Compass**.

Il telecomando GEWA è un dispositivo a raggi infrarossi programmabile, che può essere utilizzato per controllare apparecchi dotati di telecomandi a raggi infrarossi, come televisori e lettori DVD.

Per ulteriori informazioni su come utilizzare e programmare il telecomando a infrarossi programmabile GEWA, consultare la **Guida introduttiva - Nozioni di base di Tobii Communicator 4** o il **Manuale Utente Compass**.



Se il dispositivo che si intende a controllare non risponde, provare ad inclinare il dispositivo Tobii I-Series leggermente verso l'alto o il basso per cambiare l'angolo di emissione del segnale a infrarossi.

Non fare affidamento esclusivamente sull'unità di controllo ambientale come unico metodo di interazione con dispositivi controllati a raggi infrarossi.

### 5.8.1 Gestione del codice prodotto Tobii

Per utilizzare il telecomando a infrarossi programmabile GEWA, è necessario un codice prodotto Tobii. Per visualizzare o immettere un codice prodotto Tobii, passare alla sezione relativa di **Tobii I-Series Control Center**. Vedere *6.7 Codice prodotto Tobii, pagina 44*

Una volta immesso il codice prodotto Tobii, il telecomando a infrarossi programmabile GEWA è pronto per l'uso.

## 5.9 Regolazione del volume

Per regolare il volume, utilizzare i pulsanti per alzare (posizione 11) e abbassare (posizione 12) sul lato destro del dispositivo Tobii I-Series. Per informazioni sulle posizioni, vedere *Figura 3.2 Lati inferiore, sinistro e destro, pagina 11*



È possibile regolare il volume anche in **Tobii Communicator / DynaVox Compass**.

## 5.10 Regolazione del suono

Gli altoparlanti integrati possono essere configurati usando il **Pannello di controllo di Windows 7 > Hardware e suoni**.



Fare riferimento alle informazioni di Microsoft su come configurare il suono nel Pannello di controllo di Windows 7.



È possibile regolare il suono anche in **Tobii Communicator / DynaVox Compass**.

## 5.11 Esecuzione di un ripristino delle impostazioni di fabbrica

Il disco di tutti i dispositivi Tobii I-Series contiene un'immagine delle impostazioni di fabbrica. Nel caso in cui fosse necessario ripristinare lo stato originale del dispositivo, è possibile utilizzare l'applicazione Tobii OEM per il ripristino delle impostazioni di fabbrica.



Ciò comporterà l'eliminazione di tutti i dati personali e del software installato dopo la consegna del dispositivo.

Con il ripristino delle impostazioni di fabbrica, il dispositivo verrà riportato allo stato iniziale senza alcun programma installato. In questa modalità è necessario immettere nuovamente il codice prodotto e le licenze Tobii per eseguire l'installazione del software ordinato.



Assicurarsi di avere collegato l'alimentatore prima di avviare il processo: non utilizzare il dispositivo alimentato a batterie, perché queste potrebbero scaricarsi prima del completamento del ripristino. Se ciò dovesse accadere, sarà necessario spedire l'unità a Tobii per riparazione.

Per eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica per il dispositivo Tobii I-Series, attenersi alla seguente procedura:

1. Eseguire il backup di tutti i dati personali, come documenti e Tobii Communicator / DynaVox Compass impostazioni e così via.
2. Assicurarsi di disporre del codice prodotto per Tobii I-Series.
3. Spegnerne il dispositivo.
4. Collegarlo ad una tastiera.
5. Riavviare il dispositivo.



6. Tenere premuto il tasto (Freccia giù) della tastiera durante l'avvio finché non viene visualizzato "Windows Boot Manager".



7. Selezionare l'opzione per il ripristino delle impostazioni di fabbrica e premere (Invio) sulla tastiera.

8. Verrà caricata la finestra di dialogo di installazione del software di Tobii I-Series.
9. Attenersi alle istruzioni visualizzate. Questa procedura è identica all'installazione iniziale eseguita alla ricezione del dispositivo.

oppure

Per eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica per il dispositivo Tobii I-Series, attenersi alla seguente procedura:

1. Eseguire il backup di tutti i dati personali, come documenti e Tobii Communicator / DynaVox Compass impostazioni e così via.
2. Assicurarsi di disporre del codice prodotto per Tobii I-Series.
3. Spegnerne il dispositivo.
4. Collegarlo ad una tastiera.
5. Riavviare il dispositivo.



6. Tenere premuto il tasto (F8) della tastiera durante l'avvio finché non viene visualizzato "Opzioni di avvio avanzate".



7. Premere il tasto (Esc) della tastiera per passare a "Windows Boot Manager".



8. Selezionare l'opzione per il ripristino delle impostazioni di fabbrica e premere (Invio) sulla tastiera.

9. Verrà caricata la finestra di dialogo di installazione del software di Tobii I-Series.
10. Attenersi alle istruzioni visualizzate. Questa procedura è identica all'installazione iniziale eseguita alla ricezione del dispositivo.

Il processo di ripristino delle impostazioni di fabbrica viene avviato e dura circa 40 minuti. Al termine del processo di ripristino, il dispositivo risulterà reimpostato in base all'immagine originale con cui è stato ricevuto da Tobii. Se dopo aver ordinato il dispositivo si sono installati altri software o codici prodotto Tobii, sarà necessario reinstallarli.

## 5.12 Calibratura del touch screen

Sono disponibili due tipi di calibratura del touch screen, a seconda che per il Pannello di controllo di Windows sia impostata la visualizzazione per categoria o la visualizzazione classica con icone grandi/piccole.

Per calibrare il touch screen nella visualizzazione per categoria del Pannello di controllo di Windows, attenersi alla seguente procedura:

1. Selezionare **Start > Pannello di controllo**
2. Selezionare **Hardware e suoni**
3. Selezionare **Impostazioni Tablet PC**
4. Selezionare il pulsante **Esegui calibrazione** nelle opzioni di visualizzazione
5. Attenersi alle istruzioni visualizzate

Per calibrare il touch screen nella visualizzazione classica con icone piccole/grandi del Pannello di controllo di Windows, attenersi alla seguente procedura:

1. Selezionare **Start > Pannello di controllo**
2. Selezionare **Impostazioni Tablet PC**
3. Selezionare il pulsante **Esegui calibrazione** nelle opzioni di visualizzazione
4. Attenersi alle istruzioni visualizzate

# 6 Configurazione del dispositivo Tobii I-Series con Tobii I-Series Control Center

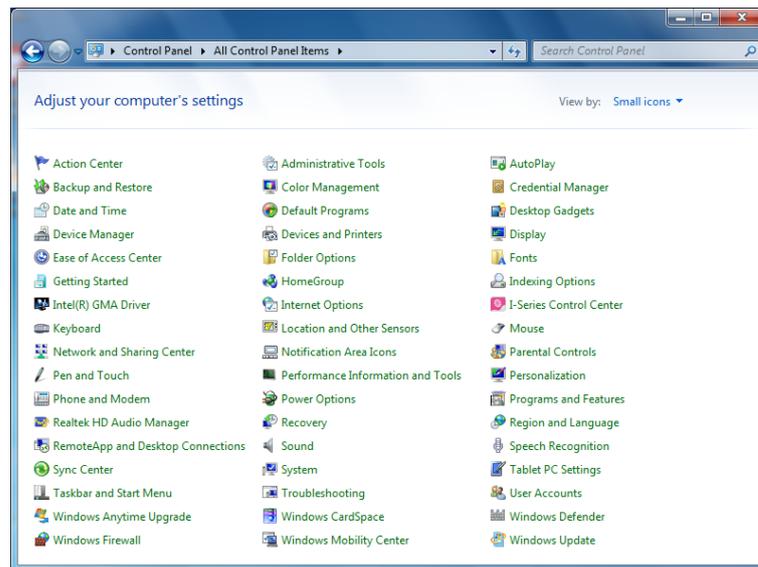
Tobii I-Series Control Center è il programma installato nel dispositivo Tobii I-Series da cui è possibile accedere e modificare le impostazioni scelte durante la configurazione iniziale con la Guida di benvenuto a Tobii I-Series (Welcome Guide). È comunque possibile eseguire di nuovo la Guida di benvenuto in qualsiasi momento.

Per aprire Tobii I-Series Control Center:

- Fare doppio clic sul collegamento **Tobii I-Series Control Center** sul desktop, .

oppure

1. Passare a **menu Start > Pannello di controllo**.



2. Se il pannello di controllo è in visualizzazione classica, fare doppio clic su **Tobii I-Series Control Center**, .  
Se il Pannello di controllo è in visualizzazione per categorie, selezionare **Visualizza per: > Icone piccole o Icone grandi** e fare doppio clic su **Tobii I-Series Control Center**

oppure

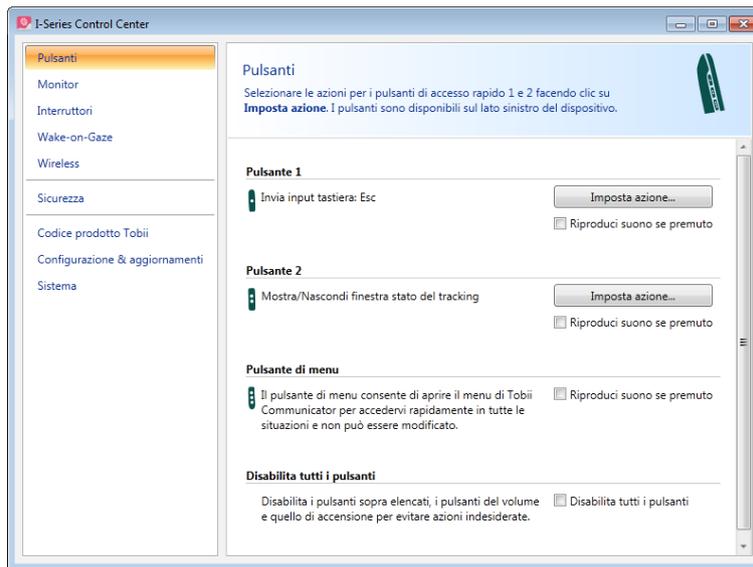
1. Passare a **menu Start > Tutti i programmi > Tobii > Tobii I-Series > Tobii I-Series Control Center**.

2. Fare clic su **Tobii I-Series Control Center**, .

oppure

- Attraverso il software di comunicazione installato nel dispositivo

## 6.1 Pulsanti



È possibile creare collegamenti ad attività, denominati azioni, programmando i pulsanti di accesso rapido. I pulsanti di accesso rapido si trovano sul lato sinistro del dispositivo Tobii I-Series e sono denominati **1**, **2** e **Menu**.

Per ulteriori informazioni su come programmare un'azione per un pulsante, vedere *6.10 Creazione di collegamenti ad azioni*, pagina 48

### 6.1.1 Riproduzione di un suono alla pressione

Per abilitare la riproduzione di un suono alla pressione:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Pulsante**.
2. Selezionare la casella di controllo **Riproduci suono se premuto** per attivare il feedback audio all'attivazione del pulsante.

Per disabilitare la riproduzione di un suono alla pressione:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Pulsante**.
2. Deselezionare la casella di controllo **Riproduci suono se premuto**.

### 6.1.2 Disabilitazione di tutti i pulsanti

Per evitare azioni non intenzionali, è possibile disabilitare tutti i pulsanti del dispositivo Tobii I-Series.

Per disabilitare tutti i pulsanti:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Pulsante**.
2. Selezionare la casella di controllo **Disabilita tutti i pulsanti**.



Il pulsante di alimentazione consente di avviare il dispositivo anche se tutti i pulsanti sono disabilitati.

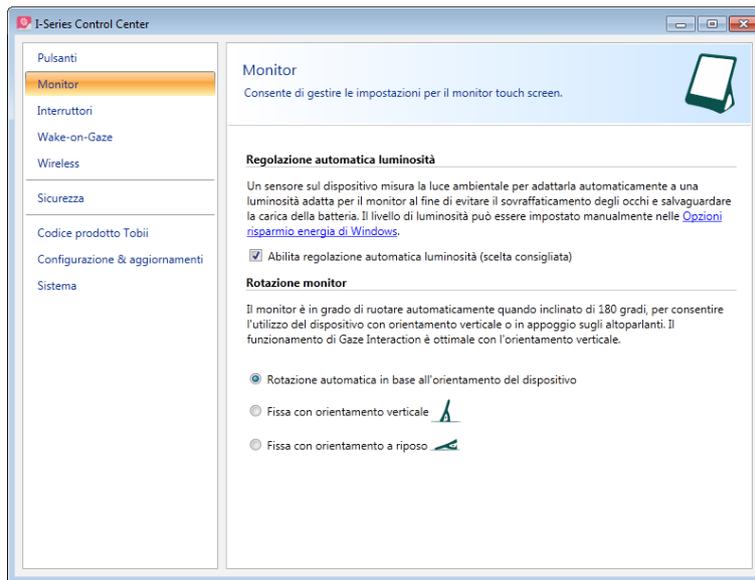


Premendo per più di 7 secondi il pulsante di alimentazione il dispositivo viene immediatamente spento senza salvare le modifiche apportate, anche se tutti i pulsanti sono disabilitati.

Per abilitare tutti i pulsanti:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Pulsante**.
2. Deselezionare la casella di controllo **Disabilita tutti i pulsanti** per riattivare tutti i pulsanti.

## 6.2 Monitor



### 6.2.1 Regolazione della luminosità

Sul dispositivo è presente un sensore che regola automaticamente la luminosità a seconda della luce ambientale, in relazione al livello selezionato da Windows®.

Per disabilitare la regolazione automatica della luminosità:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Monitor**.
2. Deselezionare la casella di controllo **Abilita regolazione automatica luminosità (scelta consigliata)**.

Per abilitare la regolazione automatica della luminosità:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Monitor**.
2. Selezionare la casella di controllo **Abilita regolazione automatica luminosità (scelta consigliata)**.

Per regolare manualmente la luminosità:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Monitor**.
2. Selezionare il collegamento **Opzioni risparmio energia di Windows**.
3. Regolare la luminosità.



L'uso di un'impostazione di luminosità più scura può aumentare la durata della batteria.

### 6.2.2 Rotazione del monitor

Il monitor è in grado di ruotare automaticamente quando inclinato di 180 gradi, per consentire l'utilizzo del dispositivo con orientamento verticale o in appoggio sugli altoparlanti.



Quando è attivata, la rotazione automatica del monitor potrebbe richiedere un paio di secondi in cui lo schermo potrebbe inoltre oscurarsi.

Per abilitare la rotazione automatica in base alla posizione del dispositivo:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Monitor**.
2. Selezionare il pulsante di opzione **Rotazione automatica in base all'orientamento del dispositivo**.



Se il dispositivo Tobii I-Series è configurato in questo modo, il monitor esterno ruoterà quando si ruota Tobii I-Series:

- Monitor esterno collegato tramite HDMI
- Il dispositivo Tobii I-Series è impostato su Rotazione automatica in Control Center di Tobii I-Series.
- L'opzione relativa al doppio schermo è impostata sulla modalità di clonazione/duplicazione in Windows

Per poter ruotare il dispositivo Tobii I-Series senza ruotare il monitor esterno, impostare l'opzione relativa al doppio schermo sulla modalità avanzata in Windows. In questa modalità infatti la funzione di rotazione è indipendente su ciascun monitor.

Per impostare la posizione fissa del dispositivo:

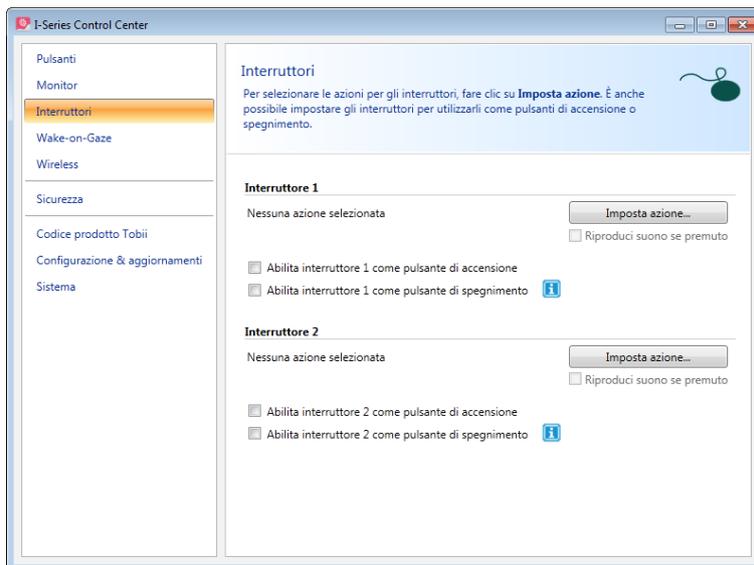
1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Monitor**.
2. Selezionare il pulsante di opzione **Fissa con orientamento verticale** o **Fissa con orientamento a riposo**.



Il funzionamento di Gaze Interaction è ottimale con l'orientamento verticale.

Per ulteriori informazioni sull'orientamento verticale e in appoggio, vedere *1.3.1 Utilizzo portatile, pagina 4*

## 6.3 Interruttori



È possibile impostare gli interruttori come pulsanti di accensione (vedere *6.3.2 Configurazione di un interruttore di accensione, pagina 40*) o spegnimento (vedere *6.3.3 Configurazione di un interruttore di spegnimento, pagina 40*).

Selezionare la casella di controllo **Riproduci suono se premuto** per attivare il feedback audio all'attivazione dell'interruttore.

Per selezionare le azioni per gli interruttori, scegliere **Imposta azione**.

Per ulteriori informazioni su come programmare un'azione per un interruttore, vedere *6.10 Creazione di collegamenti ad azioni, pagina 48*

### 6.3.1 Riproduzione di un suono alla pressione

Per abilitare la riproduzione di un suono alla pressione:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Pulsante**.
2. Selezionare la casella di controllo **Riproduci suono se premuto** per attivare il feedback audio all'attivazione del pulsante.

Per disabilitare la riproduzione di un suono alla pressione:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Pulsante**.
2. Deselezionare la casella di controllo **Riproduci suono se premuto**.

### 6.3.2 Configurazione di un interruttore di accensione

Per abilitare un interruttore collegato per accendere il dispositivo:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Interruttori**.
2. Selezionare la casella di controllo **Abilita interruttore 1 o 2 come pulsante di accensione**.

Per disabilitare un interruttore collegato per accendere il dispositivo:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Interruttori**.
2. Deselezionare la casella di controllo **Abilita interruttore 1 o 2 come pulsante di accensione**.

### 6.3.3 Configurazione di un interruttore di spegnimento

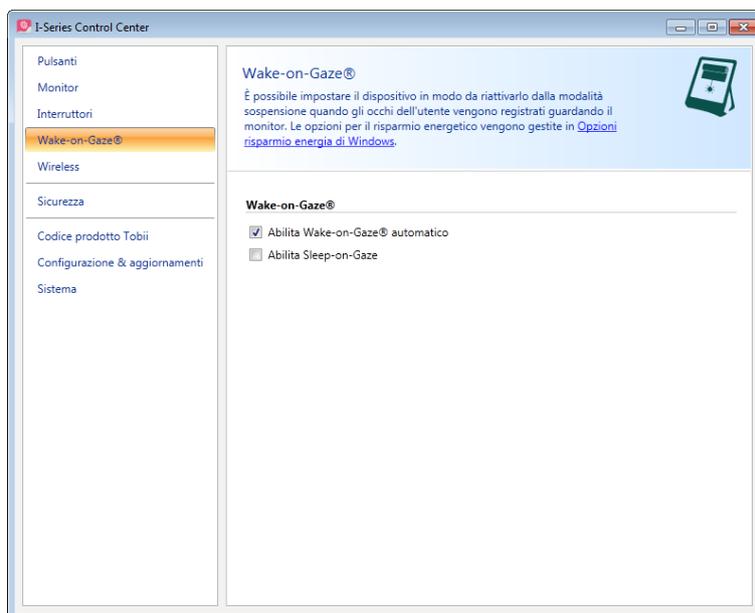
Per abilitare un interruttore collegato per spegnere il dispositivo:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Interruttori**.
2. Selezionare la casella di controllo **Abilita interruttore 1 o 2 come pulsante di spegnimento**.

Per disabilitare un interruttore collegato per spegnere il dispositivo:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Interruttori**.
2. Deselezionare la casella di controllo **Abilita interruttore 1 o 2 come pulsante di spegnimento**.

## 6.4 Wake-on-Gaze®



È possibile impostare il dispositivo Tobii I-Series in modo che si riattivi automaticamente dalla modalità sospensione quando viene registrato che gli occhi dell'utente stanno osservando il monitor.

Per abilitare Wake-on-Gaze per il dispositivo:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Wake-on-Gaze**.
2. Selezionare la casella di controllo **Abilita Wake-on-Gaze automatico**.

3. Se necessario, selezionare il collegamento **Opzioni risparmio energia di Windows** per regolare le opzioni per il risparmio energia.

Per disabilitare Wake-on-Gaze per il dispositivo:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Wake-on-Gaze**.
2. Deselezionare la casella di controllo **Abilita Wake-on-Gaze automatico**.

Per informazioni su come utilizzare Wake-on-Gaze®, vedere *5.5 Riattivazione del dispositivo Tobii I-Series con Gaze Interaction*, pagina 31.

È anche possibile impostare il dispositivo Tobii I-Series in modo che passi alla modalità sospensione tramite lo sguardo (per ridurre il consumo della batteria oppure in situazioni in cui il dispositivo non è necessario).

Per abilitare Sleep-on-Gaze per il dispositivo:

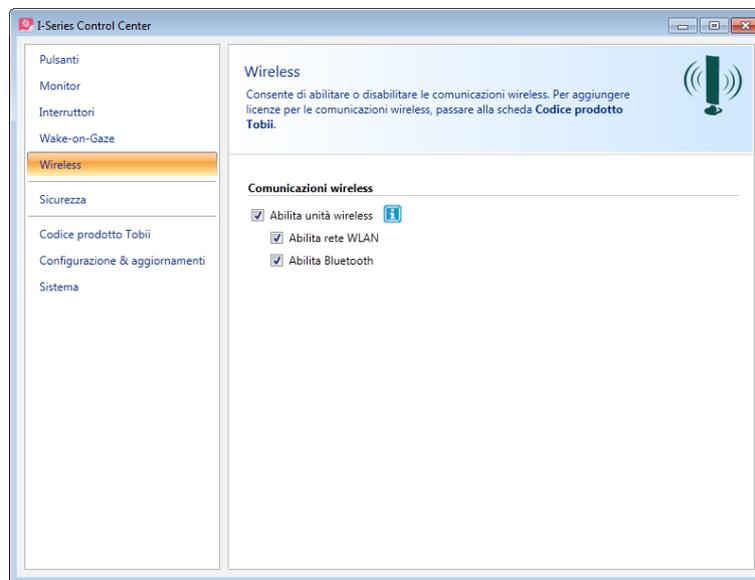
1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Wake-on-Gaze**.
2. Assicurarsi che Wake-on-Gaze sia attivato.
3. Selezionare la casella di controllo **Abilita Sleep-on-Gaze**.

Per disabilitare Sleep-on-Gaze per il dispositivo:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Wake-on-Gaze**.
2. Deselezionare la casella di controllo **Abilita Sleep-on-Gaze**.

Per informazioni su come utilizzare Sleep-on-Gaze®, vedere *5.5 Riattivazione del dispositivo Tobii I-Series con Gaze Interaction*, pagina 31.

## 6.5 Wireless



### 6.5.1 WLAN



**Non applicabile per le unità RF Free.**

Il supporto integrato per la WLAN (Wireless Local Area Network) consente di connettersi a reti wireless (ad esempio reti e punti di accesso Wi-Fi™) in conformità con lo standard 802.11 b/g/n sia per I-12 che per I-15.

### 6.5.1.1 Gestione del codice prodotto Tobii

Per utilizzare la comunicazione WLAN, è necessario un codice prodotto Tobii. Per visualizzare o immettere un codice prodotto Tobii, passare alla sezione relativa di **Tobii I-Series Control Center**. Vedere *6.7 Codice prodotto Tobii, pagina 44*

### 6.5.1.2 Abilitazione e disabilitazione della comunicazione WLAN

Per abilitare la comunicazione WLAN:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Wireless**.
2. Selezionare la casella di controllo **Abilita rete WLAN**.

Per disabilitare la comunicazione WLAN:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Wireless**.
2. Deselezionare la casella di controllo **Abilita rete WLAN** o deselezionare la casella di controllo **Abilita unità wireless** per disabilitare tutte le unità wireless.

### 6.5.1.3 Connessione ad una rete WLAN

1. Fare clic sull'icona WLAN, , nell'Area di comunicazione del desktop.
2. Selezionare **Connetti ad una rete**.
3. Selezionare la rete a cui connettersi.



 Per prestazioni più affidabili, si consiglia di utilizzare un punto di accesso wireless che supporti diversi tipi di antenne al momento di impostare la rete wireless da utilizzare con il dispositivo Tobii I-Series. Questi punti di accesso generalmente hanno due antenne sul router.

 Si consiglia caldamente l'uso di un programma antivirus.

### 6.5.2 Bluetooth® per la comunicazione tramite cellulare

 **Non applicabile per le unità RF Free.**

La funzione Bluetooth® integrata consente di collegarsi a un cellulare conforme agli standard Bluetooth® per dispositivi mobili.

 Utilizzabile solo con **Tobii Communicator** per la comunicazione tramite cellulare.

Per ulteriori informazioni su come utilizzare e programmare un cellulare per l'utilizzo del Bluetooth® sul dispositivo Tobii I-Series, consultare la **Guida introduttiva - Nozioni di base di Tobii Communicator 4**.

Per informazioni sui cellulari compatibili con il dispositivo Tobii I-Series, visitare il sito all'indirizzo [www.tobii.com](http://www.tobii.com)

### 6.5.2.1 Gestione del codice prodotto Tobii

Per utilizzare la comunicazione Bluetooth®, è necessario un codice prodotto Tobii. Per visualizzare o immettere un codice prodotto Tobii, passare alla sezione relativa di **Tobii I-Series Control Center**. Vedere *6.7 Codice prodotto Tobii, pagina 44*

### 6.5.2.2 Abilitazione e disabilitazione della comunicazione Bluetooth®

Per abilitare la comunicazione Bluetooth®:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Wireless**.
2. Selezionare la casella di controllo **Abilita Bluetooth**.

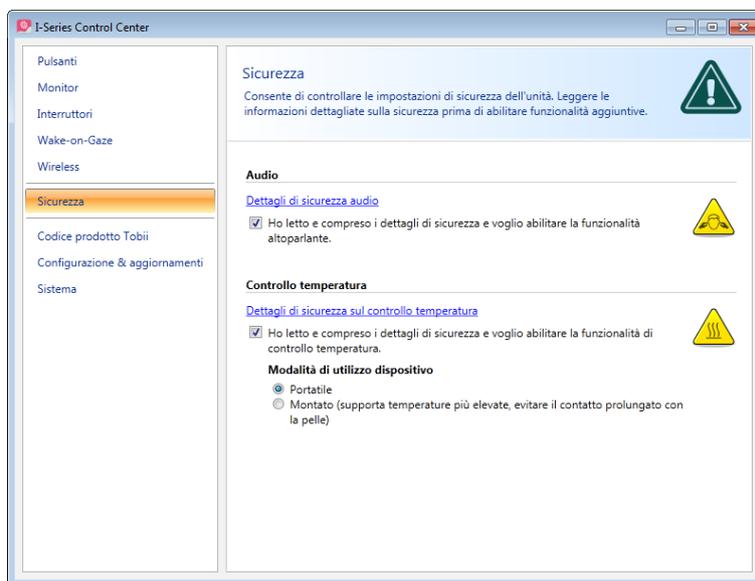
Per disabilitare la comunicazione Bluetooth®:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Wireless**.
2. Deselezionare la casella di controllo **Abilita Bluetooth** o deselezionare la casella di controllo **Abilita unità wireless** per disabilitare tutte le unità wireless.

### 6.5.2.3 Collegamento a un dispositivo Bluetooth®

Per ulteriori informazioni, consultare la **Guida introduttiva - Nozioni di base di Tobii Communicator 4**.

## 6.6 Sicurezza



Al primo avvio del dispositivo, le impostazioni per la sicurezza di **Tobii I-Series Control Center** saranno parte integrante della Guida di benvenuto a Tobii I-Series. Per poter eseguire la Guida, è necessario confermare tali impostazioni. Le impostazioni per la sicurezza sono incluse al fine di garantire la sicurezza del cliente. Assicurarsi di leggere i dettagli di sicurezza prima di accettare qualsiasi modifica.

### 6.6.1 Audio

Prima di poter utilizzare la funzionalità degli altoparlanti e regolarne le impostazioni di uscita, è necessario confermare i dettagli di sicurezza audio, se non è già stato fatto al primo avvio.

Per confermare:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Sicurezza**
2. Fare clic sul testo **Dettagli di sicurezza audio**. Si apre una nuova finestra di dialogo che contiene il testo di sicurezza. Leggere attentamente il testo.
3. Selezionare la casella di controllo **Ho letto e compreso i dettagli di sicurezza e voglio abilitare la funzionalità altoparlante** per confermare di aver letto e capito il testo di sicurezza.

### 6.6.2 Controllo temperatura

Prima di poter impostare l'utilizzo del dispositivo in **Tobii I-Series Control Center > Controllo temperatura**, è necessario confermare i dettagli di sicurezza sul controllo temperatura, se tale operazione non è stata effettuata al primo avvio.

Per confermare:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Sicurezza**

2. Fare clic sul testo **Dettagli di sicurezza sul controllo temperatura**. Si apre una nuova finestra di dialogo che contiene il testo di sicurezza. Leggere attentamente il testo.
3. Selezionare la casella di controllo **Ho letto e compreso i dettagli di sicurezza e voglio abilitare la funzionalità di controllo temperatura** per confermare di aver letto e capito il testo di sicurezza.



Il dispositivo può essere utilizzato in modalità Portatile o Montato. La scelta avrà effetto sulla temperatura massima consentita del dispositivo. Se il dispositivo è montato, è possibile arrivare a temperature più alte.

Sia I-12 che I-15 possono essere utilizzati come dispositivo Portatile o Montato e gestiti in entrambe le modalità.



In caso di surriscaldamento, il dispositivo verrà spento. Può essere necessario far trascorrere del tempo prima di poter riavviare il dispositivo, che può aver bisogno di raffreddarsi. Se il dispositivo è ancora troppo caldo e si prova a riavviare il dispositivo Tobii I-Series, il pulsante di alimentazione diventa viola lampeggiante per un paio di secondi. Per ulteriori informazioni, vedere *Allegato C Stati operativi dei dispositivi, pagina 76* e *Tabella D.1 Temperatura massima consentita, pagina 78*.

### 6.6.2.1 Utilizzo del dispositivo

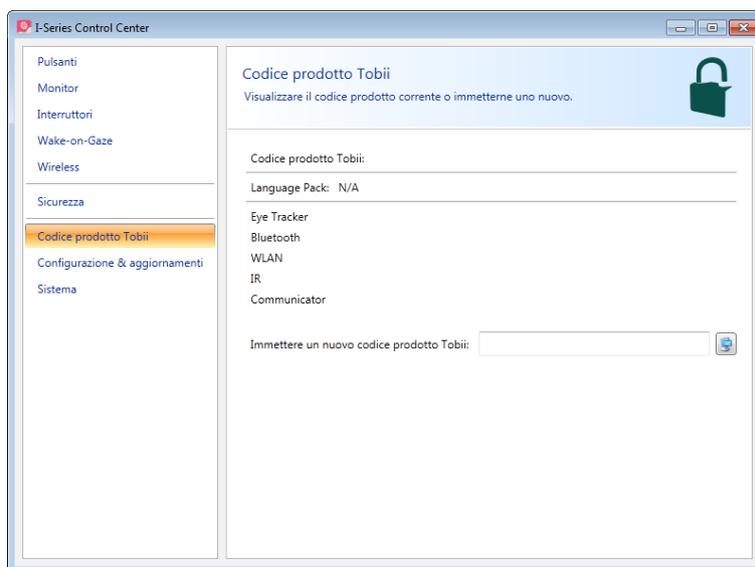
La modalità di utilizzo del dispositivo non viene specificata in **Impostazioni per la sicurezza**, ma in ogni caso in **Tobii I-Series Control Center**.

Per specificare la modalità d'uso:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Sicurezza**.
2. Fare clic sull'opzione preferita per **Utilizzo del dispositivo**.
  - Portatile: in questa modalità il limite massimo di temperatura per lo spegnimento del dispositivo viene impostato su un valore più basso, pertanto non comporta rischi in caso di contatto prolungato con la pelle.
  - Montato: in questa modalità la temperatura massima del dispositivo viene impostato su un limite superiore a quello di spegnimento del dispositivo.

Per ulteriori informazioni, vedere *Tabella D.1 Temperatura massima consentita, pagina 78*

## 6.7 Codice prodotto Tobii



Di seguito sono elencate le funzionalità presenti nel dispositivo Tobii I-Series per le quali è necessaria una licenza d'uso:

- Eye tracker
- Bluetooth®
- WLAN
- Infrarossi

- Tobii Communicator
- DynaVox Compass

Per visualizzare il codice prodotto Tobii esistente:

- Aprire **Tobii I-Series Control Center > Codice prodotto Tobii**.

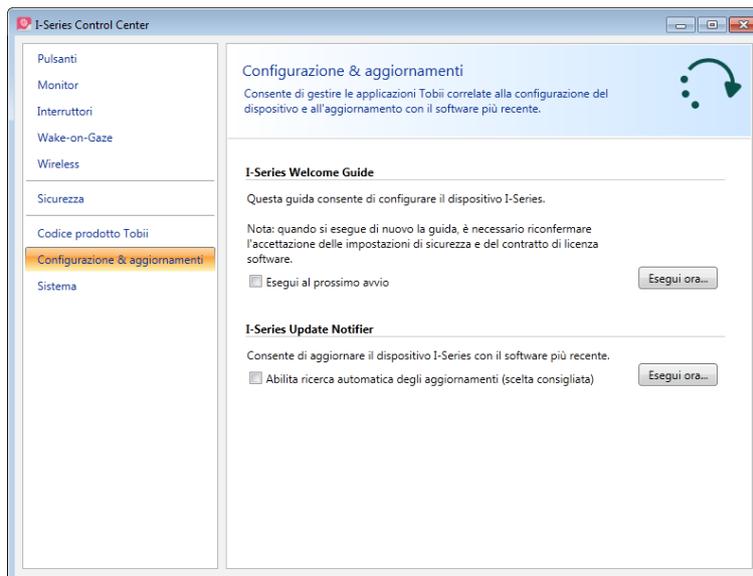
Se dopo una funzionalità è presente il simbolo , il codice o i codici prodotto Tobii nel dispositivo sono validi per la funzionalità.

Per aggiungere un codice prodotto Tobii:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Codice prodotto Tobii**.
2. Nella casella **Immettere il codice prodotto Tobii** digitare il nuovo codice prodotto Tobii.

Per digitare il codice prodotto Tobii, utilizzare una tastiera collegata oppure abilitare la tastiera su schermo selezionando il pulsante .

## 6.8 Configurazione e aggiornamenti



Consente di gestire le applicazioni Tobii correlate alla configurazione del dispositivo e all'aggiornamento con il software più recente.

### 6.8.1 Tobii I-Series Guida di benvenuto

La Guida di benvenuto a Tobii I-Series (Welcome Guide) guida l'utente nella procedura di configurazione, ad esempio proponendo il contratto di licenza e le impostazioni per la sicurezza.



Se non viene completata, la Guida di benvenuto a Tobii I-Series verrà automaticamente avviata alla successiva accensione del dispositivo Tobii I-Series.

Per eseguire la Guida di benvenuto a Tobii I-Series al successivo avvio, eseguire la procedura seguente:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Configurazione e aggiornamenti**.
2. Selezionare la casella di controllo **Esegui al prossimo avvio**.

Per eseguire subito la Guida di benvenuto a Tobii I-Series, eseguire la procedura seguente:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Configurazione e aggiornamenti**.

2. Selezionare il pulsante **Esegui ora**.

## 6.8.2 Tobii I-Series Update Notifier

Tobii I-Series Update Notifier è un programma che informa l'utente in merito alla disponibilità di aggiornamenti per il software Tobii (automaticamente, ad intervalli regolari, oppure manualmente, quando specificato) e aiuta l'utente ad installarli.

Se si è scelto "Abilita gli aggiornamenti automatici" nella Guida di benvenuto a Tobii I-Series, in seguito, in Tobii I-Series Control Center, Update Notifier cercherà attivamente nei siti Tobii gli aggiornamenti per il software installato.



Per garantire il corretto funzionamento del dispositivo Tobii I-Series in maniera corretta, si consiglia caldamente di aggiornare regolarmente il software Tobii e pertanto di abilitare gli aggiornamenti automatici.

Per abilitare la ricerca automatica degli aggiornamenti:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Configurazione e aggiornamenti**.
2. Selezionare la casella di controllo **Abilita ricerca automatica degli aggiornamenti (scelta consigliata)**.

Quando viene rilevato un aggiornamento, appare la seguente finestra di Update Notifier:

L'aggiornamento disponibile apparirà nella finestra Passo 1 di Update Notifier come un grande pulsante con un segno di spunta verde sulla destra. Saranno visualizzati anche il numero di versione del software correntemente installato e il numero di versione dell'aggiornamento.

Se si decide di non scaricare uno o più degli aggiornamenti disponibili, fare clic sul relativo pulsante, ed il segno di spunta diventerà una "X" rossa.

Eseguire la seguente procedura:

- Fare clic sul pulsante **Scarica** per scaricare gli aggiornamenti al dispositivo e continuare con il Passo 2.
- Al Passo 2 fare clic sul pulsante **Installa** per installare gli aggiornamenti scelti nel dispositivo e continuare con il Passo 3.
- Al Passo 3 si viene informati che il sistema è stato aggiornato. Selezionare il pulsante **Fine** per chiudere Update Notifier.

Se non si è scelto "Abilita gli aggiornamenti automatici", è comunque possibile cercare gli aggiornamenti per il software Tobii ed eseguirli manualmente tramite Tobii I-Series Update Notifier.

Per aprire e attivare manualmente Tobii I-Series Update Notifier (che comporta l'apertura della finestra Passo 1 illustrata sopra e avvia lo stesso processo di aggiornamento automatico):

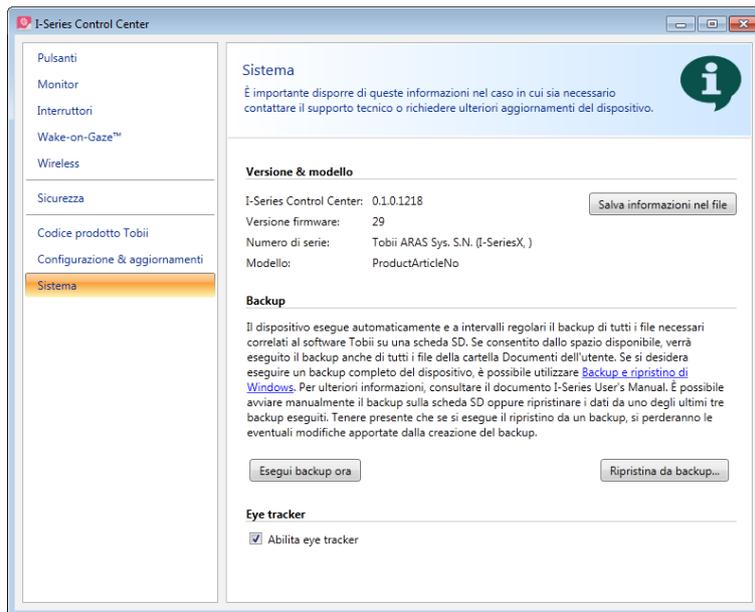
- Dal desktop di Windows passare a **Menu Start > Tutti i programmi > Tobii > Tobii I-Series** e fare clic sull'icona di

Tobii I-Series Update Notifier, .

**oppure**

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Configurazione e aggiornamenti**.
2. Selezionare il pulsante **Esegui ora**.

## 6.9 Sistema



### 6.9.1 Versione e modello

Per visualizzare la versione ed il modello del dispositivo:

- Aprire **Tobii I-Series Control Center > Sistema**.



Qualora si verificassero problemi con il dispositivo e fosse necessario contattare il Supporto clienti, tenere queste informazioni a portata di mano.

Per salvare la versione ed il modello del dispositivo in un file:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Sistema**.
2. Selezionare il pulsante **Salva informazioni nel file**.



È possibile allegare a un e-mail il file contenente tutte le informazioni.

### 6.9.2 Backup

Si tratta di un backup di sistema specifico per i file correlati al software Tobii. Il dispositivo esegue, in modo automatico e pianificato una volta alla settimana, un backup dei dati associati alle applicazioni di comunicazione Tobii (Tobii Communicator / DynaVox Compass gruppi di pagine, file, impostazioni, ecc.), dei file di Gaze Interaction (profili, impostazioni di calibrazione, impostazioni di interazione, ecc.) e delle impostazioni specifiche del dispositivo da Control Center.. È possibile avviare manualmente il backup come descritto di seguito e/o ripristinare i dati da uno degli ultimi tre backup eseguiti. Tenere presente che le modifiche apportate dall'ultimo backup verranno annullate se si sceglie di eseguire il ripristino da un backup precedente. In seconda battuta, dopo i file correlati al software Tobii e se è disponibile spazio sulla scheda microSD, verrà eseguito il backup anche di tutti i file della cartella Documenti. **Per eseguire il backup di tutti i file del dispositivo, utilizzare l'applicazione di backup e ripristino di Microsoft Windows.**

Il processo di backup viene eseguito una volta alla settimana (ogni domenica alle 15.00) e prevede il salvataggio degli ultimi tre backup sulla scheda microSD.



Se il dispositivo Tobii I-Series non è acceso a quell'ora, il backup verrà eseguito all'avvio successivo.

Il processo salva un backup per tutti gli utenti. Se il disco di backup non dispone di spazio sufficiente, alcuni file non saranno salvati. I file contenenti immagini hanno la priorità più bassa (vengono salvati per ultimi). La grandezza massima per ogni singolo file è di 100 MB; file di dimensioni maggiori verranno esclusi dal backup.

I file di backup si trovano nella cartella **Q:\Backup\<data>** della scheda microSD.



Tobii non è responsabile di dati diversi da quelli delle applicazioni Tobii.

### 6.9.2.1 Scheda profilo utente

Nel dispositivo Tobii I-Series è installata una scheda microSD da 32 GB, che viene utilizzata per il backup di dati ed impostazioni personali. In caso di danni irreversibili al dispositivo Tobii I-Series, è possibile estrarre la scheda microSD e inserirla in un nuovo dispositivo per recuperare e ripristinare immediatamente dati e impostazioni personali.

### 6.9.2.2 Backup manuale effettuato dall'utente

Per eseguire un backup manuale del sistema:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Sistema**.
2. Selezionare il pulsante **Esegui backup ora**.

Al termine del backup, verrà visualizzato il seguente messaggio:  **Backup completato**.

### 6.9.2.3 Ripristino di file di backup effettuato dall'utente

Per ripristinare uno degli ultimi tre backup del sistema:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Sistema**.
2. Selezionare il pulsante **Ripristina da backup**.
3. Selezionare uno degli ultimi backup scegliendo il pulsante **Ripristina da questo backup** accanto alla data del backup memorizzato.

Al termine del ripristino, verrà visualizzato il messaggio **Ripristino completato** e apparirà il simbolo  accanto alla data selezionata per il ripristino.

È possibile salvare copie dei file di backup su qualsiasi supporto desiderato, ad esempio un disco rigido esterno o una chiavetta USB. Copiare le cartelle presenti in **Q:\Backup\<data>** in una cartella o un'unità esterna.

### 6.9.2.4 Backup non eseguito

La mancata esecuzione del backup è in genere dovuta alla presenza di un numero eccessivo di file nella cartella Documenti. Provare a spostare in un'altra posizione i file non necessari per il backup, ad esempio immagini, file musicali e così via.

## 6.9.3 Eye Tracker

Per abilitare Eye Tracker:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Sistema**.
2. Selezionare la casella di controllo **Abilita Eye Tracker**.

Per disabilitare Eye Tracker:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center > Sistema**.
2. Deselezionare la casella di controllo **Abilita Guida al posizionamento**.

## 6.10 Creazione di collegamenti ad azioni

È possibile creare collegamenti, denominati azioni, programmando i pulsanti di accesso rapido del dispositivo e gli interruttori collegati. I pulsanti di accesso rapido si trovano sul lato sinistro del dispositivo Tobii I-Series e sono denominati **1**, **2** e **Menu**.

Gli interruttori sono collegati agli appositi connettori.

## 6.10.1 Azioni disponibili

Di seguito una breve descrizione delle azioni che si possono impostare:

- **Invia input:** Permette all'utente di mandare input a programmi alternativi (pressione di un tasto, clic di mouse o testo).
- **Avvia programma:** Permette all'utente di avviare un programma.
- **Volume:** Permette all'utente di regolare il volume o di spegnerlo e accenderlo.
- **Retroilluminazione :** Permette all'utente di aumentare o diminuire la retroilluminazione dello schermo.
- **Gaze Interaction :** consente all'utente di visualizzare o nascondere la finestra Track Status, calibrare, fermare o avviare Gaze Interaction.
- **Wireless:** permette all'utente di accendere o spegnere tutte o una specifica comunicazione wireless.
- **Tobii Communicator / DynaVox Compass —** Le azioni vengono impostate e personalizzate in Tobii Communicator / DynaVox Compass.

Le azioni disponibili sono le stesse per i pulsanti di accesso rapido e gli interruttori.

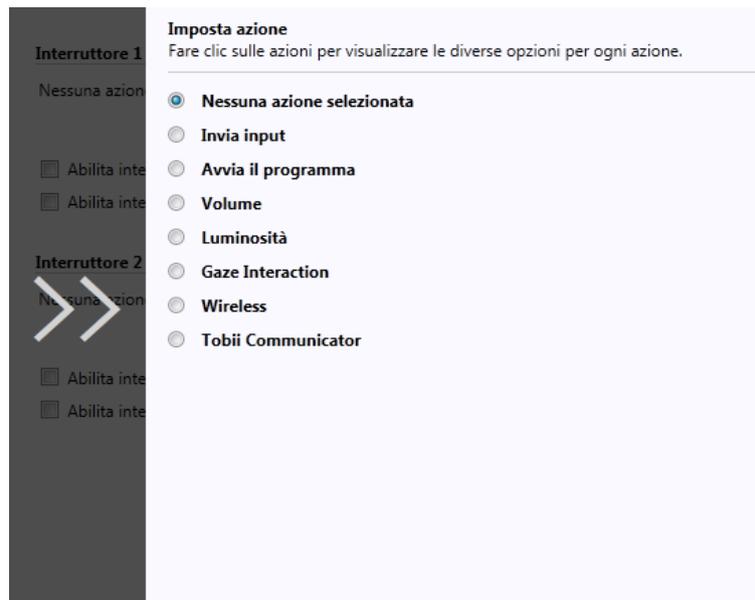
Per creare un collegamento ad un'azione:

1. Aprire **Tobii I-Series Control Center**.
2. Selezionare **Pulsanti** o **Interruttori**, a seconda di quale si desidera personalizzare.
3. Fare clic su **Imposta azione** per visualizzare la finestra di dialogo nella quale selezionare l'azione che il pulsante deve effettuare. Selezionando una delle azioni, le opzioni per quell'azione saranno visualizzate sotto all'azione prescelta.



Se si desidera che il pulsante di accesso rapido produca un suono quando viene premuto, selezionare la casella di controllo **Emetti suono** dopo aver impostato l'azione.

## 6.10.2 Selezione di azioni



- **Nessuna azione selezionata:** scegliere se eliminare un'attività già impostata (impostazione di default).
- **Invia input:** scegliere se inviare un input tastiera, un clic del mouse o un testo specifico selezionando l'azione che il pulsante o l'interruttore deve effettuare.
  - **Invia input tastiera:** selezionare la battuta che si desidera inviare a un programma alternativo nell'elenco **Invia input tastiera**.
  - **Invia clic del mouse:** selezionare il clic del mouse desiderato, tra sinistro, centrale o destro, nell'elenco **Invia clic del mouse**.
  - **Invia testo:** selezionare il testo che si desidera mandare al programma alternativo nella casella **Invia testo**.

- **Avvia programma:** la prima volta che si utilizza questa opzione, fare clic su **Sfoglia** per individuare e selezionare un programma.

La prossima volta che si selezionerà l'opzione **Avvia programma**, verrà visualizzato un elenco di programmi scelti precedentemente. È possibile selezionare un programma direttamente dall'elenco o scegliere **Sfoglia** per avviare un programma non presente nell'elenco.

È possibile aggiungere argomenti al programma selezionato. Normalmente ciò non è necessario. Se un programma richiede argomenti e non sapete cosa inserire, contattare l'azienda dalla quale si è acquistato il software.

- **Volume:** scegliere se aumentare, diminuire o disattivare il volume facendo clic sull'opzione preferita.
- **Retroilluminazione:** scegliere se aumentare o diminuire la retroilluminazione dello schermo facendo clic sull'opzione preferita.
- **Gaze Interaction :** scegliere se attivare/disattivare la finestra Track Status, calibrare Gaze Interaction, mettere in pausa Gaze Interaction o attivare/disattivare Windows Control.



Per abilitare questa opzione, è necessario che nel dispositivo Tobii I-Series siano installati un eye tracker e Tobii Gaze Interaction Software.

- **Wireless:** consente di accendere o spegnere tutte le connessioni radio oppure le singole unità wireless una alla volta facendo clic sulle opzioni.
- **Tobii Communicator / DynaVox Compass** — Le azioni vengono impostate e personalizzate in Tobii Communicator / DynaVox Compass



Se le azioni per un interruttore sono personalizzate sia in **Tobii I-Series Control Center** che in **Tobii Communicator / DynaVox Compass** o in un software di comunicazione alternativo, tutte le azioni saranno eseguite contemporaneamente. Assicurarsi che un'azione specifica per un interruttore non sia in conflitto con un'azione impostata per lo stesso interruttore in **Tobii Communicator / DynaVox Compass** o in un software di comunicazione alternativo.



Per tornare indietro dalla diapositiva nei menu, è sufficiente selezionare le frecce nelle aree visualizzate in grigio.

# 7 Tobii Gaze Interaction Settings

## 7.1 Accesso alle Tobii Gaze Interaction Settings

**Tobii Gaze Interaction Settings** è un programma per l'accesso rapido e facile a funzioni di controllo, quali Stato del tracking, Calibratura e impostazioni comuni.

Avviare **Tobii Gaze Interaction Settings** in uno dei modi seguenti:

- Passare a menu **Start > Tutti i programmi > Tobii > Gaze Interaction > Tobii Gaze Interaction Settings**.
- Fare doppio clic sull'icona **Tobii Gaze Interaction Settings**, , nell'area di notifica o sul collegamento, , sul desktop (se ne è stato creato uno).
- Fare clic con il pulsante destro del mouse (per il touch screen tenere il dito sull'icona) sull'icona **Tobii Gaze Interaction Settings**, , nell'area di notifica, quindi selezionare **Impostazioni**.



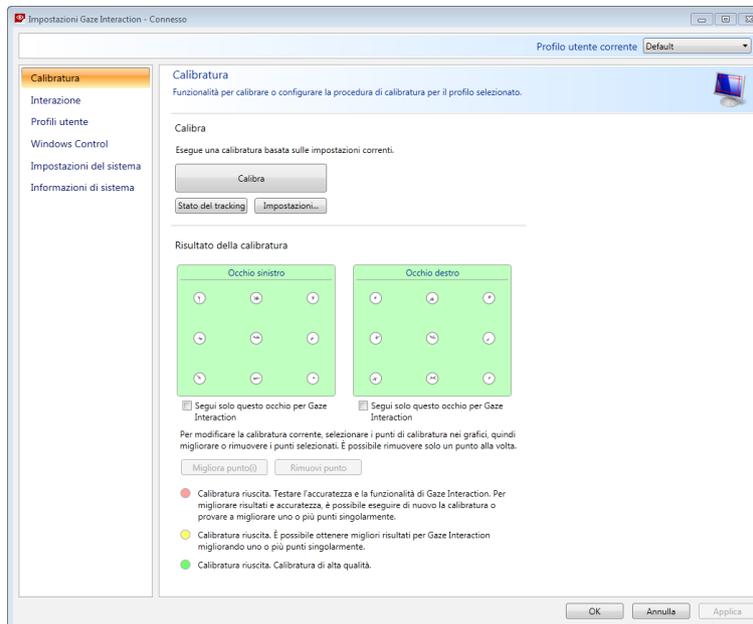
- Attraverso il software di comunicazione installato nel dispositivo.

Nell'elenco a sinistra in **Tobii Gaze Interaction Settings**, selezionare le opzioni da modificare. Le opzioni disponibili appaiono nell'elenco a destra.

Fare clic su **OK** per salvare le modifiche. Verrà chiuso anche Tobii Gaze Interaction Settings.

Fare clic su **Annulla** per annullare le modifiche. Verrà chiuso anche Tobii Gaze Interaction Settings.

Fare clic su **Applica** per salvare le modifiche. Tobii Gaze Interaction Settings rimarrà aperto.



Ovunque sia presente questa icona, , viene visualizzata una finestra informativa contenente ulteriori informazioni sulla funzionalità.

## 7.2 Calibratura

In questa sezione verrà descritto come eseguire la calibratura di un singolo per ottenere prestazioni ottimali di Gaze Interaction con il dispositivo Tobii I-Series.

### 7.2.1 Avvio della calibratura

È possibile avviare la calibratura in uno dei seguenti modi:

- Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings > Gaze Interaction** e selezionare il pulsante **Avvia calibratura**.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse (per il touch screen tenere il dito sull'icona) sull'icona **Tobii Gaze Interaction**

 **Settings**, nell'area di notifica, quindi selezionare **Inizia la calibratura**.



- Attraverso il software di comunicazione installato nel dispositivo.

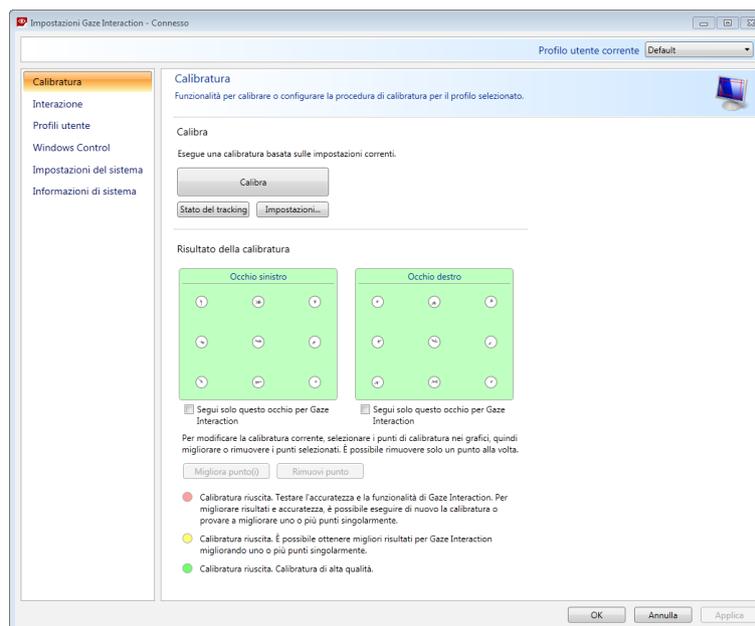
### 7.2.2 Interruzione della calibratura

Interrompere la calibratura in uno dei seguenti modi:

- Premere **ESC**.
- Fare clic con il pulsante sinistro del mouse sullo schermo.
- Toccare lo schermo (su un dispositivo touch screen).

### 7.2.3 Personalizzazione dell'occhio attivo

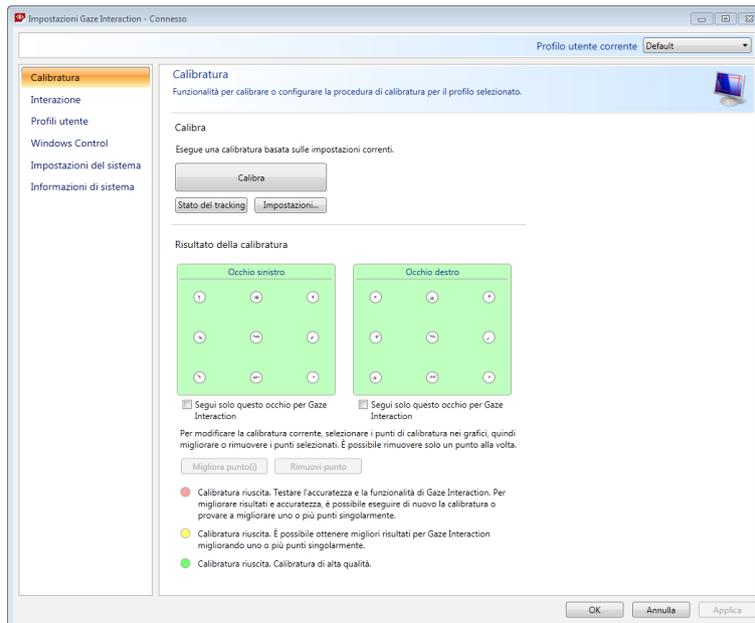
In base a determinate condizioni o disabilità, è possibile che solo un occhio sia effettivamente utilizzabile con Gaze Interaction. In tal caso e se si conosce l'occhio più funzionale, è possibile selezionare l'occhio che verrà seguito per Gaze Interaction.



Per selezionare l'occhio che verrà seguito dall'eye tracker, eseguire le seguenti operazioni:

1. Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings > Calibratura**.
2. Selezionare la casella di controllo **Segui solo questo occhio per Gaze Interaction** sotto la casella dei risultati della calibratura dell'occhio sinistro o destro.

## 7.2.4 Miglioramento dei punti di calibratura



Dopo la calibratura può essere necessario migliorare uno o più punti.

Per capire meglio la qualità della calibratura, esiste uno schema a colori.



Tutti i tre stati a colori indicano una calibratura **riuscita**.

- Se il colore di sfondo dei risultati di calibratura è rosso, la calibratura è riuscita, ma di qualità relativamente bassa. Per ottenere risultati migliori con Gaze Interaction, è possibile migliorare uno o più punti singolarmente oppure eseguire una ricalibratura completa.



Il miglioramento anche di un solo punto di calibratura può migliorare significativamente la calibratura.

- Se il colore di sfondo dei risultati di calibratura è giallo, la calibratura è riuscita e di qualità accettabile. Per ottenere risultati migliori con Gaze Interaction, è possibile migliorare uno o più punti singolarmente.
- Se il colore di sfondo dei risultati di calibratura è verde, la calibratura è riuscita e di alta qualità.



Tenere presente che, a prescindere dalla qualità della calibratura ottenuta, è comunque possibile selezionare **OK** o **Applica** e iniziare a utilizzare Gaze Interaction. L'accuratezza e la funzionalità di Gaze Interaction dipendono dalla qualità dei risultati della calibratura. Cercare quindi di ottenere la miglior calibratura possibile.

**Tenere presente** che alla fine conta l'esperienza personale.

Più le linee all'interno del punto di calibratura sono vicine al punto all'interno del cerchio del punto di calibratura, migliore è la cali-

bratura di quel punto, . È possibile scegliere i punti da migliorare e ricalibrare solamente quei punti.

Per migliorare uno o più punti di calibratura, eseguire le seguenti operazioni:

1. Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings > Calibratura**.
2. Selezionare i punti da migliorare in **Risultato della calibratura**.
3. Selezionare il pulsante **Migliora punto(i)** per avviare una calibratura per il punto o i punti selezionati.

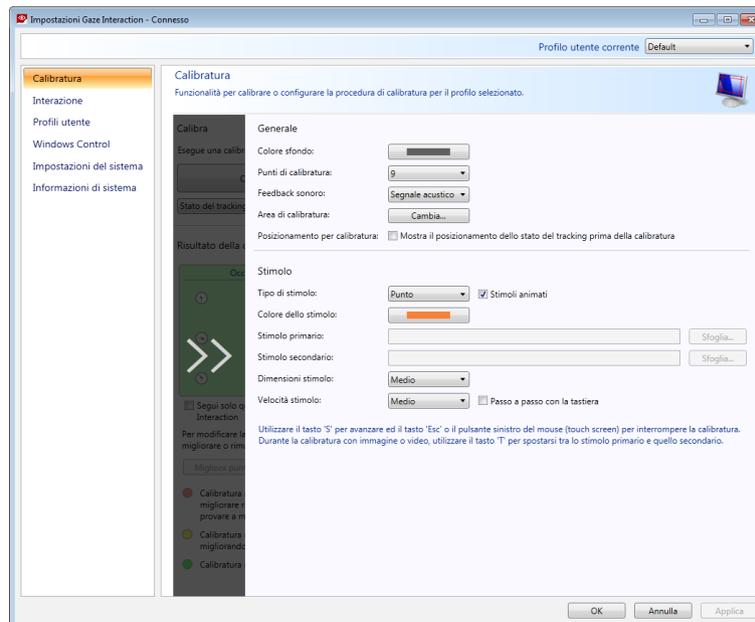
## 7.2.5 Rimozione dei punti di calibratura

Se dopo la calibratura è presente un punto che è costantemente di cattiva qualità (le linee verdi sono sparse attorno ed esterne rispetto al cerchio del punto di calibratura), è possibile rimuovere completamente quel punto dalla calibratura; ciò *potrebbe* migliorare la calibratura degli altri punti. Tenere presente che se si rimuove un punto, la corrispondente area dello schermo risulterà non calibrata e Gaze Interaction non funzionerà correttamente.

Per rimuovere uno o più punti di calibratura, eseguire le seguenti operazioni:

1. Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings > Calibratura**.
2. Selezionare i punti da rimuovere in **Risultato della calibratura**.
3. Selezionare il pulsante **Rimuovi punto**.

## 7.2.6 Personalizzazione della calibratura



Per personalizzare la calibratura, eseguire le seguenti operazioni:

1. Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings > Calibratura**.
2. Selezionare il pulsante **Impostazioni**

### Impostazioni generali

3. Selezionare lo sfondo della calibratura facendo clic sul pulsante del colore di sfondo e selezionare il colore desiderato.
4. Specificare il numero di punti (due, cinque o nove) in base a cui eseguire la calibratura dall'elenco a discesa **Punti di calibratura**. Più il numero di punti è elevato, più la calibratura sarà accurata.
5. Scegliere se attivare o meno il feedback sonoro dall'elenco a discesa **Feedback sonoro**.

### Stimolo

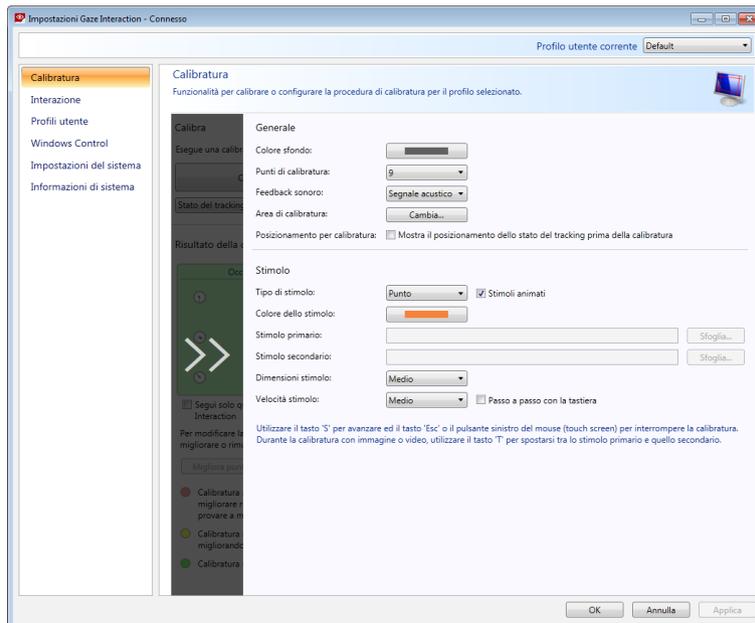
6. Selezionare il tipo di stimolo dall'elenco a discesa **Tipo di stimolo**. Sono disponibili tre tipi di stimolo, ognuno con opzioni di personalizzazione diverse:
  - Punto:
    - Selezionare il colore del punto facendo clic sul pulsante **Colore dello stimolo**.
    - Selezionare le dimensioni del punto scegliendole dall'elenco a discesa **Dimensioni stimolo**.
    - Selezionare la velocità del punto scegliendola dall'elenco a discesa **Velocità stimolo**.
  - Immagine:

- Selezionare lo stimolo primario facendo clic su **Sfoggia** e selezionando un'immagine.
  - Selezionare lo stimolo secondario facendo clic su **Sfoggia** e selezionando un'immagine.
  - Selezionare le dimensioni dell'immagine scegliendole dall'elenco a discesa **Dimensioni stimolo**.
  - Selezionare la velocità dell'immagine scegliendola dall'elenco a discesa **Velocità stimolo**.
  - Video:
    - Selezionare lo stimolo primario facendo clic su **Sfoggia** e selezionando un video.
    - Selezionare lo stimolo secondario facendo clic su **Sfoggia** e selezionando un video.
    - Selezionare le dimensioni del video scegliendole dall'elenco a discesa **Dimensioni stimolo**.
    - Selezionare la velocità del video scegliendola dall'elenco a discesa **Velocità stimolo**.
7. Selezionare la casella di controllo **Stimoli animati** se si desidera che gli stimoli siano animati, anziché statici.
8. Se si desidera controllare la calibratura, ad esempio decidere quando spostare lo stimolo di calibratura con la tastiera, selezionare la casella di controllo **Passo a passo con la tastiera**.
- Durante **Passo a passo con la tastiera**, utilizzare il tasto "S" per muovere lo stimolo di calibratura, e il tasto "ESC", il pulsante sinistro del mouse o uno sfioramento del touch screen per interrompere la calibratura. Durante la calibratura di video o immagini, utilizzare il tasto "T" per passare dall'immagine stimolo primario a quella stimolo secondario.



Per tornare indietro dalla diapositiva nei menu, è sufficiente selezionare le frecce nelle aree visualizzate in grigio.

## 7.2.7 Personalizzazione dell'area di calibratura

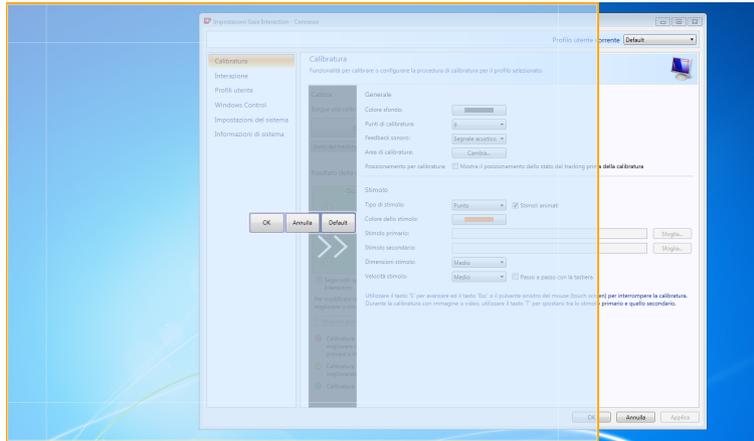


Se si rileva che l'utente non riesce ad accedere a certe aree dello schermo con Gaze Interaction, può essere utile personalizzare l'area di calibratura. Ridimensionando l'area di calibratura in modo da escludere le aree non accessibili dall'utente, è possibile migliorare la calibratura generale.

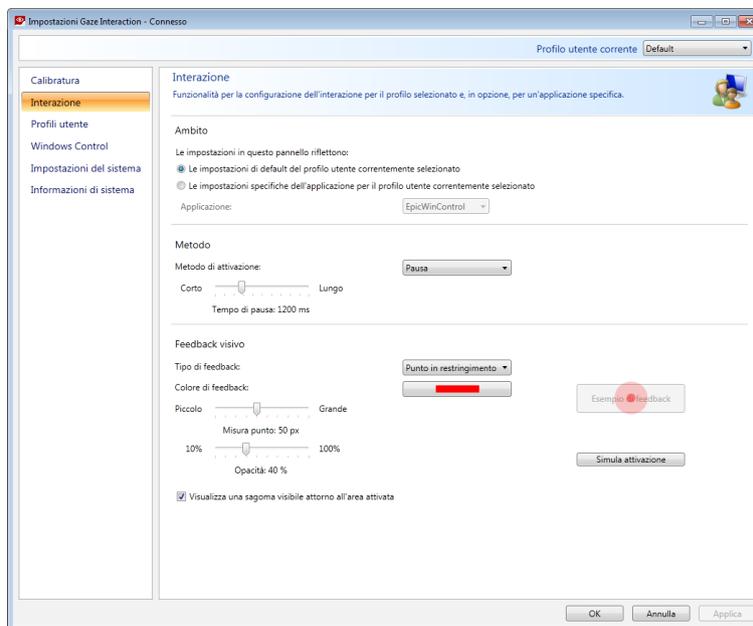
Per personalizzare l'area di calibratura, eseguire le seguenti operazioni:

1. Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings > Calibratura**.
2. Selezionare il pulsante **Impostazioni**.
3. Selezionare l'area di calibratura: pulsante **Cambia**.

- Sul desktop viene visualizzata un'area blu semitrasparente che è possibile spostare e ridimensionare per adattarla all'area di calibratura preferita.



## 7.3 Interazione



Per adattare il metodo di interazione e il feedback visivo per Gaze Interaction, eseguire le seguenti operazioni:

- Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings > Interazione**.

### Ambito

Se sono necessarie impostazioni diverse per le diverse applicazioni di Gaze Interaction, è possibile apportare qui le modifiche.

- Scegliere in che modo applicare le impostazioni relative alle interazioni:
  - Selezionare **Le impostazioni di default del profilo utente correntemente selezionato** se si desidera applicare le nuove impostazioni a tutto il profilo utente e non solo a un'applicazione specifica.
  - Selezionare **Le impostazioni specifiche dell'applicazione per il profilo utente correntemente selezionato** se si desidera applicare le nuove impostazioni a un'applicazione specifica di un profilo utente. Selezionare l'applicazione disponibile nell'elenco a discesa **Applicazione**.

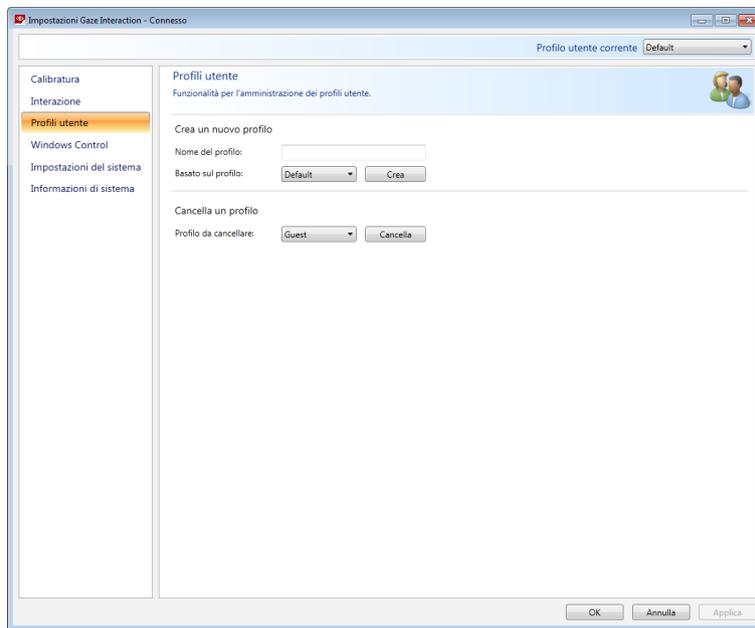
## Metodo

3. Selezionare il metodo di attivazione dall'elenco a discesa **Metodo di attivazione**. Sono disponibili tre metodi di attivazione, ognuno con tempi di attivazione diversi:
  - Pausa. Regolare il tempo di pausa muovendo la barra di scorrimento **Tempo di pausa**.
  - Interruttore. Regolare il tempo minimo di durata di un clic e l'intervallo fra clic muovendo le rispettive barre di scorrimento.
  - Battito di palpebre. Regolare il tempo minimo e massimo di durata di un battito di palpebre muovendo la barra di scorrimento.

## Feedback visivo

4. Selezionare il simbolo per il feedback visivo dall'elenco a discesa **Tipo di feedback per pausa**.
5. Selezionare il colore del simbolo di feedback dall'elenco a discesa **Colore di feedback**.
6. Specificare la misura del punto e l'opacità del simbolo di feedback muovendo la rispettiva barra di scorrimento.
7. Selezionare la casella di controllo **Visualizza una sagoma visibile attorno all'area attivata** per visualizzare una linea tratteggiata attorno all'area attivata in tutte le istanze della selezione di Gaze Interaction.
8. Selezionare **Simula attivazione** per visualizzare un'anteprima del metodo di attivazione sullo schermo. L'esempio viene visualizzato sopra il pulsante **Simula attivazione**.

## 7.4 Profilo utente



### 7.4.1 Creazione di un nuovo profilo

Utilizzando profili utente diversi è possibile salvare le calibrature e le preferenze di feedback di più persone sullo stesso dispositivo. Oppure si possono avere diversi profili per la stessa persona, se questa usa occasionalmente occhiali o diversi metodi di accesso al dispositivo.

Per creare un nuovo profilo:

1. Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings** e selezionare **Profili utente**.
2. Immettere un nuovo nome nel campo **Nome del profilo**.
3. Selezionare un profilo esistente nell'elenco a discesa **Basato sul profilo**. Il nuovo profilo eredita tutte le impostazioni dal profilo selezionato. Osservare che, se non sono stati creati profili precedentemente, si può solo selezionare il profilo di default.

4. Fare clic su **Crea** per salvare il nuovo profilo. Facendo clic su **Crea**, il nuovo profilo viene salvato direttamente.

### 7.4.2 Selezione del profilo utente corrente

Per selezionare il profilo utente corrente:

1. Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings**.
2. Selezionare un profilo utente nell'elenco a discesa **Profilo utente corrente**.
3. Selezionare **Applica**.

### 7.4.3 Cancellazione di un profilo

Per cancellare un profilo:

1. Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings > Profili utente**.
2. Selezionare un profilo nell'elenco a discesa **Profilo da cancellare**.
3. Fare clic su **Cancella** per cancellare il profilo selezionato. Facendo clic su **Cancella**, il profilo viene cancellato direttamente. Notare che non è possibile cancellare il profilo di default.

## 7.5 Windows Control

Windows Control consente di accedere al desktop e a tutte le applicazioni del computer Windows con Gaze Interaction.

### 7.5.1 Avvio automatico

Per abilitare automaticamente Windows Control all'avvio del dispositivo:

- Selezionare la casella di controllo **Avvia automaticamente il controllo di Windows all'avvio del sistema**.

Per disabilitare automaticamente Windows Control all'avvio del dispositivo:

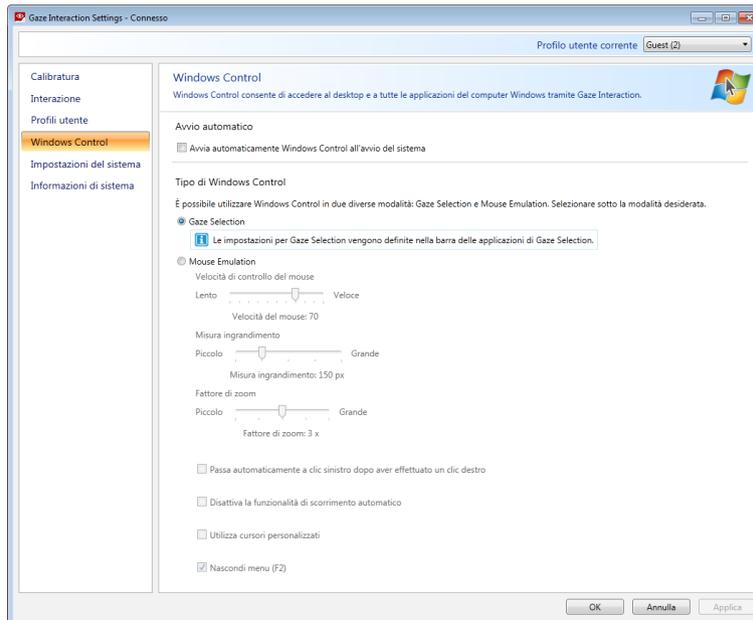
- Deselezionare la casella di controllo **Avvia automaticamente il controllo di Windows all'avvio del sistema**.

### 7.5.2 Tipo di Windows Control

Scegliere il tipo di Windows Control che si desidera utilizzare:

- **Gaze Selection** - Selezionare il pulsante di opzione **Gaze Selection**. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di **Gaze Selection**, vedere *5.4.3 Utilizzo di Gaze Selection, pagina 23*
- **Mouse Emulation** - Selezionare il pulsante di opzione **Mouse Emulation**. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di **Mouse Emulation**, vedere *5.4.4 Utilizzo di Mouse Emulation, pagina 29*

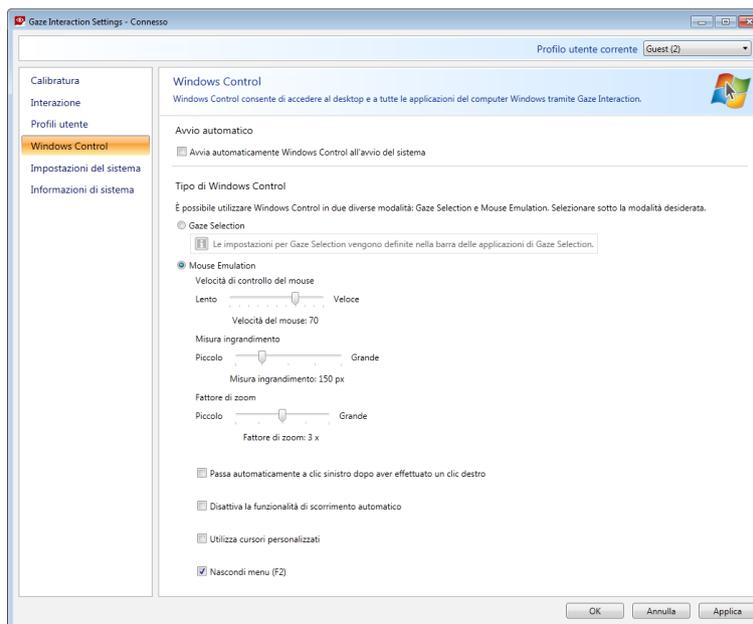
## 7.5.2.1 Gaze Selection



Le impostazioni per Gaze Selection sono disponibili nella barra delle applicazioni di Gaze Selection, che risulta ancora-

ta allo schermo mentre Windows Control Gaze Selection è attivo. Guardare l'icona delle impostazioni  per selezionarla e aprire Impostazioni Gaze Selection. Per informazioni su Impostazioni Gaze Selection, vedere [8 Impostazioni Gaze Selection](#), pagina 63

## 7.5.2.2 Mouse Emulation



### 7.5.2.2.1 Velocità di controllo del mouse

Per personalizzare la velocità di controllo del mouse, spostare la barra di scorrimento **Velocità di controllo del mouse**. Spostare la barra di scorrimento verso destra per aumentare la velocità e verso sinistra per diminuirla.

#### 7.5.2.2.2 Misura ingrandimento e zoom

Per personalizzare la misura dell'ingrandimento, spostare la barra di scorrimento **Misura ingrandimento**. Spostare la barra di scorrimento verso destra per aumentare la misura e verso sinistra per diminuirla.

Per personalizzare il fattore di zoom, spostare la barra di scorrimento **Fattore di zoom**. Spostare la barra di scorrimento verso destra per aumentare il fattore di zoom e verso sinistra per diminuirlo.

#### 7.5.2.2.3 Passa automaticamente da clic destro a clic sinistro

Selezionare questa casella di controllo se si desidera che la modalità Mouse Emulation di Windows Control riporti la selezione al clic sinistro, , dopo la selezione e l'esecuzione di un clic destro, .

#### 7.5.2.2.4 Disattiva la funzionalità di scorrimento

Selezionare la casella di controllo **Disattiva la funzionalità di scorrimento** se si desidera disattivare lo scorrimento comandato tramite Gaze Interaction.

#### 7.5.2.2.5 Corsori personalizzati

La funzione Corsori personalizzati trasforma il normale cursore del mouse in una varietà di cursori diversi quando si utilizza la modalità Emulazione mouse in Windows Control.

I diversi cursori rappresentano visivamente il tipo di "clic del mouse" per Gaze Interaction scelto dal menu Mouse Emulation (per le definizioni dei simboli nel menu Mouse Emulation, vedere [5.4.4.2 Selezione tramite clic con Windows Control in modalità Mouse Emulation, pagina 29](#), [5.4.4.3 Ingrandimento con Windows Control in modalità Mouse Emulation, pagina 29](#) e [5.4.4.4 Selezione delle funzioni di Mouse Emulation, pagina 30](#)).

 oppure  +  = tipo di cursore  (muovere il cursore, senza fare clic)

 +  = tipo di cursore  (clic sinistro singolo)

 +  = tipo di cursore  (clic destro singolo)

 +  = tipo di cursore  (doppio clic sinistro)

 +  = tipo di cursore  (doppio clic destro)

 o  +  = tipi di cursore  (trascina) e  (rilascia)

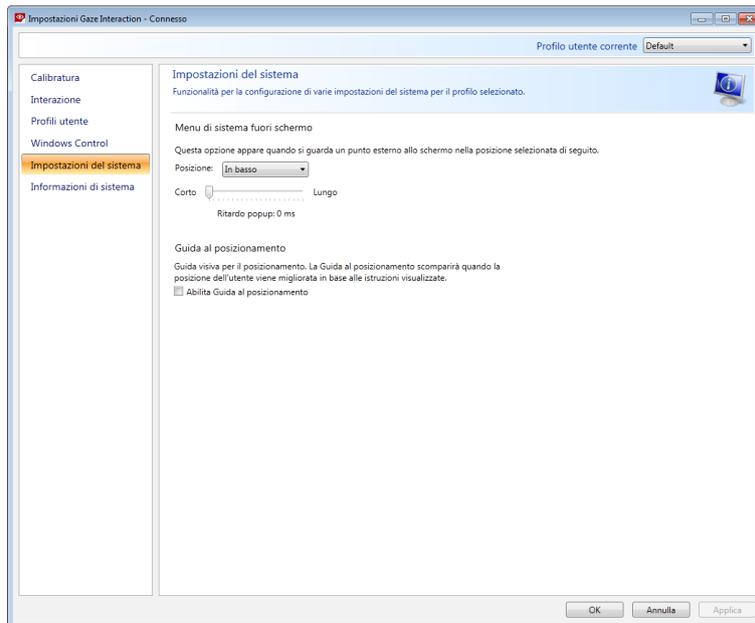
 o  +  = tipo di cursore  (nessun movimento)

Selezionare la casella di controllo Corsori personalizzati per attivare i cursori personalizzati per Windows Control nella modalità Mouse Emulation.

#### 7.5.2.2.6 Nascondi menu

Selezionare la casella di controllo **Nascondi menu** se si desidera che il menu Mouse Emulation sia nascosto durante l'uso. Per attivare e disattivare (mostrare/nascondere) il menu Mouse Emulation durante l'uso, è anche possibile utilizzare il tasto  (F2) sulla tastiera.

## 7.6 Impostazioni del sistema



### 7.6.1 Menu di sistema fuori schermo

Selezionare il menu a discesa **Posizione** per apportare modifiche alla posizione sullo schermo del menu di sistema fuori schermo.

È possibile impostare il menu di sistema fuori schermo in modo che venga visualizzato:

- In basso (impostazione di default)
- In alto
- A sinistra
- A destra
- Nessuno



Impostare il menu di sistema fuori schermo su Nessuno per disabilitarlo.

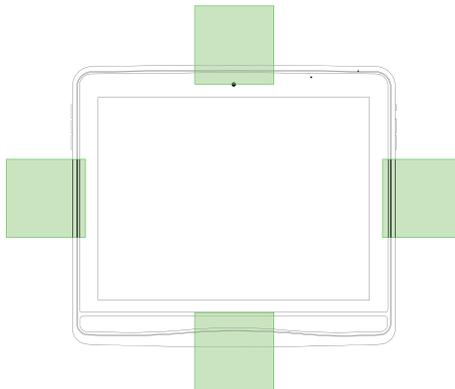


Figura 7.1 Aree del menu di sistema fuori schermo

## 7.6.2 Guida al posizionamento

Per attivare la Guida al posizionamento:

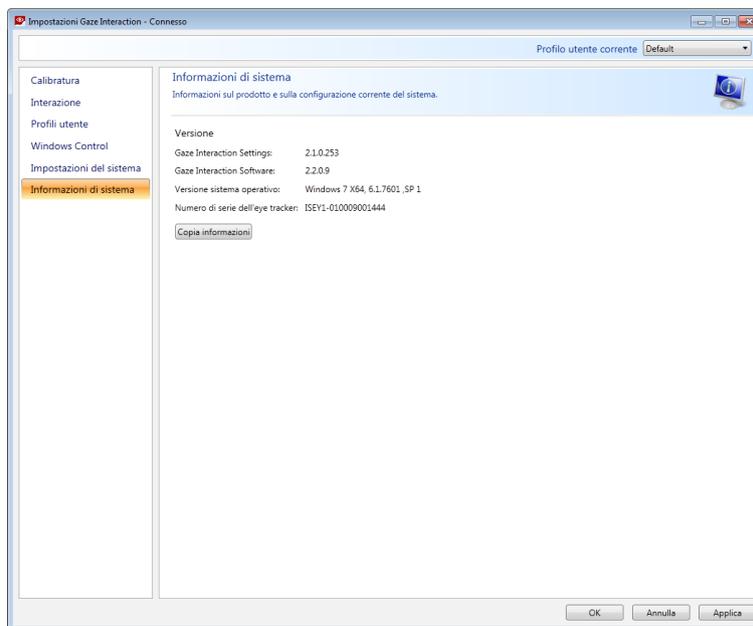
1. Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings > Impostazioni del sistema**.
2. Selezionare la casella di controllo **Abilita Guida al posizionamento**.

Per disattivare la Guida al posizionamento:

1. Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings > Impostazioni del sistema**.
2. Deselezionare la casella di controllo **Abilita Guida al posizionamento**.

Per ulteriori informazioni sulla Guida al posizionamento, vedere [5.3.4 Guida al posizionamento](#)

## 7.7 Informazioni di sistema



Per visualizzare la versione ed il modello del dispositivo:

Aprire **Tobii Gaze Interaction Settings > Informazioni di sistema**.

Qualora si verificassero problemi con il dispositivo e fosse necessario contattare il Supporto clienti, tenere queste informazioni a portata di mano.

Facendo clic su **Copia tutte le informazioni**, è possibile incollare le informazioni in un documento (in Blocco appunti o Word-Pad) o direttamente in un messaggio e-mail.

### 7.7.1 Aggiornamento del firmware di Eye Tracker

Se è disponibile nuovo firmware per il modulo Eye Tracker, il pulsante **Aggiorna** risulterà selezionabile.

Selezionare il pulsante **Aggiorna** per avviare l'aggiornamento del firmware per Eye Tracker.

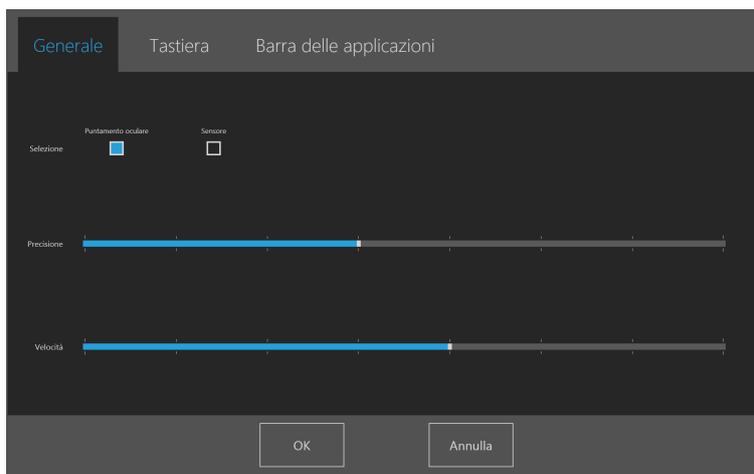


Verrà visualizzata una notifica popup quando si avvia Impostazioni Gaze Interaction ed è disponibile un aggiornamento per il firmware di Eye Tracker.

# 8 Impostazioni Gaze Selection

La finestra di dialogo Impostazioni Gaze Selection è controllata tramite Gaze Interaction e l'utente può apportare tutte le modifiche senza utilizzare una tastiera e/o un mouse.

## 8.1 Scheda delle impostazioni Generale



### Selezione

- **Puntamento oculare** - Scegliere questa opzione se si desidera utilizzare la posizione dello sguardo per attivare la funzione di zoom che termina con l'esecuzione dell'azione desiderata.
- **Interruttore** - Scegliere questa opzione se si desidera utilizzare un interruttore per attivare la funzione di zoom che termina con l'esecuzione dell'azione desiderata.

### Precisione

È possibile impostare la precisione dello zoom su 8 diversi livelli; è sufficiente guardare la posizione desiderata per cambiare l'impostazione. Modificando la Precisione si regola la profondità alla quale lo zoom arriva prima di eseguire l'azione. Più a destra sull'asse, più profondo lo zoom.

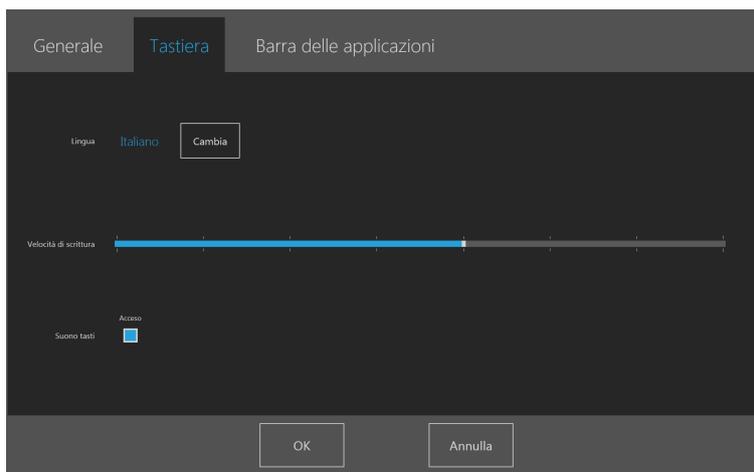


Se la Precisione è impostata su zero, non verrà applicato nessuno zoom. Corrisponderà a un clic immediato con la Selezione principale. Con la Selezione secondaria sarà comunque uno zoom.

### Velocità

È possibile impostare la velocità dello zoom su 8 diversi livelli; è sufficiente guardare la posizione desiderata per cambiare l'impostazione. Modificando la Velocità si regola la velocità dello zoom prima di eseguire l'azione. Più a destra sull'asse, più veloce è lo zoom.

## 8.2 Scheda delle impostazioni Tastiera



### Layout di tastiera

Viene visualizzato il layout di tastiera per la lingua selezionata. Selezionare il pulsante di modifica per impostare un'altra lingua per il layout di tastiera. Sono disponibili layout di tastiera per numerose lingue diverse.

### Velocità di digitazione tramite puntamento oculare

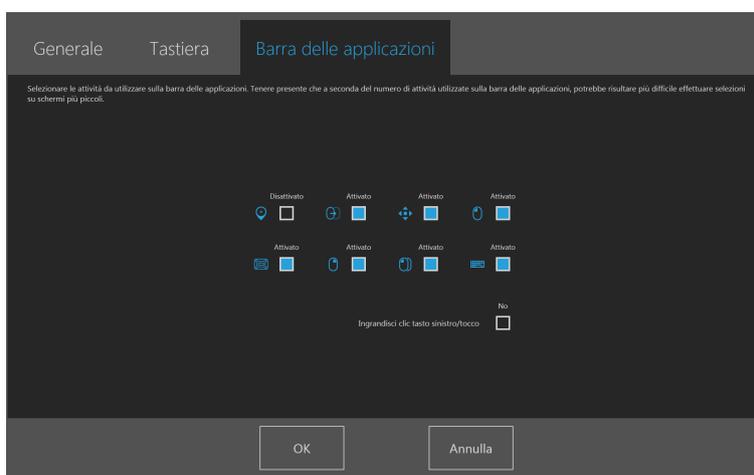
È possibile impostare la velocità di digitazione tramite puntamento oculare su 8 diversi livelli; è sufficiente guardare la posizione desiderata per cambiare l'impostazione. Cambiare la velocità di digitazione per regolare il tempo in cui l'utente deve fissare con lo sguardo un pulsante prima che venga eseguita l'azione. Sulla scala le velocità di digitazione minori sono quelle a sinistra, mentre quelle maggiori sono a destra.

### Feedback sonoro

- **On** - Scegliere questa opzione per attivare il feedback sonoro quando si seleziona un pulsante sulla tastiera per puntamento oculare.
- **Off** - Scegliere questa opzione per disattivare il feedback sonoro quando si seleziona un pulsante sulla tastiera per puntamento oculare.

Per finire, selezionare **OK** per salvare o **Annulla** per annullare le modifiche.

## 8.3 Scheda delle impostazioni Barre delle applicazioni



Selezionare le azioni da visualizzare sulla barra delle applicazioni. Per ulteriori informazioni sulle azioni, vedere [5.4.3.2 Pulsanti di azione](#), pagina 25.



Tenere presente che in presenza di un numero elevato di azioni sulla barra delle applicazioni la selezione potrebbe risultare più complicata su schermi di dimensioni ridotte.

Impostare su Attiva la casella di controllo Attiva/disattiva per ogni azione da abilitare per l'uso sulla barra delle applicazioni.

Impostare su Disattiva la casella di controllo Attiva/disattiva per ogni azione che si desidera disabilitare e non visualizzare più sulla barra delle applicazioni.

### 8.3.1 Ingrandisci clic sinistro/tocco

Utilizzare la funzione **Ingrandisci clic sinistro/tocco** per espandere ed enfatizzare l'azione di clic sinistro/tocco sulla barra delle applicazioni. Se è impostata su Disattiva, le azioni selezionate saranno tutte visualizzate con la stessa spaziatura sulla barra delle applicazioni. Se è impostata su Attiva, tutte le azioni ad eccezione di clic sinistro/tocco manterranno le dimensioni ridotte originali e l'azione di clic sinistro/tocco occuperà lo spazio rimanente sulla barra delle applicazioni. Attivare questa funzione per ingrandire notevolmente la regione attiva dell'azione di clic sinistro/tocco e facilitarne la selezione.

# 9 Cura del prodotto

## 9.1 Temperatura e umidità

### 9.1.1 Utilizzo generale

Tobii I-Series deve essere utilizzato all'asciutto e a temperatura ambiente. La gamma di temperatura e umidità consigliata per il dispositivo è:

Modalità Portatile:

- Temperatura ambiente: da 0°C a 30°C
- Umidità: max 70% (senza condensa sul dispositivo)

Modalità Montato:

- Temperatura ambiente: da 0°C a 40°C
- Umidità: max 70% (senza condensa sul dispositivo)

### 9.1.2 Trasporto e magazzinaggio

La gamma di temperatura e umidità consigliata per il trasporto e magazzinaggio del dispositivo (escluse le batterie) è:

- Temperatura: da -40°C a 70°C
- Umidità: da 20% a 70% (senza condensa sul dispositivo)

Il dispositivo Tobii I-Series non è resistente all'acqua né è completamente impermeabile. Non esporre il dispositivo ad ambienti eccessivamente umidi. Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Fare attenzione a non rovesciare acqua sul dispositivo, in particolare nelle aree dei connettori su cui non sono applicate le apposite coperture di protezione I/O (posizione 29 nella *Figura 3.2 Lati inferiore, sinistro e destro, pagina 11*). Il dispositivo è classificato con la classe IP 43 (con coperture di protezione I/O applicate).

## 9.2 Pulizia

Prima di pulire il dispositivo Tobii I-Series, spegnerlo, scollegare tutti i cavi, applicare le coperture di protezione I/O (posizione 29 nella *Figura 3.2 Lati inferiore, sinistro e destro, pagina 11*) e rimuovere le batterie. Utilizzare un panno morbido, privo di lanugine e leggermente umido oppure salviette imbevute con una soluzione al 96% di alcool. Evitare di far penetrare umidità nei fori del dispositivo. Non usare detergenti per vetro, detergenti domestici, spray, solventi, alcool, ammoniaca o detergenti abrasivi per pulire il dispositivo.

### 9.2.1 Pulizia degli altoparlanti

Se le aperture degli altoparlanti sono ostruite, utilizzare dei bastoncini di cotone o uno spazzolino da denti per evitare di danneggiare la protezione IP degli altoparlanti del dispositivo Tobii I-Series.

## 9.3 Posizionamento

Utilizzare esclusivamente gli accessori di montaggio specificati dal rivenditore o dal rappresentante locale ed assicurarsi che siano montati e fissati correttamente secondo le istruzioni. Non posizionare il dispositivo su superfici instabili o sconnesse.

## 9.4 Trasporto del dispositivo Tobii I-Series

Scollegare tutti i cavi e utilizzare la maniglia nella parte posteriore per trasportare il dispositivo.

Durante il trasporto del dispositivo per riparazioni, spedizione o viaggi, utilizzare la scatola e l'imballaggio originali.



**Conservare il materiale dell'imballaggio originale del dispositivo Tobii I-Series.**

Nel caso in cui fosse necessario restituire il dispositivo a Tobii per richiedere la sostituzione o la riparazione in garanzia, è necessario utilizzare per la spedizione l'imballaggio originale o un suo equivalente.

## **9.5 Smaltimento delle batterie**

Non smaltire le batterie tra i rifiuti domestici o d'ufficio. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento delle batterie.

## **9.6 Smaltimento del dispositivo Tobii I-Series**

Non smaltire il dispositivo Tobii I-Series tra i rifiuti domestici o d'ufficio. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche e elettroniche.

# Allegato A      Supporto, garanzia e risorse per la formazione

## A1    Supporto clienti

Per supporto, contattare il rappresentante locale o il servizio di supporto Tobii. Per ottenere assistenza il più velocemente possibile, assicurarsi di avere accesso al dispositivo Tobii I-Series e, se possibile ad una connessione Internet. È necessario poter fornire il numero di serie del dispositivo, che si trova sul retro del dispositivo, in Tobii I-Series Control Center o in Gaze Interaction Settings. Vedere *6.9 Sistema, pagina 47* e *7.7 Informazioni di sistema, pagina 62*.

Per ulteriori informazioni sul prodotto e per risorse di supporto, visitare il sito Web Tobii all'indirizzo [www.tobii.com](http://www.tobii.com).

## A2    Garanzia

Leggere l'insero relativo alla Manufacturer's Warranty (garanzia del produttore) incluso nella confezione.

Leggere attentamente il presente Manuale dell'utente prima di utilizzare il dispositivo. La garanzia è valida solamente se il dispositivo viene utilizzato secondo quanto descritto nel Manuale dell'utente. Se il dispositivo Tobii I-Series viene smontato, la garanzia sarà annullata.



**Conservare il materiale dell'imballaggio originale del dispositivo Tobii I-Series.**

Nel caso in cui fosse necessario restituire il dispositivo a Tobii per richiedere la sostituzione o la riparazione in garanzia, è necessario utilizzare per la spedizione l'imballaggio originale o un suo equivalente.

## A3    Risorse per la formazione

Tobii offre numerose risorse per la formazione sui prodotti Tobii I-Series e sui prodotti di comunicazione correlati. Tali risorse sono reperibili sul sito Web Tobii, all'indirizzo [www.tobii.com](http://www.tobii.com), e includono Guide per iniziare, webinar e Guide rapide. La Guida rapida di Tobii I-Series viene fornita con il dispositivo Tobii I-Series e deve essere memorizzata nel dispositivo stesso.

# Allegato B Informazioni sulla conformità

## B1 Dichiarazione di conformità FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero produrre un utilizzo indesiderato.



Modifiche non espressamente approvate da Tobii Technology potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per l'uso dell'apparecchiatura in base alle norme FCC.

### B1.1 Per il dispositivo P15B

Questo dispositivo è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per dispositivi digitali di classe B, a norma della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono fissati per garantire una protezione ragionevole da interferenze nocive in un'installazione residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se questo dispositivo provoca interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo il dispositivo, si invita l'utente a provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna del ricevitore.
- Aumentare la distanza tra l'equipaggiamento ed il ricevitore.
- Collegare l'equipaggiamento ad una presa di un circuito diverso da quello a cui è connesso il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

### B1.2 Per dispositivi portatili

Dichiarazione FCC sull'esposizione alle radiofrequenze:

1. Il trasmettitore non deve essere situato accanto ad altre antenne o trasmettitori e non deve essere utilizzato in concomitanza con tali dispositivi.
2. Questa apparecchiatura è conforme ai limiti FCC di esposizione alle radiofrequenze stabiliti per un ambiente non controllato. Il presente dispositivo è stato testato per l'uso portatile, in cui il corpo umano è a diretto contatto diretto con i lati del dispositivo. Per garantire la conformità ai requisiti FCC per l'esposizione alle radiofrequenze, evitare il contatto diretto con l'antenna trasmittente durante la trasmissione.

## B2 Esposizione alle onde radio e dati SAR (tasso specifico di assorbimento)

Il dispositivo Tobii I-Series è stato testato come dispositivo medico di classe 1. Apparecchi elettrici di questo tipo richiedono speciali precauzioni relative alla compatibilità elettromagnetica (EMC) e devono quindi essere installati e messi in servizio in base alle informazioni fornite in questo manuale.



L'utilizzo di cavi e accessori diversi da quelli forniti e integrati nel dispositivo può influire sulle prestazioni EMC.

Il limite SAR (tasso specifico di assorbimento) come prescritto dalla Commissione federale delle telecomunicazioni (FCC, negli Stati Uniti) è di 1,6 W/kg in media su 1 grammo di tessuto. In Europa (regole della CE) è di 2,0 W/kg in media su 10 grammi di tessuto. I dispositivi Tobii I-12 (FCC ID: W5MTOBIII12A) e Tobii I-15 (FCC ID: W5MTOBIIIC15A) sono stati sottoposti a verifica dei limiti SAR per controllare che siano conformi alle norme FCC/CE sull'esposizione alle radiofrequenze.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti FCC di esposizione alle radiofrequenze stabiliti per un ambiente non controllato.

Il valore SAR massimo per il dispositivo I-12 è 0,501 W/kg. Il valore SAR massimo per il dispositivo I-15 è 0,017 W/kg.

Linee guida e dichiarazione del produttore - emissioni elettromagnetiche		
Il dispositivo Tobii I-Series è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o utente del dispositivo Tobii I-Series deve accertarsi che sia utilizzato in un ambiente di questo tipo.		
Test di emissione	Conforme	Ambiente elettromagnetico - linee guida
Emissioni RF (radiofrequenza) CISPR 11	Gruppo 1	Il dispositivo Tobii I-Series deve emettere energia elettromagnetica per eseguire la funzione prevista. Apparecchiature elettroniche nelle vicinanze possono essere influenzate
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Non applicabile	Il prodotto ha una potenza attiva di $P \leq 75 \text{ W}$ in condizioni di carico nominali. Per questo motivo non è possibile applicare limiti.
Fluttuazioni di tensione/ emissioni fugaci IEC 61000-3-3	Non applicabile	Il prodotto ha una potenza attiva di $P \leq 75 \text{ W}$ in condizioni di carico nominali. Per questo motivo non è probabile che produca fluttuazioni di tensione o emissioni fugaci al di sopra dei valori limite.



Il dispositivo Tobii I-Series non deve essere usato in stretta vicinanza o impilato su altre apparecchiature.

Linee guida e dichiarazione del produttore - immunità elettromagnetica			
Il dispositivo Tobii I-Series è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o utente del dispositivo Tobii I-Series deve accertarsi che sia utilizzato in un ambiente di questo tipo.			
Test di immunità	Livello test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - linee guida
Scarica elettrostatica (ESD)  IEC 61000-4-2	$\pm 6 \text{ kV}$ contatto $\pm 8 \text{ kV}$ aria	$\pm 6 \text{ kV}$ contatto $\pm 8 \text{ kV}$ aria	I pavimenti dovrebbero essere in legno, calcestruzzo o ceramica. Se i pavimenti sono coperti di materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere almeno del 30%.
Carica elettrica veloce e transitoria /di picco  IEC 61000-4-4	$\pm 2 \text{ kV}$ per cavi di alimentazione $\pm 1 \text{ kV}$ per linee di ingresso/uscita	$\pm 2 \text{ kV}$ per cavi di alimentazione $\pm 1 \text{ kV}$ per linee di ingresso/uscita	L'alimentazione deve essere quella di un ambiente tipico commerciale o ospedaliero.
Colpo di corrente  IEC 61000-4-5	$\pm 1 \text{ kV}$ da cavo a cavo	$\pm 1 \text{ kV}$ da cavo a cavo	L'alimentazione deve essere quella di un ambiente tipico commerciale o ospedaliero.

Linee guida e dichiarazione del produttore - immunità elettromagnetica			
Il dispositivo Tobii I-Series è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o utente del dispositivo Tobii I-Series deve accertarsi che sia utilizzato in un ambiente di questo tipo.			
Test di immunità	Livello test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - linee guida
<p>Cali di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di alimentazione in ingresso.</p> <p>IEC 61000-4-11</p>	<p>&lt; 5% UT (calo UT &gt;95%) per 0,5 cicli.</p> <p>40% UT (calo UT &gt;60%) per 5 cicli.</p> <p>70 % UT (calo UT &gt;30 %) per 25 cicli.</p> <p>&lt; 5% UT (calo UT &gt;95%) per 5 s.</p>	<p>&lt; 5% UT (calo UT &gt;95%) per 0,5 cicli.</p> <p>40% UT (calo UT &gt;60%) per 5 cicli.</p> <p>70 % UT (calo UT &gt;30 %) per 25 cicli.</p> <p>&lt; 5% UT (calo UT &gt;95%) per 5 s.</p>	<p>L'alimentazione deve essere quella di un ambiente tipico commerciale o ospedaliero. Se l'utente del dispositivo Tobii I-Series richiede il funzionamento continuo anche durante interruzioni della corrente, si raccomanda di avere le batterie collegate o di collegare il dispositivo Tobii I-Series ad un gruppo di continuità (UPS).</p> <p>UT a 100 VCA 60 Hz o 230 VCA 50 Hz.</p>
<p>Campo magnetico frequenza di alimentazione (50/60 Hz)</p> <p>IEC 61000-4-8</p>	3 A/m	3 A/m	<p>I campi magnetici della frequenza di alimentazione devono essere a livelli caratteristici di un ambiente tipico commerciale o ospedaliero.</p>

Linee guida e dichiarazione del produttore - immunità elettromagnetica			
Il dispositivo Tobii I-Series è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o utente del dispositivo Tobii I-Series deve accertarsi che sia utilizzato in un ambiente di questo tipo.			
Test di immunità	Livello test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - linee guida
<p>Radiofrequenza condotta</p> <p>IEC 61000-4-6</p>	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz	3 V	<p>Apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili non devono essere utilizzate più vicino a qualsiasi parte del dispositivo Tobii I-Series, compresi i cavi, della distanza di separazione calcolata in base all'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore.</p> <p>Distanza di separazione consigliata</p> $d = \frac{3,5}{3} \sqrt{P}$ <p>per 150 kHz - 80 MHz</p>
<p>Radiofrequenza irradiata</p> <p>IEC 61000-4-3</p>	3 V/m 80 MHz - 2,5 GHz	3 V/m	$d = \frac{3,5}{3} \sqrt{P}$ <p>per 80 MHz - 800 MHz</p>

**Linee guida e dichiarazione del produttore - immunità elettromagnetica**

**Il dispositivo Tobii I-Series è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o utente del dispositivo Tobii I-Series deve accertarsi che sia utilizzato in un ambiente di questo tipo.**

Test di immunità	Livello test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - linee guida
			$d = \frac{7}{3} \sqrt{P}$ per 800 MHz - 2,5 GHz  Dove "P" è l'output massimo del trasmettitore in watt (W) secondo il produttore del trasmettitore e "d" è la distanza di separazione consigliata in metri (m).  I campi di forza dei trasmettitori RF fissi, determinati da una perizia elettromagnetica: i devono essere inferiori al livello di conformità di ogni gamma di frequenze; ii  Possono verificarsi interferenze in prossimità di materiale contrassegnato dal seguente simbolo.  

**NOTA 1** A 80 MHz e 800 MHz, si applica la gamma di frequenze superiore.

**NOTA 2** Queste linee guida possono non essere applicabili in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione delle strutture, di oggetti e di persone.

- i. È impossibile prevedere con accuratezza i campi di forza da trasmettitori fissi, come stazioni base per telefoni cellulari e cordless, radio di comunicazione civili, radioamatori, stazioni radio AM e Fm e stazioni televisive. Per valutare l'ambiente elettromagnetico creato da trasmettitori RF fissi, si può considerare una perizia elettromagnetica del sito. Se il campo magnetico misurato nel luogo di utilizzo del dispositivo Tobii I-Series supera il livello di conformità RF applicabile, il dispositivo Tobii I-Series deve essere osservato per accertarne il normale funzionamento. Se si osserva un comportamento anomalo, potrebbero essere necessario adottare ulteriori misure, come riorientare o spostare il dispositivo Tobii I-Series.
- ii. Oltre la gamma di frequenze da 150 kHz a 80 MHz, i campi di forza dovrebbero essere inferiori di 3V/m.

**Osservare le distanze raccomandate tra dispositivi di comunicazione in RF (radiofrequenza) mobili e portatili e il dispositivo Tobii I-Series.**

Il dispositivo Tobii I-Series è progettato per l'uso in un ambiente elettromagnetico con interferenze irradiate in RF controllate. L'acquirente o l'utente del dispositivo Tobii I-Series possono prevenire interferenza elettromagnetica mantenendo una distanza minima tra gli apparecchi di comunicazione in RF mobili e portatili (trasmettitori) e il dispositivo Tobii I-Series come consigliato di seguito, a seconda della potenza massima di output dell'apparecchio di comunicazione.

Potenza nominale massima di output del trasmettitore W	Distanza di separazione a seconda della frequenza del trasmettitore		
	da 150 kHz a 80 MHz	da 80 MHz a 800 MHz	da 800 MHz a 2,5 GHz
0,01	0,12 m	0,12 m	0,24 m
0,1	0,37 m	0,37 m	0,74 m
1	1,2 m	1,2 m	2,4 m
10	3,7 m	3,7 m	7,4 m
100	11,7 m	11,7 m	23,4 m

Secondo le specifiche dei test elencate in 6.2.1.10 EN 60 601-1-2 (2007), il dispositivo Tobii I-Series non deve:

- Presentare guasti dei componenti
- Presentare modifiche nei suoi parametri programmabili
- Ritornare automaticamente alle impostazioni predefinite in fabbrica
- Emettere falsi allarmi
- Iniziare operazioni non intenzionali, anche se accompagnate da un allarme

Riguardo le specifiche dei test elencate in 6.2.1.10 EN 60 601-1-2 (2007), la cessazione e l'interruzione di operazioni intenzionali, anche se accompagnate da un allarme, sono ammesse per il dispositivo Tobii I-Series, poiché non svolge operazioni critiche per la sicurezza.

Ancora in riguardo alle specifiche dei test elencate in 6.2.1.10 EN 60 601-1-2 (2007), errori di valori numerici visualizzati di grandezza sufficiente per avere effetto su diagnosi o trattamento, non sono applicabili per il dispositivo Tobii I-Series.

Al fine di mantenere la conformità come dispositivo medico di Classe 1, gli interruttori che vengono utilizzati in combinazione con il dispositivo Tobii I-Series devono soddisfare i requisiti di isolamento IEC/EN60601-1 basati su 15 V DC. Deve trattarsi di interruttori non collegati a terra.

## B3 Dichiarazione per il Canada

Dispositivi di comunicazione radio a bassa potenza esenti da licenza (ICES-003)

De faible puissance exempts de licence des appareils de communication radio (CNR-210)

a. Informations communes

L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Questo dispositivo non deve causare interferenze.
2. Questo dispositivo deve accettare le interferenze, incluse interferenze che potrebbero causare un funzionamento non desiderato.

b. Funzionamento nella banda 2,4 GHz

Per evitare interferenze radio a servizi in abbonamento, questo dispositivo deve essere utilizzato all'interno e l'installazione all'esterno è soggetta a approvazione.

a. Informations communes

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Ce dispositif ne peut causer des interférences, et
2. Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement du dispositif.

b. Le fonctionnement en bande de 2,4 GHz

Pour prévenir les interférences radioélectriques aux services sous licence, cet appareil est destiné à être exploité à l'intérieur et à l'extérieur d'installation est soumise à licence.

Questo dispositivo è stato testato per i requisiti di sicurezza per l'esposizione alle onde radio (SAR) in RSS-102 per i limiti al pubblico in ambienti non controllati (1,6 W/kg). Il valore SAR massimo per il dispositivo I-12 è 0,501 W/kg. Il valore SAR massimo per il dispositivo I-15 è 0,017 W/kg. Questo dispositivo può essere utilizzato in condizioni di sicurezza a una distanza minima di 0 cm tra l'apparecchio e il corpo dell'utente.

Ce dispositif a été testé aux exigences de sécurité pour l'exposition aux ondes radio (SAR) dans le CNR-102 à le grand public (environnement non contrôlé) des limites (1.6W/Kg). La valeur maximale mesurée de SAR pour le I-12 dispositif est: 0.501 W/kg. La valeur maximale mesurée de SAR pour le I-15 dispositif est: 0.017 W/kg. Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur.

Questo apparecchiatura digitale di classe B è conforme ai requisiti della norma ICES-003 canadese.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme CNR-210 du Canada.

## B4 Dichiarazione CE

Questo dispositivo è conforme ai requisiti di compatibilità elettromagnetica EN 300386 classe B per ITE, ovvero il requisito di protezione essenziale della Direttiva 2004/108/CE sull'avvicinamento delle leggi degli Stati Membri in materia di compatibilità

elettromagnetica e alla Direttiva R&TTE 1999/5/CE sulla conformità delle apparecchiature radio e dei terminali per telecomunicazioni.

## B5 Standard

Tobii Technology AB dichiara che i prodotti Tobii I-Series elencati nel presente manuale sono conformi alle seguenti direttive:

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive, as amended by 2007/47/EC
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2002/96/EC- Direttiva WEEE
- 2006/121/EC- Direttiva Reach

### **UL Demko (DK-33314-UL) Certified Conformity with IEC 60601-1 ed.3 ed EN 60601-1:2006.**

*Medical electrical equipment - Part 1: Requisiti generali per la sicurezza di base e le prestazioni essenziali*

### **Nemko (NO75307) Certified Conformity with IEC 60950-1 (ed.2):am1**

*Information technology equipment - Safety - Part 1: Requisiti generali:*

Sono stati adottati i seguenti standard:

- ISO 14971:2007
- CAN/CSA-C22.2N. 60601-1:08
- ANSI/AAMIES60601-1:2005
- IEC 60601-1 ed. 3
- IEC 60601-1:2005
- IEC 60601-1-11:2010
- EN 60601-1:2006
- EN 60601-1-2:2007
- IEC60950-1:2005+A1:2009
- EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
- EN 55011:2009+A1:2010
- EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN 61000-3-3:2008
- EN 55022:2010+AC:2011 (EMC)
- EN 55024:2010 (EMC)
- ETSI EN 301 489-1:V1.9.2(09-2011) (EMC)
- ETSI EN 301 489-17:V2.1.1 (05-2009) (EMC)
- ETSI EN 300 328:V1.7.1 (10-2006) (BT-WLAN)
- FCC 47 CFR Part 15 Subpart B
- FCC 47 CFR Part 15 Subpart C (BT-WLAN)
- FCC 47 CFR Part 18 Subpart C
- 47 CFR Part §2.1093
- ANSI C63.4:2009
- CISPR22:1997(EMC)
- ANSI/IEEEC95.1-1999
- IEEEStd 1528-2003 (SAR)
- IEEEStd 1528a-2005 (SAR)
- FCC/OET Bulletin 65 Supplement C [2001] (SAR)
- RSS-102 numero 4, marzo 2010 (SAR)
- EN 62209-2:2010 (SAR)
- Canada RSS-2010 numero 8:dic 2010 (BT-WLAN)
- Canada RSS-Gen numero 3:dic 2010
- ACMA Radiocom. (Short Range Devices):2004
- AS/NZS60950.1
- AS/NZS 4268 (BT-WLAN)
- AS/NZS CISPR22:2009(EMC)
- ICES-003: numero 5 (EMC)
- IEC 60529 Ed 2.1:2001 (IP)

- CNCA-01C-020:2010
- GB4943.1-2011
- GB9254-2008
- GB17625.1-2012
- EN 60825-1:2007 (Near Infra Red (NIR) Radiation)
- MEPS (Australia e Nuova Zelanda)

# Allegato C Stati operativi dei dispositivi

Tabella C.1 Stati operativi dei dispositivi

Stato ACPI (Advanced Configuration and Power Interface)	Descrizione
S0 (funzionante)	Stato normale - Sessione Windows in esecuzione Il monitor si attenuerà e si spegnerà dopo un periodo di inattività. In ogni caso i pulsanti 1, 2, Menu e di aumento e abbassamento del volume sono sempre illuminati nello stato S0.
S3 (sospensione)	Dispositivo in stato di sospensione. La sessione Windows è sospesa nella RAM. Per ripristinare rapidamente lo stato S0: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere il pulsante di accensione</li> <li>2. Premere un pulsante collegato a una porta interruttore configurata per la funzionalità di accensione</li> <li>3. Wake-on-Gaze (se abilitato)</li> </ol> <p>Il dispositivo consuma una quantità ridotta di energia nello stato S3. In tale stato le batterie completamente cariche (senza adattatore CA collegato) dureranno almeno 24 ore.</p> <p>Nello stato S3 il livello critico della batteria in Windows viene monitorato per evitare il completo esaurimento delle batterie. Se viene raggiunto il valore critico, il dispositivo passa allo stato S4 (ibernazione).</p>
S4 (ibernazione)	Dispositivo in modalità ibernazione. La sessione Windows viene sospesa sul disco rigido e il dispositivo viene spento. Per ripristinare lo stato S0 per la sessione: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere il pulsante di accensione</li> <li>2. Premere un pulsante collegato a una porta interruttore configurata per la funzionalità di accensione</li> </ol>
S5 (spegnimento software)	Windows viene arrestato. Il dispositivo viene spento. Batterie (non scariche) e/o adattatore CA collegato.
G3 (spegnimento meccanico)	Tutte le fonti di alimentazione sono state rimosse (batterie assenti e adattatore CA scollegato).

Tabella C.2 Funzionamento normale del pulsante di accensione - LED

Stato ACPI	Illuminazione del pulsante di accensione		Pulsante 1, 2, Menu, pulsanti per aumentare e ridurre il volume Illuminazione bianca
	Batteria non in carica	Batteria in carica	
S0 (funzionante)	Luce verde	Luce blu	ACCESA
S3 (sospensione)	Luce verde lampeggiante	Luce blu lampeggiante	SPENTA
S4 (ibernazione)	SPENTA	Luce blu	SPENTA
S5 (spegnimento software)	SPENTA	Luce blu	SPENTA

Tabella C.3 Errore o avviso del pulsante di accensione - LED

Errore o avviso	Stato ACPI e condizione	Illuminazione del pulsante di accensione	Commento
<b>Possibile surriscaldamento dello chassis</b>	Nello stato <b>ACPI S0 (funzionante)</b> , quando la temperatura dello chassis è $\leq 1$ gradi Celsius rispetto alla soglia massima in base alle impostazioni per la sicurezza specificate in <i>Tabella D.1 Temperatura massima consentita, pagina 78</i> .	Luce viola	La luce viola avverte l'utente che la temperatura del dispositivo è prossima alla soglia di surriscaldamento.
<b>Surriscaldamenti dello chassis</b>	Nello stato <b>ACPI S0 (funzionante)</b> , quando la temperatura dello chassis è maggiore rispetto alla soglia massima in base alle impostazioni per la sicurezza specificate in <i>Tabella D.1 Temperatura massima consentita, pagina 78</i> .	Luce viola lampeggiante	Il LED del dispositivo lampeggia durante il processo di ibernazione o arresto.
<b>Surriscaldamento dello chassis</b>	Nello stato <b>ACPI S4 (ibernazione) e ACPI S5 (spegnimento software)</b> , quando viene premuto il pulsante di accensione <sup>1</sup> .	Luce viola lampeggiante per 5 secondi	Il LED lampeggia e il dispositivo rimane nello stato <b>ACPI S4 (ibernazione) o ACPI S5 (spegnimento software)</b> .   Il dispositivo viene riavviato e rimane operativo per un massimo di 9 minuti se la temperatura non scende entro 9 minuti sotto la soglia massima in base alle impostazioni per la soglia massima specificate in <i>Tabella D.1 Temperatura massima consentita, pagina 78</i> .
<b>Livello di carica basso per i pacchi batteria</b>	Nello stato <b>ACPI S4 (ibernazione) e S5 (spegnimento software)</b> , quando viene premuto il pulsante di accensione <sup>1</sup> e:  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nessuna spina inserita nella presa CC e</li> <li>2. Livello della batteria pari o inferiore al livello critico</li> </ol>	Luce blu lampeggiante per 5 secondi	

i. Oppure una porta interruttore è configurata per la funzionalità di accensione.

# Allegato D Temperatura massima consentita

Tabella D.1 Temperatura massima consentita

Temperatura massima consentita per le superfici esterne metalliche del dispositivo Tobii I-Series più soggette a contatto	Temperatura massima °C/°F	
	Modalità Portatile	Modalità Montato
<b>Soglia di temperatura in modalità Montato:</b>		
Temperatura delle superfici esterne consentita		55/131
Temperatura delle superfici esterne in un'area meno soggetta a contatto; vedere la posizione 1 in <i>Figura D.1 Area di soglia della temperatura, pagina 78</i> per un'indicazione di quest'area.		60/140
<b>Soglia di temperatura in modalità Portatile:</b>		
Temperatura delle superfici esterne consentita	43/109	
Temperatura delle superfici esterne in un'area meno soggetta a contatto; vedere la posizione 1 in <i>Figura D.1 Area di soglia della temperatura, pagina 78</i> per un'indicazione di quest'area.	46/115	

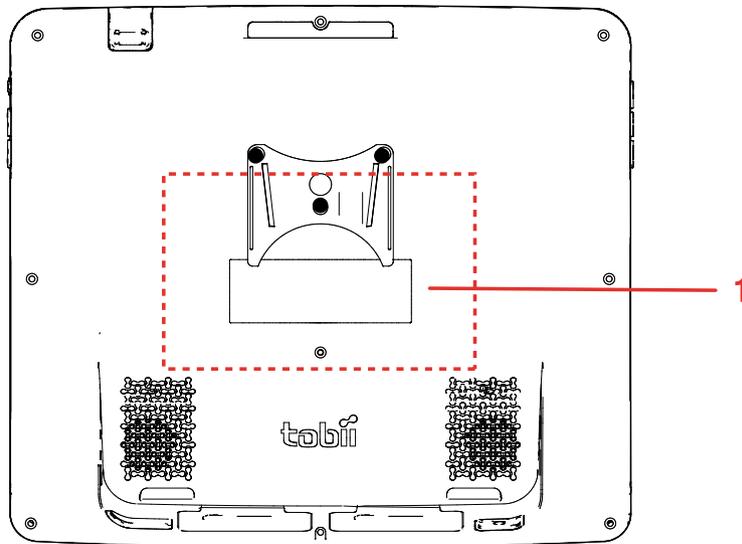


Figura D.1 Area di soglia della temperatura

# Allegato E      Specifiche tecniche

## E1    Standard Tobii I-Series

Standard	Tobii I-12	Tobii I-12	Tobii I-15
Tipo/Modello	I-12 R	I-12 ETR	I-15 ETR
Schermo	12,1", rapporto proporzioni 4:3, unità LED retroilluminata Luminanza del bianco 500 cd/m <sup>2</sup>		15", rapporto proporzioni 4:3, unità LED retroilluminata Luminanza del bianco 400 cd/m <sup>2</sup>
Risoluzione dello schermo	1024 × 768 pixel (XGA)		
Touch screen	Touch screen capacitivo proiettato con vetro Gorilla®, 10 punti di tocco		
Dimensioni (La x Lu x P)	30,7 × 27,4 × 10,5 cm 12,1 × 10,8 × 4,1 pollici		36,9 × 32,6 × 11,2 cm 14,5 × 12,8 × 4,4 pollici
Peso	2,8 kg –		3,8 kg –
Altoparlanti	2 × altoparlanti chiusi da 3 W		
Microfono	1 × microfono analogico		
Processore	Intel® Atom™ Dual Core N2800 (cache da 1 M, 1,86 GHz)		
Chipset	Intel® NM10 Express		
RAM	4 GB DDR3		
Sistema operativo	Microsoft Windows 7		
Disco rigido	SSD 2,5" da almeno 120 GB		
Scheda SD	Scheda microSD da 32 GB		
Connettori	1 × connettore per cavo HDMI 1.3 tipo A 2 × USB 2.0 (limite corrente 1000 mA) 1 × USB 3.0 (Current limit 1500 mA) 1 × RJ45 100/1000 Mbit/s (Ethernet) 2 × interfaccia connettore per interruttore da 3,5 mm (piedinatura per spinotto mono: isolamento = messa a terra comune, punta = segnale) 1 × jack cuffia da 3,5 mm (stereo) con rilevamento jack 1 × 24 VCC ingresso da 2,5/5,5 mm (connettore alimentazione)		
Pulsanti	1 × accensione 1 × aumento del volume 1 × abbassamento del volume 1 × menu 2 × programmabile		
WLAN (opzionale)	Sistema di ricezione in diversità a doppia antenna IEEE802.11 b/g/n		
Bluetooth® (facoltativo)	Bluetooth® 3.0+HS Dedicato per la comunicazione tramite cellulare		

Standard	Tobii I-12	Tobii I-12	Tobii I-15
Tipo/Modello	I-12 R	I-12 ETR	I-15 ETR
<b>Telecomando a infrarossi (unità di controllo ambientale)</b>	Telecomando a infrarossi programmabile GEWA (unità di controllo ambientale), 19 – 455 kHz, 940 nm, compatibile con una vasta gamma di telecomandi Orientamento in appoggio: 1 × finestra di filtro a infrarossi con 1 × sensore di ricezione infrarossi, 3 × diodi di trasmissione infrarossi e 1 × LED di stato rosso Orientamento verticale: 1 × finestra di filtro a infrarossi con 4 × diodi di trasmissione infrarossi		
<b>Fotocamera</b>	Fotocamera utente (retro) 5 MP AF (messa a fuoco automatica) Webcam (fronte) 2 MP FF (fuoco fisso)		
<b>Eye tracker</b>	N/D	Modulo Tobii IS20	
<b>Durata della batteria<sup>i</sup></b>	Circa 10,5 ore	Circa 9 ore	Circa 9,5/8 <sup>ii</sup> ore
<b>Tempo di carica della batteria</b>	Massimo 5,4 ore (0-100%)		
<b>Durata della batteria in stoccaggio</b>	Massimo 6 mesi con carica ≥ 40%		
<b>Supporto per scrivania</b>	Integrati		
<b>Sistemi di montaggio supportati</b>	Piastra adattatore a rilascio rapido Tobii per Daessy e REHADapt		
<b>Alimentatore</b>	Adapter Technology Co. Ltd, ATM065-A240 Ingresso: Universale 100 ~ 240 VCA / 50 ~ 60 Hz Uscita: +24 VCC / 0~2,71 A		
<b>Classe IP</b>	IP 43 (con coperture di protezione I/O applicate)		
<p>i. Interno con comunicazioni continue e con Gaze Interaction, se applicabile. Circa 24 ore in uno scenario di risparmio energetico</p> <p>ii. 9,5 ore se l'eye tracker non è attivato oppure 8 ore se l'eye tracker è attivato</p>			

## E2 RF Free Tobii I-Series

RF Free	Tobii I-12	Tobii I-15
Tipo/Modello	I-12 ET	I-15 ET
<b>Schermo</b>	12,1", rapporto proporzioni 4:3, unità LED retroilluminata Luminanza del bianco 500 cd/m <sup>2</sup>	15", rapporto proporzioni 4:3, unità LED retroilluminata Luminanza del bianco 400 cd/m <sup>2</sup>
<b>Risoluzione dello schermo</b>	1024 x 768 pixel (XGA)	
<b>Touch screen</b>	Touch screen capacitivo proiettato con vetro Gorilla®, 10 punti di tocco	
<b>Dimensioni (La x Lu x P)</b>	30,7 × 27,4 × 10,5 cm 12,1 × 10,8 × 4,1 pollici	36,9 × 32,6 × 11,2 cm 14,5 × 12,8 × 4,4 pollici
<b>Peso</b>	2,8 kg –	3,8 kg –
<b>Altoparlanti</b>	2 × altoparlanti chiusi da 3 W	
<b>Microfono</b>	1 × microfono analogico	
<b>Processore</b>	Intel® Atom™ Dual Core N2800 (cache da 1 M, 1,86 GHz)	
<b>Chipset</b>	Intel® NM10 Express	
<b>RAM</b>	4 GB DDR3	

RF Free	Tobii I-12	Tobii I-15
Tipo/Modello	I-12 ET	I-15 ET
Sistema operativo	Microsoft Windows 7	
Disco rigido	SSD 2,5" da almeno 120 GB	
Scheda SD	Scheda microSD da 32 GB	
Connettori	1 × connettore per cavo HDMI 1.3 tipo A 2 × USB 2.0 (limite corrente 1000 mA) 1 × USB 3.0 (Current limit 1500 mA) 1 × RJ45 100/1000 Mbit/s (Ethernet) 2 × interfaccia connettore per interruttore da 3,5 mm (piedinatura per spinotto mono: isolamento = messa a terra comune, punta = segnale) 1 × jack cuffia da 3,5 mm (stereo) con rilevamento jack 1 × 24 VCC ingresso da 2,5/5,5 mm (connettore alimentazione)	
Pulsanti	1 × accensione 1 × aumento del volume 1 × abbassamento del volume 1 × menu 2 × programmabile	
Telecomando a infrarossi (unità di controllo ambientale)	Telecomando a infrarossi programmabile GEWA (unità di controllo ambientale), 19 – 455 kHz, 940 nm, compatibile con una vasta gamma di telecomandi Orientamento in appoggio: 1 × finestra di filtro a infrarossi con 1 × sensore di ricezione infrarossi, 3 × diodi di trasmissione infrarossi e 1 × LED di stato rosso Orientamento verticale: 1 × finestra di filtro a infrarossi con 4 × diodi di trasmissione infrarossi	
Fotocamera	Fotocamera utente (retro) 5 MP AF (messa a fuoco automatica) Webcam (fronte) 2 MP FF (fuoco fisso)	
Eye tracker	Modulo Tobii IS20	
Durata della batteria <sup>i</sup>	Circa 9 ore	Circa 9,5/8 <sup>ii</sup> ore
Tempo di carica della batteria	Massimo 5,4 ore (0-100%)	
Durata della batteria in stoccaggio	Massimo 6 mesi con carica ≥ 40%	
Supporto per scrivania	Integrati	
Sistemi di montaggio supportati	Piastra adattatore a rilascio rapido Tobii per Daessy e REHAdapt	
Alimentatore	Adapter Technology Co. Ltd, ATM065-A240 Ingresso: Universale 100 ~ 240 VCA / 50 ~ 60 Hz Uscita: +24 VCC / 0~2,71 A	
Classe IP	IP 43 (con coperture di protezione I/O applicate)	
i. Interno con comunicazioni continue e con Gaze Interaction, se applicabile. Circa 24 ore in uno scenario di risparmio energetico ii. 9,5 ore se l'eye tracker non è attivato oppure 8 ore se l'eye tracker è attivato		

## E3 Pacco batterie

Articolo	Specifica	Nota
Tecnologia delle batterie	Pacco batterie ricaricabile Li-Ion con indicatore di livello (interfaccia SMBus v1.1)	
A celle	6× Panasonic NCR18650 (3S2P)	
Capacità del pacco batterie	62,64 Wh	Capacità iniziale (pacco batterie nuovo)
Tensione nominale	10,8 V	
Tempo di carica	Massimo 5,4 ore	Carica da 0 a 100%
Totale cicli	500 cicli	Minimo 75% della capacità iniziale residua
Temperatura operativa consentita	Da 0 a 45 °C, 45-85% UR Da -20 a 60 °C, 45-85% UR	Condizione se carica Condizione se scarica
Temperatura di stoccaggio	Da -20 a 35 °C, 45-85% UR Da -20 a 40 °C, 45-85% UR Da -20 a 45 °C, 45-85% UR Da -20 a 50 °C, 45-85% UR	1 anno 6 mesi 1 mese 1 settimana
Durata in stoccaggio <sup>i</sup>	Massimo 6 mesi con carica ≥ 40%	 Non conservare per lunghi periodi pacchi batteria con un livello di carica inferiore al 40%
i. Le batterie non devono essere conservate nel dispositivo.		

## E4 Eye tracker

Specifiche tecniche	Modulo Tobii IS20
Distanza operativa	40 - 90 cm
Tolleranza per movimento della testa <sup>i</sup> a 70 cm (larghezza x altezza)	50 × 36 cm
Velocità di movimento della testa (ottimale)	30 cm/s
Velocità dati dello sguardo	30 Hz
Accuratezza dello sguardo <sup>ii</sup> In condizioni ottimali Con head box da 30 × 20 × 20 cm	0,4° (Dev. std 0,1°) 0,5° (Dev. std 0,2°)
Dimensioni dello schermo Distanza (dallo schermo) Dimensione del volume di tracking (larghezza × altezza) Profondità del volume di tracking	<22" 45 - 85 cm 27 × 23 — 52 × 44 cm 40 cm
Precisione puntamento oculare (=rumore campione-campione) <sup>iii</sup> In condizioni ideali, senza filtro, su occhi artificiali Con head box, senza filtro, su occhi umani	In sospenso 0,4° (Dev. std 0,1°)

Specifiche tecniche	Modulo Tobii IS20
Montaggio	Integrato
Alimentatore	Integrato

- i. Con tolleranza per movimento della testa si intende l'area davanti al tracker in cui l'utente deve guardare con almeno uno degli occhi. I valori vengono specificati in senso parallelo/ortogonale rispetto alla superficie dello schermo, presupponendo che l'eye tracker sia posizionato con un'angolazione di 20 gradi rispetto allo schermo.
- ii. Con accuratezza dello sguardo si intende la distanza media angolare dal punto di osservazione effettivo e quello misurato dall'eye tracker.  
L'accuratezza in condizioni ideali viene misurata posizionando gli utenti al centro del cubo dell'eye tracker con la testa appoggiata su un poggiamento e l'illuminazione costante della stanza e dello schermo impostata su 300 lux.  
L'accuratezza con head box viene misurata posizionando sistematicamente gli utenti dopo la calibratura a posizioni variabili comprese tra il centro della head box e una distanza orizzontale pari a +/- 15 cm, una distanza verticale pari a +/- 10 cm e una distanza pari a +/- 10 cm.  
L'accuratezza con illuminazione di sfondo variabile viene misurata posizionando la testa degli utenti su un poggiamento e dopo la calibratura modificando l'illuminazione di sfondo da 1 a 1000 lux.
- iii. Con precisione puntamento oculare si intende la variazione da punto a punto tra singoli campioni di puntamento (specificati qui con dati binoculari, ovvero con entrambi gli occhi, e misurata su occhi artificiali). La precisione puntamento oculare con filtro Stampe è un algoritmo di riduzione del rumore in due fasi applicato a dati non elaborati (Stampe, Behavior Research Methods, Instruments & Computers 1993, 25 (2), 137-142).  
La precisione senza filtro è basata su dati non elaborati, senza applicare filtri di riduzione del rumore, sia all'interno o all'esterno dell'eye tracker.  
La precisione in condizioni ideali viene misurata posizionando gli utenti al centro del cubo dell'eye tracker con la testa appoggiata su un poggiamento e l'illuminazione costante della stanza e dello schermo impostata su 300 lux.  
La precisione con head box viene misurata posizionando sistematicamente gli utenti dopo la calibratura a posizioni variabili comprese tra il centro della head box e una distanza orizzontale pari a +/- 15 cm, una distanza verticale pari a +/- 10 cm e una distanza pari a +/- 10 cm.

# Allegato F      Accessori approvati

Descrizione	Modello	Codice Tobii
Tobii I-Series Adattatore CA (alimentatore)	AdapterTech ATM065-A240	12002664
Pacco batterie	TISB1	12002548

Per informazioni aggiornate sugli accessori Tobii approvati, visitare il sito Web all'indirizzo [www.tobii.com](http://www.tobii.com) oppure contattare il rivenditore Tobii locale.





## Supporto per il dispositivo Tobii

### Informazioni disponibili online

Prima di contattare Tobii, visitare la pagina del supporto specifica del prodotto per il dispositivo Tobii in uso. Tale pagina include informazioni aggiornate sui problemi riscontrati, oltre a suggerimenti utili correlati al prodotto. La pagina del supporto è disponibile all'indirizzo: <http://www.tobii.com/assistivesupport>.

### Recapiti dei rivenditori

Per domande o problemi relativi al prodotto, rivolgersi al servizio clienti del rivenditore Tobii. Gli operatori conoscono la configurazione personale dei clienti e possono offrire suggerimenti e informazioni mirate. Per i recapiti dei rivenditori Tobii, visitare la pagina all'indirizzo <http://www.tobii.com/en/assistive-technology/global/Contact/>

### Uffici di supporto Tobii

<b>Europa</b> support@tobii.com Telefono: +46 8 522 950 20 Orario di supporto: 8 - 18 In luglio e agosto: 9 - 17  (Ora dell'Europa centrale, UTC +1)	<b>Austria, Germania, Svizzera</b> support@tobii.com Telefono: +49 69 24 75 03 4-28 Orario di supporto: 8 - 18 In luglio e agosto: 9 - 17  (Ora dell'Europa centrale, UTC +1)	<b>America settentrionale (Boston)</b> techsupport@tobiiATI.com Numero verde: +1-800-793-9227 Telefono: +1-781-461-8200 Orario di supporto: 9 -21  (Ora solare fuso orientale USA, UTC -6)	<b>America settentrionale (Pittsburgh)</b> support@dynavotech.com Telefono: +1-866-396-2869 Orario di supporto: 8 - 18 (Ora solare fuso orientale USA, UTC -6)	<b>Cina</b> support.cn@tobii.com Telefono: +86 512 6936 2880-814 Orario di supporto: 9 - 17:30 (Ora Cinese, UTC +8)
--	---	--	--	---

©Tobii®. Le illustrazioni e le specifiche non si applicano necessariamente a prodotti e servizi offerti su ogni mercato locale. Le specifiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

#### SEDE CENTRALE

Tobii Technology AB  
Karlsrovägen 2D

S-182 53 Danderyd  
Svezia  
Telefono: +46 8 663 69 90  
Fax: +46 8 30 14 00  
[www.tobii.com](http://www.tobii.com)  
[sales@tobii.com](mailto:sales@tobii.com)

Tobii ATI  
333 Elm Street

Dedham, MA 02026  
USA  
Telefono: +1-781-461-8200  
Fax: +1-781-461-8213  
[www.tobiiATI.com](http://www.tobiiATI.com)  
[sales.us@tobii.com](mailto:sales.us@tobii.com)

DynaVox Mayer-Johnson  
2100 Wharton Street  
Suite 400  
Pittsburgh, Pennsylvania 15203  
USA  
Telefono: +1-412-381-4883  
Fax: +1-412-381-5241  
[www.dynavotech.com](http://www.dynavotech.com)  
[info@dynavotech.com](mailto:info@dynavotech.com)